

INDEPENDIENTE

Tarjeta roja para Bochini

Página/21

Menem inaugura la Feria del Libro

Página/26/27



RECLAME EL SUPLEMENTO **no**

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 9 de abril de 1992

Año 5 - Nº 1496 - Precio de este ejemplar: $ 0,80 Recargo venta interior: $ 0,05. En Uruguay: N$ 3000

PAGINA/12 EN PERU

Desde la clandestinidad se difundió un llamado de Alan García para resistir el golpe. Su esposa pone en duda la autenticidad de la grabación

Página/2/3

UN MENSAJE EN LA SOMBRA

2 Fausto, otra vez, *por José María Pasquini Durán*

6 Comprar riesgos, *por Julio Nudler*

DURA

En pleno disfrute de su recién adquirida libertad, Raúl Guglielminetti enfrentó el acoso de los periodistas a la salida de su casa.

—El Gobierno ordenó a Montesano Rebón que apele la decisión de la Cámara, y si la Corte la revoca usted podría volver a la cárcel... —preguntó el enviado de Canal 9.

—Me parece muy bien, el Gobierno tiene la libertad de accionar como crea conveniente. Me parece el camino correcto —contesta más que tranquilo el eterno acusado de secuestros y chantajes.

—¿Y cómo se van a desarrollar sus días de aquí en más? —terció un periodista de Radio El Mundo.

—Voy a pasear.

—Pero Guglielminetti... en este país para pasear hay que tener dinero. No es fácil.

—Qué va a hacer... A veces para algunos la vida es muy dura y para otros no.

PUNTO FINAL AL CASO MENGELE

Página/11

19 Los hombres de traje gris, *por Andrew Graham Yooll*

REPORTAJE EXCLUSIVO

Horacio Liendo, el negociador argentino, explica el acuerdo con los bancos

"Nos espera una década de esfuerzo creciente"

Página/6/7



Por J. M. Pasquini Durán

Fausto, otra vez

Alberto Fujimori fue parido como presidente constitucional por las entrañas de la sociedad peruana, desde afuera del sistema tradicional de partidos políticos y a continuación del fracaso de las expectativas populares en el socialdemocratismo de Alan García. Recibió un país polarizado al máximo entre ricos y pobres y con una mayoría étnica que sobrevivió, en la indignidad de la miseria, a la humillación de su imperio por los bárbaros que la colonizaron. Esos indios embrutecidos y analfabetos que hoy mendigan por sus calles son descendientes de aquellos "incasamautas, que son filósofos, y harauicus, que son poetas", rescatados por Garcilaso de la Vega en sus *Comentarios reales*. Varios siglos de penurias sin cuento hicieron de ese país la tierra condenada que es hoy.

En la historia contemporánea hay que contabilizar líderes populares de la talla de Víctor Raúl Haya de la Torre, padre político de Alan García, y de José Carlos Mariátegui, autor en 1928 de los *7 ensayos de interpretación de la realidad peruana*, equivalente latinoamericano de Gramsci. Junto con ellos, décadas de inestabilidad institucional, de aventuras militares de todo tipo, incluido el frustrante nacionalismo antiimperialista del general Juan Velasco Alvarado.

Sobre esas ruinas se levantó la figura del "chino" Fujimori como el emblema más claro del sentido que suelen tener algunas elecciones presidenciales en estas regiones: la gente no elige un sistema institucional sino que entroniza a un dios, del que se espera todo. Este flamante Pachacámac (hacedor del mundo) de rostro asiático enfrentó un Parlamento de mayoría opositora, una justicia inservible, un ejército corrompido en el ilegítimo ejercicio del poder y convocado a perder la vida en combate con la guerrilla más alocada del continente, sin ninguna respuesta cierta para una sociedad asolada por pestes atávicas (hambre, cólera, desesperanza) y modernas (corrupción, narcotráfico, terrorismo), con empleo fijo sólo para el 13 por ciento de la población activa y una deuda externa de 1400 dólares por cada uno de los 21 millones de habitantes para una economía que rinde, per cápita anual, la mitad de esa cifra.

Antes de cumplir dos años de gobierno, pudo decir como el doctor Fausto ante Mefistófeles: "¡Maldita la esperanza! ¡Maldita la fe y maldita sobre todo la paciencia!". También él decidió vender su alma al diablo y se sentó sobre las bayonetas de un ejército que no tiene más prestigio que los jueces y los políticos, pero tiene las armas para reprimir a los disconformes. Como bien recuerda Alain Rouquié, citando en *La hipótesis bonapartista* a Carlos Marx, "el aparato del Estado, gracias a su rama militar, es el que se erige a través de Luis Napoleón en rector y salvador de la sociedad; por supuesto, se trata del 'despotismo de un individuo', pero todas las clases sociales se arrodillan 'impotentes y mudas, ante las culatas de los fusiles' (...) Privando por la fuerza a la clase dominante de su poder político, anulándola en ese sentido al mismo nivel que las clases dominadas, el Estado bonapartista se coloca por encima de las clases. No sólo se presenta cómo árbitro imparcial del conflicto social, sino que, dotado de múltiples lenguajes, afirma ser el protector, incluso el benefactor de cada una de las clases fundamentales en lucha".

La decisión de Fujimori merece la repulsa mundial que ya tuvo y mucho más. Por ahora, su destino es incierto, aunque es seguro que provocará nuevas heridas en el atormentado cuerpo peruano. "Resultó un aficionado", opinó el presidente Carlos Menem, con el mismo tono de quien comenta la destreza de un futbolista, en el mismo día en que su euforia por el acuerdo con los bancos acreedores lo alejaba del tormento de Fausto. La desventura peruana merece, sin embargo, una reflexión más ancha, hasta más universal, porque no se trata de la inevitabilidad del golpe de Estado sino de la capacidad de la democracia para resolver las angustias de la realidad, de resolver las expectativas de sus mayorías.

Venezuela y Perú indican que el ajuste económico, montado sobre tremendas inequidades, así tengan buenos o malos resultados macroeconómicos, ponen en crisis de impotencia a las instituciones democráticas y rompen la relación con la ciudadanía, que termina prefiriendo cualquier otra expectativa. La experiencia de Haití, a su vez, advierte que si el poder democrático se propone introducir cambios de fondo, se torna insoportable para los poderes oligárquicos. Las cosas no pueden seguir como están, pero tampoco pueden ser modificadas en ninguna otra dirección que la prefijada por los acreedores de la deuda externa. En ese círculo de hierro se cocinan las maldiciones de los que no tienen otro destino que la aventura sin futuro.

A su vez, el ajuste parece incompatible con la vigencia real del pluripartidismo. Acaso la hegemonía absoluta del monopartido o del presidencialismo bonapartista ¿es una condición del ajuste? ¿Qué pasaría en la Argentina si la principal oposición se pusiera de frente a la política de Domingo Cavallo, en lugar de reducir la crítica sólo a la manera de realizarla? ¿Menem sería Fujimori o Carlos Andrés Pérez? ¿Puede madurar una democracia que está sometida al chantaje de su inmolación si saca los pies del plato? Cuando la oposición organiza la resistencia al pensamiento hegemónico, corre el riesgo de poner en peligro la estabilidad democrática, y si no lo hace pierde la propia razón de ser. Otro círculo vicioso.

Todas las experiencias conocidas —desde Haití hasta la Argentina— indican que el descrédito de los partidos y, en muchos casos, de la Justicia, están empujando a la población a buscar alternativas diferentes, figuras nuevas, lenguajes inéditos, poniendo en crisis a los partidos y los caudillos, viejos y nuevos, que son incapaces de escapar de los moldes tradicionales. Fujimori surgió de esa búsqueda de romper con las desilusiones del pasado y, por lo mismo, consiguió ahora una primera reacción favorable, cuando menos neutra, de la mayoría de los peruanos.

La política se constituye, merced al discurso oficial y a la práctica cotidiana, en la representación del pasado que se quiere superar. En Lima, aquí o en Italia. Son populares los que abjuran del pasado, y con él de los partidos, los sindicatos, los tribunales, las burocracias corrompidas allí donde se encuentren. Menem suele utilizar el mismo argumento cuando acusa de nostalgiosos a los críticos y disidentes. Pensándolo bien, ¿por qué descalifica a Fujimori si, en realidad, los dos piensan igual —alguna vez dijo "Fujimori soy yo"— y sólo se distinguen por los límites que cada uno decidió atravesar, en consonancia con la diferente realidad que los confronta?

Quizás tengan razón los que descartan que Haití, Venezuela y Perú tengan un efecto dominó sobre la región, en el sentido del golpismo convencional, pero toda la realidad ha dejado de ser convencional. Muchos deberían, en consecuencia, poner las barbas en remojo y contar hasta diez antes de abrir la boca para repetir frases hechas. ¿Cómo y quiénes hacen política en esta época? ¿Cuáles son los límites de la democracia, o el ajuste es un dato previo a su vigencia? ¿Son compatibles el pluripartidismo vital y la inequidad distributiva? Estas también son respuestas que merecen las inquietantes novedades que vienen bajando desde el norte. Sería bueno empezar por la conclusión final de Fausto "(...) esta es la última decisión de la sabiduría: sólo merece la vida y la libertad quien sabe conquistarlas a diario".



POLEMICA



En el día más confuso desde el golpe de Fujimori, se difundió un casete atribuido a Alan García, pero la esposa del ex presidente dudó de que se tratara de su marido y los dirigentes apristas sostuvieron que se trata de una maniobra oficial para dar a García como clandestino y después como muerto.

A *(Por Rubén Levenberg, enviado especial a Lima)* **Mientras mantiene el gobierno apoyado por las Fuerzas Armadas y con el aparente consenso de la población, el presidente peruano Alberto Fujimori libra su propia lucha con el fantasma de su antecesor, el aprista Alan García. Ayer, en Lima, circulaban más versiones que tanquetas sobre el ex presidente. La cadena mexicana Eco y una radio colombiana recibieron una grabación atribuida a García, pero la esposa de García duda de que corresponda a su marido. También se difundió la versión de que el ex mandatario había sido asesinado. Los apristas dijeron que el cassette era un montaje propagandístico del gobierno, y el gobierno dijo que la versión sobre el asesinato era un montaje propagandístico del APRA.**

El autor del mensaje, de sólo un minuto y medio, dice que "luchará para que queden restauradas la plena libertad y la democracia, sin las cuales no nos podemos considerar una sociedad ilimitada". También promete mantenerse "en permanente contacto con las fuerzas populares y los partidos democráticos para coordinar la oposición al gobierno de emergencia y reconstrucción nacional" de Fujimori. Según el mensaje, García no estába en su casa cuando los militares entraron y "atropellaron mi oficina y mis hijos" en la casa del exclusivo barrio Chacarilla del Estanque.

El mismo misterio rodea el paradero de otros dirigentes. Jorge del Castillo, diputado y ex alcalde de Lima, había concurrido al domicilio de García pocos minutos antes de que apareciera el Ejército y lo rodeara. Según la versión de la esposa de Del Castillo, Alan García esperaba a su defensor en su casa para concurrir juntos a una reunión. Cuando Del Castillo llegó al domicilio de Alan García, llamó a su mujer y le dijo: "Chola, la situación está difícil. Estoy rodeado. Después te llamo". No llamó más.

El casete no sólo fue puesto en duda por la esposa de García sino por dirigentes apristas que prefirieron mantener su nombre en reserva. "Es un fraude", dijo uno de ellos, insistiendo en que García no dijo la contraseña acordada previamente. Una de las posibilidades que baraja el aprismo es que García esté detenido. En ese caso, su supuesto paso a la clandestinidad podría ser un argumento del gobierno para hacerlo aparecer luego como "caído en combate". La otra posibilidad sería, efectivamente, que García hubiese alcanzado a escaparse y que estuviese escondido. En ese caso, muchos se preguntan qué pasó con la veintena de militantes, armados algunos de ellos, que custodiaban la casa de García.

El APRA

(Por R. L., desde Lima) Sólo algunos grupos aislados de militantes del Partido Aprista Peruano atinan a protestar en Lima, pero son rápidamente dispersados por la policía. La sede central del viejo partido fundado por Víctor Raúl Haya de la Torre está custodiada por militares. Los dirigentes del aprismo están desaparecidos, pasaron a la clandestinidad o están detenidos. El APRA parece noqueado, y no se vislumbra una reacción inmediata.

Además de la represión, contribuyó a la parálisis del aprismo la evidencia de que el autogolpe encarado por el presidente Alberto Fujimori cuenta con el respaldo de la población, que por ahora percibe únicamente el mensaje de un gobernante que promete mano dura contra la corrupción y que aprovecha el desprestigio de la oposición y, fundamentalmente, del Parlamento, para asumir plenos poderes.

Todo el martes, y ayer, cuando la población y los dirigentes políticos y sociales intentaban metabolizar lo ocurrido con su sistema político, fueron más los soldados y las tanquetas dispersos por las calles de Lima que la voluntad de la oposición por salir a manifestar su protesta. Sólo algunos grupos alcanzaron a organizarse. Insultaron a Fujimori y a su familia, pero inmediatamente fueron dispersados por la policía.

Las calles de Lima recuperan de a poco la normalidad.

"Una extraña mezcla de tanquetas, cambistas y vendedores ambulantes."

AFP

POR UNA GRABACION DEL EX PRESIDENTE DESAPARECIDO

FANTASMA DE ALAN

El caso fue considerado por el propio gobierno como un simple argumento de desprestigio y las declaraciones de los funcionarios indican que por ahora la política es dar a Alan García como un hombre que ha huido. Así lo dijeron el presidente y el canciller.

En el cruce de rumores el director de Radio Cora, Juan Ramírez Lazo, dijo que había recibido un fax "anónimo" en el que se registraba que García había sido "fondeado junto a la isla del Frontón", frente a la capital peruana, y que su ex ministro del Interior, Agustín Mantilla, estaba preso en un barco militar y también sería arrojado al agua. Los mensajes anónimos o apócrifos por fax proliferan en Lima. "García está buscando convertirse en líder de la resistencia al golpe", dijo una fuente del gobierno.

En las calles de Lima la población confirmaba ante las decenas de periodistas que si el presidente no ha respetado la Constitución, al menos ha percibido cuál era el sentimiento generado por los enfrentamientos entre el Poder Ejecutivo y el Legislativo. "Chino, sigue adelante, no retrocedas, juicio a los corruptos", dijo Fujimori que le decía la gente.

Un taxista en medio de la avenida Expresa comenta: "Yo voté por Vargas Llosa, pero si tuviera que votar ahora lo voto al Chino". Y recuerda el nombramiento masivo de amigos de García en los ministerios y la designación de los jueces. "Si es corrupto, hay que juzgarlo, y si lo juzgan sus amigos no pasa nada."

En medio de las decenas de vendedores ambulantes de limones y dólares, vestida con una bata a lunares, una señora de unos 60 años vocifera: "El Chino puso la mano dura. Yo lo apoyo. Así no se podía vivir". Y agita una cartera que hasta un momento antes tenía apretada para evitar los rateros. Angel Delgado, de Izquierda Socialista, que fue secretario general de la presidencia del Consejo de Ministros con Fujimori, dice que "el desprestigio de la clase política es en buena parte un efecto buscado por el propio presidente a partir de una confusa relación con el Poder Legislativo. El Parlamento le dio amplios poderes cada vez que los necesitó. Sin embargo, en todos sus discursos repetía sus quejas sobre supuestos obstáculos de los legisladores".

El senador Enrique Bernales, presidente de la Comisión sobre Violencia, ex vicepresidente de la Cámara, apunta: "La población en este momento apoya la decisión del presidente, pero los problemas económicos y sociales no se resuelven con un grito, y en cuanto la población comience a percibir que todo está igual pero que no puede reclamar ni ante el Poder Legislativo ni ante los jueces, la reacción puede ser mucho más violenta e incontrolable de lo que se espera".

Además de su conflicto dentro del penal de Castro Castro (ver página 5), Sendero Luminoso no emitió ni siquiera un comunicado frente al golpe.

¿Hasta qué punto las Fuerzas Armadas, que apoyaron al presidente, evitarán la tentación de asumir directamente el poder? "Coincidimos con el señor presidente en que es necesario e impostergable cimentar la nueva estructura básica de la sociedad peruana y adecuar sus principales instituciones a los auténticos intereses nacionales", dijo el general de Ejército Nicolás de Bari Hermoza Ríos, presidente del comando conjunto de las Fuerzas Armadas. O sea que están de acuerdo por ahora. Pero querrán más presupuesto y mejores sueldos. Un general gana 220 soles, que son 220 dólares.

En Perú las Fuerzas Armadas tienen una vieja contradicción con las fuerzas policiales, entrenadas por la DEA. El subsecretario de Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado, Bernard Aronson, tomado al parecer de sorpresa por el golpe mientras estaba en Lima, había viajado a Perú justamente para buscar un acercamiento con Fujimori para la represión del narcotráfico.

Para la DEA, la solución es el entrenamiento de grupos especiales, cosa que el Ejército no acepta.

Ayer los censores militares comenzaron a retirarse de los medios de prensa. "No tenemos a nadie que nos vigile", dice el locutor al abrir una audición en Radio Programa. El retiro de los censores había sido prometido por el canciller.

Mientras, el gobierno sigue alerta el frente externo. Teme represalias económicas de los países desarrollados. Pero todavía no se han producido.

HABLA LA ESPOSA DE ALAN GARCIA

"No dio las contraseñas"

De acuerdo con un mensaje difundido por la cadena de televisión mexicana ECO, un hombre que se identificó como Alan García dijo ayer que no estaba detenido y anunció que lucharía desde la clandestinidad en contra del autogolpe del presidente Alberto Fujimori. Sin embargo, horas después, su esposa, la argentina Pilar Nores, dijo a **Página/12** que no estaba segura de que se tratara de su esposo.

—*¿Señora, por qué duda sobre la autenticidad del mensaje?*

—Porque no es la forma de hablar del ex presidente. Le diría que hasta la primera mitad de la cinta la voz es casi la misma, pero cuando se refiere a la familia y al partido su tono cambia y no utiliza el discurso que yo conozco. Además no me dio las contraseñas convenidas.

—*¿Por qué habían pactado códigos, preveían este golpe?*

—No, para nada, habíamos hablado de eso en prevención de un golpe de Sendero Luminoso, pero no de un presidente democrático. Desde que asumió Fujimori nos dimos cuenta de que se trataba de un hombre impaciente, siempre insultaba a la gente, a los jueces, a los diputados, a los maestros en la universidad, pero no contábamos con que iba a hacer esto.

—*Pero en Perú había versiones.*

—Mire, el semanario *Sí*, daba cuenta de una versión sobre reuniones clandestinas del ministro Aguirre Roca con gente de la marina. Después de que saliera esa publicación, el propio hijo de Aguirre Roca vino a verlo a Alan García para decirle que estaba muy preocupado con lo que había escuchado en esa conversación de la que hablaba la revista y en la cual se había hablado de un atentado contra su vida.

—*¿Qué pasó el domingo por la noche en su casa?*

—Yo estaba en Estados Unidos tratándome un problema de salud. Las mucamas y los niños me contaron que alrededor de las 9 de la noche llegó el diputado Jorge del Castillo y mi marido pidió que se llevaran a los chicos al cuarto del fondo. Las mucamas escucharon tiroteos con ametralladoras y con armas que parecían tener silenciadores. Otros testigos dijeron lo mismo. Después, algunos vecinos contaron que lo vieron salir a Del Castillo, pero no a mi marido, no sé nada más. No me dejan salir ni entrar a mi casa, los chicos están muy nerviosos.

—*¿Legalmente está detenida?*

—No, nadie me lo comunicó, pero tengo la casa rodeada de gente del ejército en ropa de combate y la única manera de comunicarme con el exterior es por este medio.

—*¿Alguien del gobierno se comunicó con usted?*

—Nadie, nadie me llamó para decirme en qué situación estoy. Recibo llamados de gente de mi partido y de otros que se reúnen en la clandestinidad, en iglesias o en otros lugares, para saber qué hacer.

—*¿Tiene lista de detenciones?*

—No, eso es justamente lo que estamos pidiendo, hay muchos detenidos y muchos desaparecidos, como por ejemplo el senador Abel Salinas, José Bársalo, ex ministro del Interior; los hermanos Montilla, que pertenecen a nuestro partido, y el esposo de Mirta Larrauri, secretaria particular de mi marido. Ella se comunicó por teléfono diciendo que no podía mencionar el lugar donde estaba, pero que necesitaba ropa. Eso es todo.

Fujimori: "No nos comparen con Irak"

Aprovechando la tribuna que le brindó la Asociación de Exportadores, el presidente Alberto Fujimori dirigió un nuevo mensaje al país destinado a justificar el golpe de Estado del domingo pasado y renovar sus ataques contra el disuelto Parlamento y la suspendida administración de justicia. La única medida anunciada en el esperado discurso, 70 horas después del golpe, fue la destitución de los miembros del Tribunal de Garantías Constitucionales, contrariando todos los pronósticos que preveían que el actual dictador aprovecharía la oportunidad para dar a conocer oficialmente los "plazos de normalización institucional", adelantados el martes informalmente por sus ministros de Gobierno y Relaciones Exteriores.

"No he hecho sino interpretar los reclamos urgentes y la angustia de quienes se encontraban entre la violencia y la corrupción", aseguró Fujimori, que dedicó buena parte de los 30 minutos del mensaje a destacar el "apoyo y solidaridad" que le habría brindado el pueblo peruano a su decisión. "No retrocedas, chino", aseguró el presidente que le gritaban durante una recorrida por las calles de Lima.

"Por favor, no nos comparen con Haití o con Irak", reclamó el mandatario, que también invitó a los periodistas internacionales a que "transmitan la verdad al mundo. Hagan por su cuenta y por adelantado el plebiscito". Las medidas adoptadas el domingo pasago, insistió, "no fueron una ruptura de la democracia sino de una cadena de corrupción".

El ámbito empresario elegido para dar a conocer su nuevo mensaje no estuvo librado a la casualidad. El gobierno está muy interesado en dar a conocer al mundo que cuenta con el respaldo de la enorme mayoría de los hombres de negocios peruanos, tal como se encargó de remarcar desde Santo Domingo el propio vicepresidente de la Confederación de Instituciones Empresariales Privadas del Perú, Jorge Picasso, que después de "lamentar" que se haya vulnerado la Constitución aseguró que los empresarios "están dispuestos a seguir trabajando por el país en todas las circunstancias". "Es necesario que el mundo conozca la realidad de lo que ha venido sucediendo en el Perú —continuó Picasso—. El terrorismo ha estado casi controlando las cárceles, asesinando a los peruanos, destruyendo la infraestructura y creando un clima de inseguridad total. Es inaceptable —concluyó el empresario— que instituciones como el Poder Judicial y el Parlamento estén subordinadas a intereses de segundo orden e infiltradas por elementos totalmente corruptos, que han venido obstaculizando el proceso de reformas estructurales iniciado por el presidente Fujimori."



"Les grité que si venían a asesinar lo hicieran de una vez".
"Me depositaron en un cuarto pequeño y bastante sucio y cerraron la puerta."



El periodista peruano Gustavo Gorriti narra en este testimonio exclusivo las circunstancias de su secuestro en manos del Servicio Nacional de Inteligencia y su paso por las mazmorras del ingeniero Alberto Fujimori.



EL PAIS de Madrid

(Por Gustavo Gorriti, desde Lima) **Eran cerca de las cuatro de la mañana del lunes 6 de abril y yo me preparaba para escribir una crónica sobre el golpe de Estado del ingeniero Alberto Fujimori y el fin de la democracia en Perú, cuando sonó el timbre de la puerta. Yo sabía que se habían producido varios arrestos de forma simultánea al discurso de Fujimori. Y además sabía que el asesor principal de Fujimori, Bladimiro Montesinos, una persona cuyos paralelos más cercanos son Noriega, de Panamá, y López Rega, de Argentina, buscaba la ocasión de desquitarse de una serie que publiqué sobre él en la revista *Caretas* en 1983, que le hicieron huir del país, escapando de las autoridades judiciales. Ahora, en las primeras horas de una dictadura, el desquite debe haberle parecido posible.**

El timbre de la puerta volvió a sonar. Mis perros, Cerbero y Fimba, ladraron con furia.

Me acerqué a la puerta y pregunté quién era. Una voz tensa y que quería parecer tranquilizadora me dijo que eran de la policía, de Seguridad del Estado, y que querían hablar conmigo un momento. Les dije que esperaran, corrí hacia el teléfono y llamé a una persona que sabía despierta a esas horas, para informarle que la policía me llevaba y pedirle que difundiera todo lo posible la noticia.

Los timbrazos se habían convertido en patadas contra la puerta; y los perros, con los pelos erizados, pugnaban por salir de su encierro. Decidí mantenerlos encerrados, al ver que no era prudente resistirse.

Levanté la vista del teléfono y vi a varios individuos armados con fusiles automáticos, uno o dos, en posición de disparo. La misma persona que había hablado del otro lado de la puerta me saludó desde el otro lado de una metralleta HK con silenciador. "Queremos que nos acompañe para hablar con usted", dijo. "Tome asiento y hablamos", le contesté. Me dijo que iba por las buenas o por las malas. En eso, se abrió la puerta del garaje y 10 o 12 sujetos de civil, armados con la HK y pistolas, irrumpieron. Tenían el típico porte de oficiales del ejército; y ahí me di cuenta de que eso de policías era una impostura. Se trataba de operativos del Servicio de Inteligencia del Ejército y del Nacional, que suelen hacer juntos sus trabajos clandestinos.

Quisieron entrar con violencia en la casa y mi esposa y yo nos opusimos. La emprendieron a empujones mientras nos apuntaban con sus armas. Les grité que si venían a asesinar que lo hicieran de una vez. El oficial del primer grupo intervino y dijo que estuviera tranquilo: sólo me querían a mí y a mi ordenador. Pero añadió que, para salir por las buenas, teníamos que acompañarles de inmediato.

Ver mi ordenador y su disco duro en las manos de un matón con metralleta fue muy poco agradable. Menos lo fue besar rápido a mis hijas dormidas y abrazar a mi esposa. Hay muchas cosas que decir entonces, y no se pueden decir.

Al salir, vi el vehículo que me esperaba: una camioneta Cherokee, sin matrícula, con rubros oscuros, de las donadas recientemente por la CIA al Servicio de Inteligencia Nacional y del Ejército, y me di cuenta de que las cosas eran graves. En los alrededores 40 o 50 soldados unifor-

LUIS PASARA

"El ajuste oxigena a Sendero"

(Por María O'Donnell) **"Si el autogolpe fracasa y se desata una gran represión, cosa que creo probable, el único beneficiario de la derrota de las fuerzas armadas será Sendero Luminoso", afirmó el politólogo y periodista peruano Luis Pásara a este diario. A lo largo de la entrevista, Pásara argumentó que sólo una fuerte reacción de la comunidad internacional puede revertir el proceso de militarización iniciado el domingo en Perú con las medidas tomadas por el presidente Alberto Fujimori. En cuanto a la incapacidad de los partidos políticos y del Parlamento peruano para resistir el autogolpe, Pásara —que trabaja en la Argentina en el Centro Latinoamericano para el Análisis de la Democracia (CLADE)— dijo que debería ser una señal de alarma para la clase política de las incipientes democracias del Cono Sur.**

—¿El autogolpe fue la consecuencia previsible de una política desarrollada por Fujimori o fue el acto de un desesperado?

—Fujimori ya tenía en mente este proyecto. Desde que fue elegido atacó sistemáticamente al Parlamento, rechazó todo tipo de acuerdo o pacto con los partidos políticos y se apoyó en las fuerzas armadas. Al tiempo que se apoyaba incondicionalmente en los militares, rechazaba cualquier tipo de acuerdo político.

—¿Cuál fue, entonces, el motivo que terminó por desencadenar al autogolpe?

—La cuenta regresiva se inició en noviembre del año pasado cuando Fujimori aprobó 127 decretos legislativos y el Parlamento observó y corrigió aquellos que militarizaban la lucha antisubversiva. Cuando el Parlamento reivindica los derechos constitucionales se pone en marcha el mecanismo que se plasma en el autogolpe del domingo.

—Entonces, ¿es una hipótesis de conflicto militar con Sendero Luminoso lo que da razón de ser al autogolpe del domingo?

—Es así. Es tan claro que, entre diciembre y enero, Fujimori trató de resolver todos los problemas de frontera del Perú: la salida al mar para Bolivia, el acuerdo con Ecuador y las cuestiones pendientes con Chile.

—Pero las fuerzas armadas no están en condiciones de derrotar a Sendero Luminoso.

—Eso es lo que han demostrado. Los logros de la lucha antisubversiva en términos militares han sido poquísimos. Ni la existencia del Parlamento, ni la de los partidos políticos explican por qué las fuerzas armadas no pueden combatir a la subversión. Hay un informe de circulación restringida hecho por la RAND Corporation —que trabaja con el Departamento de Estado norteamericano— en 1990 que indica que las fuerzas armadas no están en condiciones de combatir a Sendero Luminoso. Por otra parte, la crisis económica peruana es un caldo de cultivo nada despreciable para Sendero. El ajuste oxigena a Sendero y la guerrilla se vuelve cada vez menos manejable. La empresa encuestadora Apoyo realizó el año pasado un trabajo en Lima y preguntó si el terrorismo es justificable en el Perú de hoy. El 17 por ciento de los limeños contestó que sí y, lo que es más importante, dentro de los estratos más pobres (que son el cuarenta por ciento de la población total) el 23 por ciento contestó afirmativamente.

—Los partidos políticos y las instituciones democráticas, ¿están en condiciones de revertir este proceso iniciado con el autogolpe?

—Me parece muy difícil. El caso peruano muestra de manera muy aguda el fenómeno global del debilitamiento de los partidos políticos. No creo que los líderes políticos puedan encabezar con éxito un movimiento contra el golpe. De los organismos internacionales depende tomar la iniciativa para que se vuelva a un cauce institucional.

—Estados Unidos ya suspendió los créditos...

—Y fue un cachetazo importante porque el proyecto político de Fujimori se basa en la reinserción en el sistema financiero internacional vía planes de ajuste. La comunidad internacional mostró frente al golpe una dureza que Fujimori no se esperaba.

—Esto hace incompatible su proyecto político con su política económica...

—Es tan así que la militarización borra con una mano lo que se escribió con la otra. La buena letra que se intentó hacer con el ajuste se borra con el golpe.

—En estas condiciones usted le augura poca vida al autogolpe.

—Me parece difícil que este esquema logre estabilizarse porque tiene flancos débiles muy importantes. Fuera de la contradicción entre su proyecto político y el económico, el otro flanco complejo es el de las fuerzas armadas. Fujimori sólo tiene el apoyo de la cúpula.

—Se publicaron encuestas que muestran que siete de cada diez peruanos apoyan el golpe...

—Habría que ver bajo qué condiciones se hacen esas encuestas. Lima está tomada por los militares y los medios de comunicación censurados. Bajo estas circunstancias, uno tiene derecho a dudar de las encuestas que se dan a conocer. Hoy en día es muy difícil saber cómo son las cosas: ¿Fujimori llegó al golpe con un lúcido proyecto que estableció hace un año y medio o sus aliados le dijeron hacemos esto o te echamos? Es muy difícil saberlo. Lo que sí me parece probable es que cambie la relación de fuerzas. Por ahora, Fujimori descansa en los militares pero llegará el momento en el que será absolutamente dependiente de ellos.

—Mientras tanto, ¿es previsible que las fuerzas armadas vuelvan a mostrar su impotencia frente a Sendero Luminoso?

—Me temo que sí. Y se pasará a una etapa más represiva, Sendero va a ser no sólo el principal sino el único beneficiario de este nuevo fracaso feroz de las fuerzas armadas.

TESTIMONIO EXCLUSIVO

CARCEL DEL INGENIERO

mados que habían rodeado la manzana regresaron a sus camiones.

Peor fue cuando la camioneta se dirigió hacia la extensa área que ocupa el Cuartel General del Ejército, en Monterrico. Entró por una puerta trasera con los cristales levantados, sin permitirle siquiera al oficial de centinela ver el interior. La camioneta aparcó en un área deshabitada, y me llevaron a través de corredores oscuros hasta un ala de pequeñas habitaciones. Ahí me pusieron en manos de otro grupo, los carceleros.

Estos me depositaron en un cuarto pequeño y bastante sucio, con un baño aún más sucio al lado, y cerraron la puerta con varios candados. Estaba secuestrado. Mi arresto había sido clandestino y mi paradero era secreto. Supe entonces que cualquier cosa, aun de las más monstruosas, podía suceder. Después de años de cubrir la guerra interna en Perú conocía de sobra los horrores que suelen seguir a la detención-desaparición.

Aislado por completo, escuchando de vez en cuando pasos de botas pesadas y ruidos de fusiles al hacer el golpe de seguridad, pensé qué hacer. Decidí resistir pasivamente, no cooperar en nada, e iniciar de inmediato una huelga de hambre. Luego, me propuse dormir lo menos posible, a intervalos irregulares, para que siempre me encontraran alerta. Me mantuve activo andando a paso vivo por la celda hora tras hora. Y, sobre todo, traté intensamente de concentrar toda mi fuerza interior para hacer frente con la mayor entereza a lo que viniera. Me prohibí pensamientos esperanzadores. En momentos como ése la esperanza es dañina.

Sabía que en casos de detención-desaparición las primeras 48 a 72 horas son decisivas: si hay mucha presión, uno puede salvarse. Si no, no. Pero no sabía que se estaba haciendo y decidí no pensar en ello

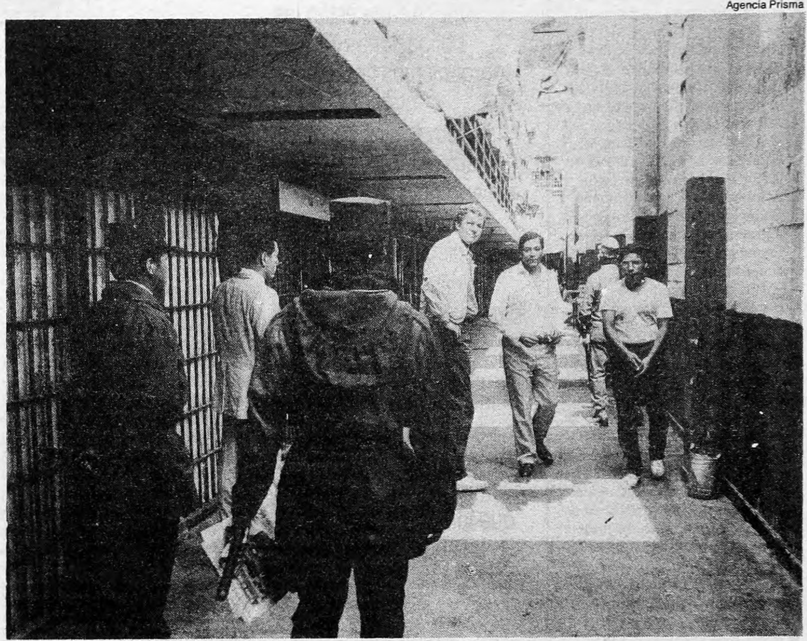
Llegó la noche, y dormí un par de veces media hora para prepararme para la hora usual de los interrogatorios, entre las 11 y las 3 de la madrugada. A la 0.30 sentí que llegaba un automóvil. Sonido de botas en el pasillo y la puerta del calabozo se abrió. Un oficial con tres guardaespaldas armados con la ubicua HK me dijo que lo siguiera. "¿Dónde?", pregunté. "No se preocupe", contestó, "ya lo verá cuando lleguemos".

En otra camioneta con cristales ahumados marchamos por Lima. Al fin, cuando vi que nos acercábamos al local de Seguridad del Estado, sentí alivio. Sin una palabra, los militares me transfirieron a la policía. Mi detención había sido reconocida, estaba a salvo. Nunca creí que iba a sentir alivio de ser detenido por la policía, y cuando en un calabozo me encontré con 18 periodistas de la radio detenidos esa noche supe que el peligro había pasado.

Desde el momento en que me arrestaron, mi esposa llamó a todo aquel que pudiera hacer algo. A las ocho de la mañana, cuatro horas después de la detención, el embajador de España, Nabor García, llegó a mi casa y empezó de inmediato una intensísima gestión en nombre de su gobierno sobre el de Fujimori. Luego la embajada de Estados Unidos, y muchas organizaciones periodísticas y de derechos humanos se sumaron.

Al empezar la tarde Nabor García había logrado que el ministro de Defensa, Oscar Malca, reconociera mi detención, y que se dispusiera mi traspaso a la policía, donde a las pocas horas se me dejó en libertad.

Agencia Prisma



Gustavo Gorriti vio a otros 18 periodistas en los calabozos peruanos.
Cuando su detención fue reconocida, fue traspasado a la policía.

CONDENA DE AMBAS CAMARAS

El fantasma peruano en el Congreso

Con una declaración aprobada por unanimidad en sendas sesiones de las cámaras de Senadores y Diputados, el Congreso condenó ayer el golpe lanzado en Perú. Por un acuerdo de los presidentes de bloques, en el Senado no hubo debate previo a la votación; en cambio en la Cámara baja se pronunciaron algunos interesantes discursos alrededor del descrédito de las instituciones democráticas y del antecedente que significa el autogolpe peruano en Latinoamérica.

Entre las intervenciones más llamativas se contaron las de Dante Caputo (UCR) y Carlos "Chacho" Alvarez (Grupo de los Ocho). El ex canciller de Raúl Alfonsín sorprendió a muchos con un elogio inicial al presidente Carlos Menem, de quien alabó "su condena clara, final y categórica al golpe de Estado". Y no solamente eso, sino que contrapuso la reacción del presidente argentino con la de su colega norteamericano George Bush ("quisiéramos que su condena hubiera sido la misma"). Caputo continuó su interpretación del golpe peruano diciendo que "Washington no es garantía de respaldo a las democracias latinoamericanas. Cuando la Guerra Fría, EE.UU. defendía las instituciones militares; ahora se maneja en sentido contrario propugnando que desempeñen meros papeles de policías internas. No hay soberanía sin fuerzas armadas", concluyó el ex canciller. También se ocupó del descrédito de las instituciones democráticas manifestado por el apoyo popular a Alberto Fujimori y planteó un gran dilema: "¿Cuánta miseria y pobreza aguantan la libertad y la democracia?"."Por qué no responder a esa pregunta maldita. ¿La democracia sólo será un atributo de los países desarrollados?", comenzó planteando Chacho Alvarez. La falta de respuestas sociales de los regímenes democráticos latinoamericanos no se combate con "la unidad entre los políticos", que había pedido Caputo, según dijo el legislador del Grupo de los Ocho; "porque las crisis no se producen por canibalismo político sino por el profundo divorcio entre el sistema político y las demandas insatisfechas del pueblo". Alvarez continuó preguntando a sus pares quién ocupará la vacante que dejan los partidos y el Parlamento y criticó a los que "conciben como Onganía que hay un tiempo económico, y luego otro social y político". Atacó por último al oficialismo "donde un Vivillo Ocampo quiso cerrar el Parlamento", y desde donde "a nadie le preocupa construir la legitimidad social de la democracia".

El legislador del MODIN, Horacio Gallo, trajo a colación un viejo dicho que quedó flotando como velada advertencia institucional: "Cuando veas rasurar las barbas de tu vecino, pon las tuyas en remojo". Su compañero de bancada, el ex funcionario de la última dictadura, Guillermo Fernánez Gill, sin embargo condenó el golpe peruano.

Por el justicialismo y la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara habló Carlos Ruckauf, quien comparó a Fujimori con Judas y concluyó con el conocido axioma: "El peor gobierno democrático es preferible a la mejor autocracia".

En el penal San Pedro

(Por R.L., desde Lima) "Mire, yo no sé nada, aquí está todo tranquilo, nadie protesta, los presos están bien." Mientras respondía la consulta, el oficial de guardia frente al penal de San Pedro jugaba con su camisa que dejaba entrever una remera con el escudo y la leyenda "Lucha antisubversiva".

En San Pedro, uno de los dos grandes penales de las afueras de Lima, había bastado con un "censo" ejecutado por el ejército para que los presos comunes fueran cambiados de celda y ordenados según la nueva tónica impuesta por Alberto Fujimori en el país. Pero en el penal de Castro Castro, donde se encuentran los presos de Sendero Luminoso y del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), la situación era distinta.

"Aquí estamos, vengan a matarnos." Algunos periodistas televisivos alcanzaron a ver la pancarta en uno de los pabellones, y para los familiares que esperaban alguna respuesta en la puerta flotaba el fantasma de la matanza de 1986, uno de los grandes costos políticos que luego tuvo que pagar el presidente Alan García. Tomado por el ejército —enfrentado con los grupos policiales especialmente entrenados por la DEA norteamericana—, el penal había cambiado su fisonomía externa, pero no la interior.

Cualquier periodista que haya tenido que entrar al pabellón que ocupan los senderistas sabe que para llegar hasta la puerta del lugar hace falta la autorización del Ministerio de Justicia, pero para ingresar al pabellón hay que contar además con el visto bueno de la organización, que selecciona a sus visitantes tanto como la comida de los internos y sus amigos.

Hasta la mañana de ayer, los familiares de los presos del MRTA y de Sendero esperaron en la puerta del penal casi con la certeza de que algo se estaba preparando. "Los están rodeando, están esperando alguna orden para entrar." Con sus jeans y su cara mestiza, la chica, de unos 30 años, llevaba 24 horas de espera en los alrededores del penal, tanto como el viejito que, con su mujer a cuestas, estaba plantado sobre sus alpargatas a la expectativa de una visita a su hijo. O al sonido de los disparos.

Atónitos y perplejos

Varios gobiernos latinoamericanos repudiaron el autogolpe del presidente Alberto Fujimori con apoyo de las Fuerzas Armadas, quien disolvió el Poder Judicial y el Legislativo, encarceló a políticos y periodistas después de anunciarlo al país por cadena nacional el domingo por la noche. La canciller colombiana, Noemí Sanín, se mostró "completamente atónita y perpleja" al escuchar las palabras de su par peruano que aseguró que el gobierno de Bogotá había dado su "apoyo y entendimiento" con la situación que vive el país. Durante una conferencia de prensa, Sanín no sólo desmintió las palabras del ministro peruano, sino que además condenó enérgicamente el golpe. En Chile, el presidente del Senado, Gabriel Valdés, también repudió el hecho y anunció ayer que la Cámara alta "no recibirá a Fujimori si concreta su anunciada visita oficial al país programada para agosto de este año". En tanto, Carlos Andrés Pérez, presidente de Venezuela, fue aún más lejos y llamó "dictador" a su colega de Perú y propuso dotar de poderes supranacionales a la Organización de Estados Americanos para intervenir en casos como éste.

El Senado venezolano, siguiendo el estilo del jefe del gobierno, condenó ayer "la violación al orden constitucional en Perú" y exhortó a los parlamentos, gobiernos y pueblos de América a que "expresen su rechazo y propicien medidas concretas para restituir la legitimidad democrática". El gobierno chileno impulsó, por su parte, una iniciativa colectiva para que todos los países del continente salgan a defender la democracia en el Perú. El gobierno brasileño no se expidió sobre el tema, pero llamó a su embajador en Lima "para consultas". La medida fue explicada por el canciller de ese país, Francisco Rezek.

El Partido Nacional de Uruguay, actualmente en el gobierno, difundió un comunicado en el que asegura que "el golpe de Estado afecta a la totalidad del continente" y calificó de "lamentables" los acontecimientos ocurridos. La Asamblea Legislativa de Honduras tuvo una actitud similar y recomendó al presidente Rafael Callejas que respalde toda iniciativa internacional orientada a presionar a Fujimori "para que restablezca el orden constitucional".

Opinión

Por Julio Nudler

Comprar riesgos

Lo que al principio se planteó como una negociación encarnizada terminó pareciéndose más a lo que muchos anticipaban: que el Plan Brady es un contrato de adhesión. Aunque la Argentina no fue en enero con un planteo de máxima, debió resignar la mayor parte de sus pretensiones. Puede ser, sin embargo, que tenga poco sentido decir que el acuerdo alcanzado es malo si era el mejor que, dada la posición dominante del establishment financiero internacional, podía lograrse, y si el país de todas formas necesitaba de un acuerdo, mejor o peor.

Los dos instrumentos principales de este contrato a 30 años significan para la banca un avance crucial: ahora van a tener papeles argentinos con respaldo estadounidense. Esto quiere decir que Washington responde por Buenos Aires, lo cual a la Argentina le costará cerca de 4000 millones de dólares en gastos o nuevo endeudamiento, porque la garantía USA no se la regalan. De paso, el muy deficitario fisco norteamericano consigue que un país del Tercer Mundo lo ayude a financiar su bache, comprándole bonos.

En esto el doble discurso de los bancos pregona, por un lado, su admiración por los logros económicos del gobierno Menem, y al mismo tiempo huye del riesgo argentino, sustituyéndolo por riesgo norteamericano. En esta operación, y además de pagar el alto precio de entrada al Brady, la Argentina compra algunos riesgos importantes. El mayor de ellos es el de la tasa flotante que rige para el Bono de Descuento, que corporiza la quita de 35 por ciento otorgada por los acreedores sobre la deuda nominal.

La gran crisis de la deuda estalló para el Tercer Mundo cuando Paul Volcker apretó el freno monetario en 1980, haciendo subir las tasas. ¿Qué pasará si esto se repite en el futuro? Mucho margen de maniobra no habrá porque, una vez firmado el Brady, el país debe pagar plenamente sus compromisos y no según sus posibilidades coyunturales, como ha venido haciendo en la última década.

En el otro título básico, el Bono a la Par, sólo podrá hablarse de quita en la medida en que la tasa fija establecida quede por debajo de la de mercado. Mientras tanto, los bancos duermen tranquilos: les aseguran pago pleno y riesgo norteamericano. Tampoco pueden quejarse —aunque se quejan— respecto de los intereses atrasados, porque lograron que se cancelen en condiciones preferenciales —además del cash y del bono del Tesoro, la refinanciación del resto es a sólo 12 años—, tal como era su exigencia. Aquí no necesitaron ofrecer ningún descuento.

Con este acuerdo, la calidad de la deuda argentina en poder de la banca aumentó, pero el país empeoró la calidad de su deuda desde su propio punto de vista. A cambio espera más inversiones, pero nadie puede asegurar aún que vayan adonde las necesita.

EXCLUSIVO

LIENDO EXPLICA LOS ALCANCES

PARA SUDAR

El acuerdo firmado con la banca acreedora demandará pagos en 1992 por valor de 1710 millones de dólares y en el futuro 1500 millones por año. Aparte están las obligaciones con los organismos financieros internacionales. "Tenemos diez años por delante en los que habrá un aumento paulatino del esfuerzo y eso tiene un pico en el año diez", explica, en diálogo con Página/12, Horacio Liendo, uno de los principales asistentes directos del ministro Domingo Cavallo en toda la negociación que culminó en Santo Domingo. Las triquiñuelas que intentaron los bancos hasta último momento.

Página/12 EN SANTO DOMINGO

(Por Julio Nudler, desde Santo Domingo) Después de hacer las maletas y devolver el teléfono móvil que utilizó Domingo Cavallo aquí, y mientras su mujer lo esperaba en una de las cafeterías del hotel Jaragua, Horacio Liendo dialogó con **Página/12** sobre los detalles del arreglo obtenido con la banca acreedora.

—¿Cuánto le cuesta este acuerdo a la Argentina?

—El año '92 le cuesta 1210 millones de dólares, que era lo previsto. En los años siguientes depende del nivel de las tasas, pero el servicio de la deuda con la banca comercial estará entre 1200 y 1300 millones, suponiendo en esto que tendremos una reducción de deuda por privatizaciones durante 1992.

—¿Los 3000 millones de que habló Cavallo?

—Exactamente.

—¿Y cuándo hay que repagar los préstamos de los organismos y Japón para los enhancements?

—Las condiciones y los plazos difieren según el organismo que sea. Pero, en promedio, los enhancements se repagan entre 7 y 12 años. Por eso hicimos el mayor esfuerzo para lograr que la tasa fuera lo más baja posible en los primeros años, como para darnos espacio para la amortización de los enhancements. Esto eleva las cuentas en 100 a 200 millones de dólares anuales. Lo que nos marcamos como límite son unos 1500 millones anuales en los primeros años.

—Pero hay 500 millones que debe poner la Argentina para la compra de garantías...

—Correcto, aunque puede ser algo menos.

—Esa cifra se agrega a los 1210 millones del '92... ¿De dónde saldrán?

—De lo que recuperaremos de privatizaciones.

—¿El cupón cero se lo comprarán al Tesoro estadounidense? ¿Le pedirán una emisión especial como la que hiciera para México?

—Eso tiene ventajas y desventajas. La ventaja es que no afecta el mercado, que puede subir ante una compra de esta magnitud. Pero supongamos que en algún momento de los próximos 30 años a la Argentina le convenga rescatar alguno de estos instrumentos. A lo mejor el Discount Bond se nos hace caro. Si los cupón cero se los compráramos al Tesoro no podríamos disponer de los cero correspondientes a esos papeles rescatados, debiendo esperar a su vencimiento. Si en cambio se compran en el mercado hay la ventaja de la disponibilidad: una vez que uno rescata esa deuda puede vender los *zero* y obtener con ellos recursos fiscales adicionales.

—¿Hay decisión ya al respecto?

—No todavía.

—¿La Argentina impuso alguna cláusula gatillo? ¿Qué pasa si las tasas de interés empiezan a dispararse?

—Si las tasas subieran se nos encarecería la parte de la deuda que estuviera con tasa flotante, pero se nos aliviaría la que estuviera a tasar fija.

—Pero la tasa fija implica un egreso también fijo. ¿Cuál sería el alivio?

—Si la tasa subiera querría decir que habría más expectativas de inflación en dólares y aumentaría el valor de nuestras exportaciones y también los ingresos fiscales. Mientras tanto, los servicios del Bono Par permanecerían constantes...

—Para ustedes una cosa compensa la otra.

—Sí. Y en el caso inverso, si las tasas bajasen, el mayor esfuerzo que tendríamos en el Par Bond se compensaría con la ventaja que tendríamos en el Discount. Para éste calculamos una tasa del 5,50 a 5,70 por ciento en 1992.

—¿No tratarán de hacer opciones para ir cubriéndose contra el riesgo de mayores tasas e ir convirtiendo tasa variable en fija con un horizonte de dos o tres años?

—Todavía no se ha planeado lo que va a ser la política de deuda después del Brady. Es obvio que el país recupera un gran margen de maniobra. En los contratos anteriores había que pedir permiso para cada cosa. Eso se vio claramente en las privatizaciones y en la recompra de deuda, que no estaba permitida.

—Un punto negro de este acuerdo es que la deuda se convierte en un cheque al portador. Queda diseminada y no hay posibilidad de renegociación si el país no puede cumplir.

—Esto se ha planteado como una de las desventajas tácticas de este sistema. Pero esto no es del todo así. Los bonos de descuento y a la par son registrales, y no pueden no serlo porque tienen garantía de instrumentos del Tesoro norteamericano. Este, por sus propias normas, no admite que un papel sea al portador si tiene un instrumento del Tesoro como garantía. Esto facilita la comunicación en la parte más importante de la deuda que es el capital. Segundo, y aunque será más difícil ubicar a todos los acreedores, los títulos serán de alta denominación. No habrá láminas de 100 dólares ni de 1000 ni de 10.000...

—Pero, ¿y si hay una crisis?

—Toda la negociación la planteamos dentro de las limitaciones fiscales, partiendo de la base de que no podremos renegociar. Si hubiésemos aceptado la posibilidad de renegociar habríamos obtenido condiciones mucho peores. Como era un acuerdo

Picardías de banqueros

—¿Cómo se deshizo el nudo al final? —preguntó **Página/12** a Horacio Liendo.

—Habíamos conversado las condiciones de un preacuerdo el viernes en Nueva York y les dijimos que si no estaban pensando en algo así no valía la pena que viniesen a Santo Domingo. No íbamos a cambiar la calidad del acuerdo por la oportunidad. Vinieron y les hicimos la primera propuesta el domingo, en cuanto llegamos. Nos contestaron el lunes a la tarde, y ahí nos quisieron hacer una triquiñuela que no les salió. Nos aceptaban la tasa del 4 por ciento para el '92 (nosotros proponíamos en realidad 3,75), pero a cambio de que les pagásemos plenamente ese 4 por ciento. O sea que en lugar de remesar durante este año los 60 millones mensuales les pagásemos el 4 por ciento. Ahí medio me enojé porque estaban pidiendo más que antes.

—¿Qué les contestaron?

—Que eso no lo podíamos ni considerar. Pero ya habían puesto el 4 sobre la mesa, y tampoco podíamos admitirles que lo retiraran. Ahí quedaron atrapados, y eso ayudó a destrabar. Esa tarde de lunes hicimos una contrapropuesta con muy pequeños movimientos.

—¿Y qué pasó esa noche?

—Hubo muchas subidas y bajadas por las escaleras entre el segundo y el cuarto piso del Plaza Naco, con propuestas que no lo eran, hasta que vinieron con la que se aceptó. Ahí sólo nos quedó hacer la consulta final y esperar que ellos obtuvieran las autorizaciones de todos los bancos.

—Tenían que esperar que en Europa se hiciera de día...

—Sí, y todavía tuvimos hacia las 4 algún problemita con algunos bancos que plantearon incorporar un acuerdo que ya antes habíamos quedado en que no era éste el momento de tratarlo...

—¿Qué acuerdo?

—Una variante para los bancos que prefieran no tomar ni el Par ni el Discount, una suerte de reestructuración del acuerdo que tienen en vigencia. No son más de 500 millones de dólares, pero decidimos que eso no podíamos discutirlo a esa hora, y que si por esa cuestión se frustraba el acuerdo, entonces que no hubiese acuerdo.

—¿Y cómo quedó eso?

—Las condiciones de esa opción las veremos más adelante pero siempre estarán en línea con el valor presente del Par o el Discount.

Antes de terminar el diálogo, Liendo pidió incluir seis nombres que, para él, fueron cruciales en el esfuerzo negociador, además de Daniel Marx y Rafael Iniesta. La lista: Noemí Lagreca, Carlos Tombeur, Federico Molina, Jorge Rodríguez, Darío Braun y Amalia Martínez. Después de elogiarlos uno por uno se fue con su mujer al aeropuerto, apagando la luz en este capítulo de la deuda.

Y LA TRASTIENDA DEL ACUERDO

DIEZ AÑOS



Horacio Liendo: "Toda la negociación la planteamos dentro de las limitaciones fiscales, porque no podremos renegociar".

para siempre, tenía que ser un acuerdo con el que podamos vivir, como dicen los norteamericanos.

—¿Cuál será el momento más duro para la Argentina?

—Tenemos diez años por delante en los que habrá un aumento paulatino del esfuerzo, y eso tiene un pico en el año diez. A partir de ahí empieza a bajar drásticamente, porque ya habremos devuelto lo que debíamos de intereses (el correspondiente bono es a 12 años) y la parte más importante de los enhancements. El pico de esfuerzo de la refinanciación estará en el 2002.

—Para las privatizaciones que se harán este año, ¿se podrán aplicar títulos GRA sin intereses, como querían los bancos?

—No, no los aceptaremos. Obviamente para los bancos, si van a tener un instrumento mejor para el servicio de intereses que para el resto de la deuda, era preferible no entregar los intereses y quedárselos para canjear por el bono de atrasos (PDI). Pero esto no nos interesa.

—¿En cuánto quedan hoy los atrasos?

—Teníamos un cálculo de 7000 millones de dólares, pero que estaba basado en suponer las peores hipótesis para no quedarnos cortos. Esa deuda va a bajar por la diferencia de tasa, y además no se incrementará con intereses durante este año.

—De ese cálculo se excluye al Nación y al Provincia...

—Sí, en lo que tienen superpuesto entre activo y pasivo. Los bancos oficiales no son del país integralmente. Del país es el patrimonio neto del banco. El pasivo del banco se corresponde con las deudas que tiene por depósitos con sus clientes.

—En el Banco Central explican que se suspendió la colocación de nuevas euroletras para evitar que los bancos acreedores insistieran en que el país tomase fondos por esa vía para pagarles más a ellos. Ahora que se cerró la negociación, ¿volverán las colocaciones?

—La Argentina no volverá a ser un activo tomador de préstamos porque no le interesa poner en riesgo su solvencia. Esta se mide en el nivel de la tasa de interés, que no afecta sólo al Estado, sino que pasa a ser el piso de la tasa para toda la economía. Si saliéramos enloquecidamente a tomar fondos bajaría el nivel de actividad y de inversión, y además deprimiríamos el dólar, produciendo un efecto similar al de la época de Martínez de Hoz. Nuestro propósito es hacer amortizaciones netas de deuda.

—¿Por qué no está "colateralizado" el PDI?

—Porque las garantías están ligadas a reducción de deuda. Esta es la estrategia para incentivar a los bancos a aceptar quitas. En el bono de atrasos no hay reducción ni por el capital ni por los intereses. Sin embargo, en el bono especial que ofrecimos...

—...por 300 millones...

—Sí. Ese sí está garantizado con un cero cupón entre 4 y 8 años de plazo a elección de la Argentina que se va a entregar a valor de mercado. Esto se corresponde con la tasa especial del 4 por ciento para 1992 para el principal y, en cuanto a los atrasos, modificando la tasa contractual, que era la Libor de seis meses más 13/16 más un punitorio, por solamente Libor de 30 días, que es más baja.

—¿Qué tasa se calculó para el escrow account que va a garantizar los intereses futuros?

—En el caso del bono de descuento tenemos que llegar con un monto que al final del primer año de su constitución sea equivalente a un 8 por ciento de la emisión, y 6 por ciento en el bono a la par. Los bancos querían 8,50 más 13/16, y la Argentina había propuesto 6,60 más 13/16. Este 8 por ciento en que acordamos es "all in", o sea que incluye todo.

MENEM DESCARTA RASTREO DE EVASORES

Las casas en Punta no se tocan

Carlos Menem, desde Buenos Aires, y Domingo Cavallo, desde Caracas, descartaron ayer que el Brady signifique más ajuste para el país. El Presidente, de paso, aprovechó el encuentro matutino con la prensa para negar que la DGI tenga pensado investigar los bienes de argentinos en Uruguay, una información que llegó el martes desde Santo Domingo y causó revuelo en el medio local.

El primer mandatario intentó tranquilizar a los propietarios de esta orilla del Plata y reflexionó que "al Uruguay no le va a gustar que dejen de pagar impuestos allá para hacerlo aquí". El detalle de casas y campos en Punta del Este y otros sitios para gravarlos según la ley vigente es un anhelo que Economía tiene desde antes de la gestión Cavallo, pero fue resistido siempre por el país vecino.

Menem también trató de alejar temores sobre el ajuste contiguo al Brady y aseguró que "el programa seguirá así como está, con desarrollo. No hay nada que se haya hecho sin tener en cuenta las posibilidades económicas y financieras de la Argentina, y se va a pagar de acuerdo con esas posibilidades".

Cavallo hizo lo propio ante el presidente de Venezuela —país del que regresa hoy—, otros funcionarios y empresarios de Caracas, que lo escucharon desglosar los logros del Plan de Convertibilidad y afirmar que el acuerdo con la banca comercial no impulsará a crear nuevos impuestos.

El ministro aseguró que "no se impondrán mayores sacrificios a la población", sino que el ingreso al Brady significa "un reconocimiento a los esfuerzos ya realizados. Vendrán más inversiones —prometió—, y eso significará mayores oportunidades de empleo, mejores ingresos para las familias, y superiores perspectivas de nivel de vida".

Se cayó hasta Telecom

La plaza bursátil siguió ayer sin inmutarse por el ingreso del país al Plan Brady: los papeles empresarios bajaron por segundo día consecutivo y en esta oportunidad lo hicieron en 2,2 por ciento. La nota destacada fue la caída de Telecom por debajo de su precio de corte, al cerrar a 4,05 pesos por unidad (en la subasta se vendió a 4,207). Se negoció por 58,9 millones de pesos, un 6 por ciento menos que en la rueda anterior. Se salvó de la depresión Comercial del Plata, con una mejora de 4,4 por ciento, y en sentido inverso se ubicó a Atanor, que perdió 6 puntos.

La paridad de los Bónex '89 cerró a 84 dólares, mientras que la divisa terminó a 0,991 centavos. La tasa del call se mantuvo firme, al ubicarse al 15,5 por ciento (1,3 punto).

VIA LENTA

A pedido de los oferentes, el Gobierno accedió a postergar entre 30 y 35 días el cronograma para privatizar ferrocarriles metropolitanos y subterráneos porteños. La medida contradice la voluntad de mantener las fechas originales, expresada públicamente por Economía cuando el conflicto del Roca parecía más empantanado. Ahora, el cuerpo técnico que fiscaliza esta privatización en la etapa precalificatoria, con todo el aval de la Secretaría de Transporte, pospuso para el 26 de mayo las próximas privatizaciones que debían realizarse el 20 de este mes, y todo el resto del cronograma se retarda exactamente 30 días. En la tercera semana de abril, los interesados en las líneas Mitre, Sarmiento, Urquiza y subtes debían acercar su plan empresario para explotar las vías (sobre 2A), el subsidio reclamado para solventar un plan mínimo de inversiones y cubrir un eventual bache de caja (2B) y las aclaraciones que les hubiesen exigido para poder precalificar (+1 complementario). Salvo el grupo que comanda Devi Construcciones junto a Caminhos de Perro Portugueses, que está interesado en otros ramales, el resto solicitó una prórroga para presentar sus próximas propuestas. Desde entonces la actitud del Gobierno resultó contradictoria: antes de que estallara el conflicto del Roca se mostró dispuesto a ceder, después pronunció públicamente su negativa —por boca de Edmundo Soria— y finalmente les dio a los oferentes el plazo ambicionado. Con este aplazamiento, Economía resigna el apuro que tiene por transferir cuanto antes estas vías a manos privadas. Pero a favor de este sacrificio argumentan que "es mejor un retraso de 30 días a que se pierdan ofertas por falta de tiempo, o después empiece una guerra de impugnaciones porque las cosas se presentaron desprolijas".

Machinea y Alemann, separados por Brady y el dólar

El ex ministro celebró el arreglo con la banca, mientras para el asesor de la UIA "no va a pasar nada espectacular".

Ricardo Balleste

Ex banquero José Luis Machinea y ex ministro Roberto Alemann.

El dólar debe flexibilizarse para uno, y seguirá bajo, según el otro.

(*Por Daniel Sosa*) Era inevitable: tras una hora y media larga sin confrontar demasiado, Roberto Alemann y José Luis Machinea chocaron frontalmente en sus puntos de vista sobre el futuro del tipo de cambio. Al disertar en el seminario sobre coyuntura económica organizado por la UIA, el ministro de Economía de Galtieri ratificó su idea de que el dólar seguirá *planchado* por la avalancha de capitales que se volcará al país en los próximos años, mientras el jefe del Banco Central con Sourrouille dijo que "hay que dejarle a Cavallo que tenga la flexibilidad" para salir de la regla de la convertibilidad en algún momento. De otra forma, la recomposición del tipo de cambio sólo puede llegar mediante una "recesión muy violenta que baje los precios nominales", aumentos de productividad por privatizaciones (lo que no es esperable que se traduzca en abaratamiento de los servicios) o por mejoras en la productividad industrial ligadas a la inversión.

Fuera de ese tema, Machinea se destacó por pronosticar para este año importaciones por 12.000 millones de dólares que harán desaparecer el superávit comercial, mientras Alemann propuso bajar los encajes bancarios sin mayor efecto inflacionario, pagando con bonos de consolidación a los acreedores la parte de cash por los intereses atrasados (400 millones en efectivo y 300 en bonos "zero coupon" que equivalen a otros 150 millones). El ex funcionario radical estrenó la camiseta de titular del Instituto de Estudios Económicos de la Unión Industrial, luego de tres años de bajísimo perfil, y se despachó a gusto sobre una variedad de temas:

• *Plan de Convertibilidad*: anda bien, mucho mejor de lo que algunos esperábamos. Particularmente en materia de reducción de la inflación, de reactivación económica y reformas estructurales.

• *Panorama fiscal a corto plazo:* el Gobierno hace bastantes "trampitas" (préstamos del Banco Nación, al Fondo Unificado se le agregan otras cuentas, etc.). Pero la recaudación va bien. El superávit en marzo fue de unos 400 millones de dólares, que descontados aquellos desvíos (unos 100 millones) y el ingreso por importación de automóviles (100 millones más) arrojan un saldo favorable de 200 millones. No se cumplió con el Fondo Monetario, pero las privatizaciones en el primer trimestre dieron más de lo esperado. La presión impositiva, en tanto, será este año de 25 puntos del PBI, el doble en dólares de la registrada en 1986.

• *Precios:* hay una perspectiva mensual de 1,3 a 1,5 por ciento, con variaciones por debajo o por encima de acuerdo con la variación de los "flex". Es mucho para el programa. En materia de servicios, el Estado se retiró de la salud, la educación y la seguridad, lo que elevó la demanda en forma espectacular y creó un problema que no se resuelve a corto plazo.

• *Balanza comercial*: las exportaciones serán de 11.500 a 12.000 millones de dólares y las importaciones de 12.000 (en marzo estuvieron alrededor de 950 millones), o aun un poco más. En términos financieros, eso significa que se requerirá el ingreso de capitales privados para atender el pago de servicios públicos y privados y el vencimiento de obligaciones de capital por unos 3000/3500 millones de dólares, lo cual parece razonable.

• *Plan Brady*: mejora las expectativas, pero sinceramente no creo que pase nada espectacular. Es una piedrita más en el camino de la recuperación de la confianza. Mi sensación es que los bancos van a elegir el bono a la par y no el que fija la quita del 35 por ciento, porque tendrán mejor tasa. Esto a corto plazo significa que la Argentina tendrá un desembolso mayor.

• *Salarios*: seguirán aumentando por encima del tipo de cambio, porque la mano de obra mal pagada prefiere pasar al sector servicios.

• *Tasas de interés*: me preocupan no sólo por la industria, sino por la salud del sistema financiero. Porque cuando cae un banco, siempre sale el Central en su ayuda.

• *Privatizaciones*: lo que la Argentina está transfiriendo es la renta. Eso ya pasó con los teléfonos y el petróleo. De aquí en más el sector público no será propietario y ésta es una diferencia notable con Chile y México, que manejan estatalmente más del 50 por ciento de la exportación.

• *Mediano plazo:* Para el '93 habrá que aumentar sustancialmente el superávit, porque tendrá necesidades por 350 millones de dólares mensuales más, porque ya no estarán las privatizaciones y por la reforma del sistema de seguridad social (que costará 1,2/1,3 puntos del producto). Pero como más de la mitad de lo recaudado se coparticipa, el saldo a favor tendrá que sobrepasar los 800 millones. Y en el balance de pagos, la necesidad de ingreso de capitales privados pasará a ser de 6000 a 7000 millones de dólares. No creo que eso sea sostenible por mucho tiempo ni conveniente.

Alemann, a su vez, celebró el regreso de la Argentina a la situación de *performing*, tras el acuerdo con la banca. Se manifestó luego a favor de un descenso en las actuales tasas de "niveles estrambóticos", que en los casos extremos (para empresas radicadas en el interior) llegan al 100 o 150 por ciento anual. En cuanto a su idea para reducir encajes, indicó a este diario tras su disertación que "al bajar encajes, bajaría la base monetaria. La Tesorería recibe los pesos, compra los dólares del Banco Central para pagar a los bancos y baja las reservas sin afectar la convertibilidad, y permite a la vez que los bancos tengan un activo remunerado y puedan bajar la tasa de interés activa reduciendo su margen de intermediación".

Todo al 15

"Este año nos equivocamos. Reconozco que hicimos cálculos erróneos, pero la inflación en 1992 no va a superar el 15 por ciento, a pesar de este pequeño rebrote de los tres primeros meses." El presidente Carlos Menem varió así su pronóstico inflacionario para este año después de asegurar que los precios no aumentarían más de diez puntos. Por su parte, la Secretaría de Industria y Comercio difundió los datos de la encuesta de la primera semana de abril, que indican que el rubro Alimentos y Bebidas aumentó un 0,1 por ciento promedio en el período. La muestra abarca supermercados y comercios minoristas de la Capital y el Gran Buenos Aires y señala que hubo aumentos en fiambres (4,3 por ciento) y lácteos (1,3 por ciento), en tanto bajaron las aves (-4) y las pastas frescas (-8,4). A su vez, el IPES registró un aumento del 0,1 por ciento en el mismo período. Los rubros que más aumentaron fueron vivienda, combustible y electricidad (3,6 por ciento) y equipamiento y funcionamiento del hogar (1,1 por ciento).

SIERRA GRANDE

Tanques donde hubo hierro

El gobernador Massaccesi prometió una zona franca en el pueblo abandonado por Hipasam, donde se instalarán 800 militares. Hoy el pueblo orará junto al obispo Hesayne.



El yacimiento cerrado de Hipasam. Un éxodo de 5 mil vecinos.
Tres generales y un secretario de Estado visitaron la zona.

(Desde Sierra Grande) **La instalación en setiembre u octubre próximo de dos regimientos de tanques, uno proveniente de Tandil y otro de Paraná, constituyeron las novedades más firmes que recibieron ayer los vecinos de esta aislada localidad patagónica, en agonía desde el cierre de la empresa minera estatal Hipasam. Lo que se presenta como una "solución" por la posible actividad que traería el asentamiento de 800 militares con sus familias, estuvo —de todos modos— lejos de ser un alivio. Los ex trabajadores de la compañía están recibiendo desde la semana pasada los anuncios de que deberán desalojar las viviendas (propiedad de la empresa) para que sean ocupadas por los militares. Casi 5 mil personas se han ido ya del pueblo desde mediados del año pasado, lo que equivale a un 40 por ciento del total.**

El gobernador rionegrino, Horacio Massaccesi, y su gabinete visitaron ayer el pueblo. Medio millar de vecinos lo aguardaron en el cine para escuchar algún anuncio de reactivación. La semana pasada, una asamblea popular había entregado al intendente Palferro y por su intermedio a Massaccesi, una carpeta instándolo a que se pusiera al frente de la comunidad. La Legislatura provincial declaró una moratoria impositiva, pero quedó pendiente el pedido de prórrogas para el pago de los servicios de agua, gas y luz. También que haga algo por el restablecimiento del hospital local, cuyos médicos abandonan la localidad como los demás vecinos.

Massaccesi, que hoy estará en Buenos Aires entrevistándose con el ministro, Julio César Aráoz, explicó que ya era una decisión la provincialización del puerto mineralero y que, una vez que el Congreso nacional apruebe la creación de una zona franca en cada provincia, Sierra Grande tendrá ese privilegio. Algunas versiones indican que el gobierno rionegrino está gestionando en simultánea la instalación de un dique seco y permisos de pesca para una decena de compañías para que la transformación sea efectiva.

Pero ayer, lo más firme fue la visita que, coincidentemente, realizaron el secretario de Asuntos Militares, Juan Ferreira Pinho, y tres generales que recorrieron el pueblo, la villa habitacional y los talleres desocupados por Hipasam. El hecho de que junto al secretario general del Ejército, Juan Laiño, estuvieran el jefe de la primera brigada blindada de Tandil, general Julio César Veronelli, y el de la segunda brigada de tanques de Paraná, general Carlos Vernengo, dio el indicio más firme sobre la repoblación que se planea.

La comuna local recibió la información de que 790 militares con sus familias se instalaran a fin de año en el desértico paisaje de Sierra Grande.

La solución no deja contentos a los pobladores. A los que han quedado, ya que el éxodo es incesante desde la clausura de la mina, en abril pasado. El fenómeno se intensificó cuando a fin de año se pagaron las indemnizaciones. El Ministerio de Salud y Acción Social nacional hizo su aporte a la migración financiando la mudanza sin cargo de los que quieren salir. Los registros oficiales indican que unas 5 mil pesonas se han ido, en especial hacia Mendoza, donde la actividad petrolera requiere mano de obra. Uno de los barrios de la antigua villa obrera ha sido puesto en venta a 7 mil dólares la casa. Otros núcleos habitacionales deberán ser desalojados para cuando lleguen los nuevos vecinos uniformados.

El obispo Miguel Hesayne prefirió atrasar un día su llegada al pueblo. Hoy oficiará una misa con unos 60 curas de su diócesis. Rezará por la reapertura de la fuente de trabajo, algo más cerca del milagro que de la realidad.

U$S 300 MIL EVAPORADOS

Con cheque de ANSSAL

(Por Rubén Furman) En diciembre de 1990 el cólera no figuraba siquiera en las preocupaciones argentinas. Los 12 mil habitantes de Hipólito Yrigoyen, un pueblo del norte de Salta a 55 kilómetros de la frontera con Bolivia, celebraban el inicio de las obras de refacción del hospital. Para ello se contaba con un cheque de 300 mil dólares firmado por Luis Barrionuevo, titular por entonces de la Administración Nacional del Seguro Social (ANSSAL). Quince meses después, el único rastro de aquel proyecto son los escombros de las salas demolidas y no reconstruidas del nosocomio, ubicado ya en la zona de expansión de la epidemia. La evaporación de los fondos destinados para la remodelación se ha convertido en un escándalo que conmueve en estos días a la provincia pero que puede llegar hasta la Capital.

La denuncia de malversación recae sobre el entonces intendente de esta apacible comuna del departamento de Orán, Valerio Soto, luego destituido por otras irregularidades en la compra de maquinaria vial. Pero se expande también al procurador general, René Gómez, para quien hay un pedido de juicio político en la Legislatura por no haber ordenado la investigación del hecho. La onda expansiva podría golpear también a la primera gestión del ANSSAL en tiempos de menemismo.

El juez federal de Salta, Ricardo Lona, recibió semanas atrás el pedido de investigación del caso, con una relación de hechos cuya simplicidad sorprende:

- Por resolución 677/90 de la ANSSAL, su presidente transfirió a la municipalidad de Hipólito Yrigoyen 1765 millones de australes (unos 300 mil dólares de entonces) para refacción y ampliación del hospital local.
- Según dictamen del Tribunal de Cuentas salteño, esos fondos nunca fueron registrados como ingreso de la comuna a la que iban girados. Determinó en cambio el itinerario de los fondos.
- El entonces intendente Soto cobró el 26/12/90 en la sucursal Orán del Banco Nación los 1765 millones de australes girados por la ANSSAL que habían devengado interés por 25.027.655 australes.
- El mismo Soto realizó en dicha sucursal un nuevo depósito a plazo fijo, pero por 1290 millones, casi 500 millones menos de los recibidos.
- El 17/1/91 Soto cobró un total de 1.337.197.785 australes del depósito más intereses, sin que se sepa desde esa fecha el destino dado a los fondos.

La denuncia judicial, realizada por el diputado del Frente Independiente, Arturo Frafán, destaca otros detalles sugerentes, como que la licitación de refacción se realiza por 920 millones de australes (la mitad de lo girado por la ANSSAL) con un curioso mecanismo de pago: 50 por ciento al comenzar la obra y el resto a los 30 días de iniciada, con lo que perdían valor la cláusulas por incumplimientos como los ocurridos. El Tribunal de Cuentas señaló en su informe que el director del hospital corrobora que a junio del '91 las obras estaban paralizadas.

"Ante las evidentes irregularidades, las autoridades de la ANSSAL nada habrían dispuesto, coligiendo que a dicha entidad le cabe una responsabilidad de velar por el estricto cumplimiento en la aplicación de los fondos y exigir las correspondientes rendiciones de cuentas (que no se habrían hecho)", sostuvo Farfán en su presentación.

En simultánea con la denuncia ante el juez federal, el legislador motorizó el pedido de juicio político al procurador general, René Gómez, aduciendo que, pese a la difusión del affaire del cheque de la ANSSAL, "no lo consideró suficientemente grave como para investigarlo".

En rigor, este proceder tiene precedentes ya que en su pedido de juri al procurador, Farfán adjuntó una lista de casi cien autos de sobreseimientos en causas por presuntos delitos vinculados a la administración de Estado o funcionarios públicos provinciales. Dichos sobreseimientos se refieren invariablemente a pedidos de investigación de estafas, administración fraudulenta, falsificación de instrumentos públicos, adulteración de moneda, negociaciones incompatibles o retención indebida con malversación de caudales públicos, que fueron prescriptos por el vencimiento de los plazos procesales, sin que la Procuración efectuara las correspondientes quejas ante la Corte de Justicia provincial y tribunales inferiores.

ATENTADO

Raquel de Intraub, una argentina de 70 años que desempeñaba tareas administrativas en la embajada de Israel, murió ayer por la tarde como consecuencia de las graves heridas recibidas en el atentado del 17 de marzo. Con ella suman nueve las víctimas de la sede diplomática, 22 el total de muertos identificados hasta hoy y 12 las bolsas con restos humanos irreconocibles después del estallido. Respecto de la investigación, el presidente de la DAIA, Rubén Beraja, dio su respaldo y el de la institución al presidente de la Corte Suprema de Justicia, Ricardo Levene, a cargo de las actuaciones. Los representantes de la DAIA realizaron ayer una visita a Levene en Tribunales, durante la cual analizaron los hilos de investigación de acuerdo con las últimas pruebas y datos aportados al expediente. A su término, Beraja destacó el "celoso cuidado que tuvo la Corte desde el aspecto religioso en el tratamiento de las víctimas fatales del atentado. Para nosotros, la investigación se lleva a cabo en forma armónica, criteriosa y con total garantía de los derechos constitucionales y resultan lamentables las versiones infundadas que llevan al descrédito de las instituciones". Respecto de la denuncia del matutino *La Nueva Provincia* de Bahía Blanca que aseguró que uno de los implicados en el atentado sería Luis Bruno, ex comandante del ERP, tanto fuentes de la Corte como del Ministerio del Interior desestimaron esa especulación.

Pruebas contra Farías

El vicepresidente del bloque de Diputados de la UCR bonaerense, Eduardo Florio, exhibió nuevos "testimonios de docentes que confirmaron las graves expresiones pronunciadas en Necochea por la directora general de Escuelas, Susana Farías". Florio exhortó al gobernador Eduardo Duhalde a que "cumpla su palabra" y separe a Farías de Castro del cargo.

Monseñor pide más sacrificio a los empresarios

El arzobispo de Buenos Aires pidió al empresariado que dé una imagen austera. Para Menem, la Iglesia da su apoyo.



Alejandro Elías

Monseñor Quarracino hizo un llamado a los empresarios.
"Hay que empezar por ser ejemplo de austeridad de vida."

El presidente Carlos Menem minimizó los alcances de la polémica abierta con la Iglesia Católica a raíz de su entredicho con el papa Juan Pablo II y afirmó ayer que "la mayoría de la Iglesia está en una actitud positiva", al ser consultado sobre las declaraciones críticas de varios obispos argentinos respecto de la situación social. En consonancia, el titular de la Conferencia Episcopal Argentina (CEA), monseñor Antonio Quarracino, reclamó a los empresarios —ya no al Gobierno— equidad social en el ajuste económico, concertación con los sectores sociales "más comprometidos" y participación en el MERCOSUR.

En un desayuno con periodistas en la Casa de Gobierno, Menem indicó que "la actitud de la Iglesia en la Argentina —luego aclaró: 'La mayoría de la Iglesia'"— es positiva, porque no deja de hacer los reclamos pertinentes, pero nos está acompañando en este difícil proceso".

Incluso no replicó a las declaraciones del obispo de Morón, monseñor Justo Laguna, sobre la situación social y las dificultades del plan antiinflacionario oficial, sino que recordó que el prelado siempre lo alienta "para que siga trabajando de esta forma, pero que no me olvide de los sectores más desprotegidos". El jefe de Estado aseguró que "no nos olvidamos".

Simultáneamente, el arzobispo de Buenos Aires, monseñor Quarracino, dirigía los reclamos de equidad social de la Iglesia hacia los empresarios, durante un almuerzo organizado por la Asociación Cristiana de Dirigentes de Empresa (ACDE).

"Nunca un país se ha levantado sólo con financiamiento externo, sin el esfuerzo y sacrificio de sus integrantes", observó Quarracino, pero al mismo tiempo acotó que "si el esfuerzo es sostenido y equitativamente compartido se abreviará el tiempo del sacrificio".

El titular de la CEA admitió que "no es fácil responder a la cuestión de saber quién va a pagar la inevitable cuota que se origina de la transformación estructural necesaria que todo aquello implica".

"Para lograrlo —sostuvo— hay que empezar por ser ejemplo de austeridad de vida mostrando que el sacrificio es de todos y que el ahorro se vuelca en inversiones productivas" y "luego hay que llegar a acuerdos con los sectores sociales comprometidos, aquellos que sufrirán más el sacrificio, y tratar de mejorar su situación de manera acorde con el robustecimiento de la economía".

También instó a los empresarios a participar en el MERCOSUR: "La inteligencia y la dirigencia empresarial argentino-brasileña deberían ser, objetivamente, el motor fundamental del cambio hacia el futuro del continente sudamericano".

Por su parte, el secretario de Culto de la Cancillería, Miguel Angel Centeno, volvió a aclarar que "desde 1966 virtualmente existe una separación entre Iglesia y Estado, una separación amistosa", que se contrapuso a la etapa anterior en la que "el Estado pretendía, en virtud del patronato, intervenir activamente en muchos problemas internos de la vida eclesiástica".

Respecto de la posibilidad de abolir la exigencia constitucional de que el presidente de la Nación sea católico, Centeno reveló que "dentro de la Iglesia se ha difundido la idea de que no debe hacerse una guerra santa ni una lucha para defender ese tema" y "en muchos ambientes católicos" existe una "tendencia progresiva" para eliminar tal requisito.

En cuanto al sostenimiento del culto, sugirió que esta disposición constitucional podría ser reemplazada, como sucede en la provincia de Córdoba, "por una autonomía y cooperación", término "usado en muchos países del mundo", como "Italia o España", donde "el presupuesto de culto ya no existe".

EL AFFAIRE MEDICINA

La UBA devolvió la pelota

El Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires redobló su apuesta contra el Ministerio de Educación: por amplia mayoría —21 votos a favor, 3 en contra y una abstención— decidió que la resolución 468, firmada por el ministro Antonio Salonia avalando el triunfo del menemismo del FUNAP en las elecciones del claustro estudiantil de Medicina, "carece de fundamento legal". Basándose en argumentos jurídicos, el cuerpo presidido por el rector Oscar Shuberoff entendió que el fallo es nulo porque se "funda en artículos de la Constitución que no facultan al ministro para dirimir un conflicto como el planteado entre Medicina y la UBA". Aun sin tener la notificación oficial de la casa de estudios, el subsecretario adjunto del área, Eduardo Mundet, dijo a este diario que "la resolución está en vigencia, no ha sido descalificada por ningún órgano que tenga competencia" y "está siendo cumplida por la parte interesada, Medicina". Sin embargo, en los corrillos se comentaba que "se van a tener que sentar a negociar para salir del atolladero, sin olvidar que ahora nada es ajeno a la campaña para la elección de senador por la Capital".

El decano de Medicina, Luis Ferreira; la consejera graduada por la Unión de Egresados (liberal), Mirta Zilli, y el consejero estudiantil por UPAU, Ramiro Solari, fueron los únicos que se opusieron a "regresar" la resolución 468 a su punto de partida: el Ministerio. El decano de Ingeniería, Alberto Puppo, se abstuvo luego de que fracasara su moción de pasar el tema nuevamente a la Comisión de Interpretación y Reglamento. El dictamen por la mayoría de esa comisión —firmado por el vicerrector Atilio Borón, los decanos de Derecho, Eduardo Pigretti, de Económicas. Leopoldo Portnoy, el consejero graduado Carlos Cruz, los consejeros estudiantiles de Franja Morada Darío Richarte y Adrián Gindin, y el consejero Barros— fue respaldado casi en todos sus términos por el cuerpo. Tal como anticipó **Página/12**, en los considerandos de la resolución de la UBA se establece que Educación sustenta su postura "en el artículo 86, incisos 1 y 2 de la Constitución, en el que se establecen las facultades exclusivas del presidente que no han sido delegadas en el caso".

El texto abunda en que "en el artículo 89, la Constitución establece que los ministros no pueden por sí solos, en ningún caso, tomar resoluciones a excepción de lo concerniente al régimen económico-administrativo de sus respectivos departamentos" y aclara que "la UBA es un organismo autónomo y no un departamento en virtud de que cuenta con personería jurídica, patrimonio propio y representación legal como surge de las leyes 23.068 y 23.569". Desde la cartera educativa, Mundet remarcó que "el Ministerio tiene competencia, como lo explicita en la resolución, por el artículo 74 de la Ley de Procedimientos Administrativos que le da facultades al ministro para resolver y en otros antecedentes mencionados en la fundamentación", aunque reconoció que "en derecho todo es materia opinable" y calificó como "atípica esa decisión de 'regresar' la resolución porque ésta es una norma jurídica y sólo no se cumple cuando un fallo judicial establece su invalidez". El funcionario no quiso aventurar qué va a hacer el Ejecutivo. En lo inmediato, el Consejo convocó a la asamblea del claustro estudiantil para el martes próximo sin los representantes de Medicina, ya que desconoce el resultado de los comicios reconocidos por Educación.

Una comisión por los truchos

La comisión investigadora que deberá dilucidar el "misterio" de los diputados "truchos" se reunirá hoy por primera vez para determinar las responsabilidades políticas de un hecho que aconteció en la zona del oficialismo.

El representante justicialista Marcelo López Arias, anunció que no se integrará a la comisión investigadora en virtud de que tenía previsto viajar a Taiwán.

La decisión de López Arias —un hombre que milita en organismos de derechos humanos— parece anticipar la escasa voluntad política del oficialismo para llevar la investigación hasta las últimas consecuencias. El lugar de López Arias será cubierto por Arturo Puricelli, un abogado de gran habilidad para defender causas perdidas.

En cambio, el radicalismo envió a la comisión a José Octavio Gauna, ex procurador general de la Nación durante el gobierno de Raúl Alfonsín. Se estima que esta designación exhibe la decisión política del radicalismo de investigar la cuestión.

Los restantes integrantes de la comisión serán el liberal Federico Zamora, el correntino Nicolás Garay y el desarrollista Octavio Frigerio. La designación de Zamora en lugar de Federico Clérici exhibe de parte de la UCeDé una actitud conciliadora con el oficialismo, en tanto Frigerio llegó a la cámara junto al justicialismo y tras la renuncia de un titular del bloque oficialista.

CONFIRMAN QUE MURIO EN BRASIL

Final para el caso Mengele

La justicia alemana consideró que el cadáver exhumado en Brasil en 1985 corresponde a Mengele, quien vivió diez años en Buenos Aires y obtuvo un pasaporte argentino.

(*Por Raúl Kollmann*) "El caso Mengele fue oficialmente cerrado ayer por la justicia alemana en virtud de que los análisis genéticos demuestran que el cadáver de la tumba 321 del cementerio de Embú, en Brasil, corresponde, con un 99,99 por ciento de probabilidades, al médico nazi Josef Mengele", afirmó en diálogo exclusivo con *Página/12* el fiscal de Frankfurt, Hans Eberhart Klein. El fiscal señaló asimismo que a la prueba realizada por científicos ingleses se suma el informe sobre piezas dentales, fotografías electrónicas, exámenes dactiloscópicos y comparaciones grafológicas "que en todos los casos reafirman que el occiso es Mengele y por lo tanto quedó certificado que murió el 6 de febrero de 1979 en las playas de Bertioga". Klein aseguró que "esto no significará la jubilación para mí. Aún continúo en la búsqueda de otros 420 criminales de guerra, principalmente del campo de concentración de Auschwitz".

Desde hace 16 años, Klein es el hombre que se ha encargado de las principales causas contra los fugitivos nazis. "El análisis genético —señaló el fiscal— concluye con todas las discusiones planteadas hasta el momento. El profesor Alec Jeffreys, de la Universidad de Leicester, entregó un pormenorizado informe en el que se establece, fuera de toda duda, que el cadáver enterrado bajo el nombre de Wolfgang Gerhard es en realidad el de Josef Mengele. Al mismo tiempo, el profesor Klaus Helmar realizó un juego de fotografías electrónicas que permiten hacer un esbozo, por un lado a partir del cadáver y por el otro a partir de fotografías de la persona. El también concluyó que el esqueleto corresponde a Mengele."

Las discusiones a las que se refiere Klein quedaron planteadas en 1985 cuando el cuerpo de la tumba 321 fue exhumado y se hicieron numerosos análisis en los que se estableció que se trataba del médico de Auschwitz. Sin embargo, tanto el famoso cazanazis Simon Wiesenthal como los investigadores israelíes consideraron que se trataba de "un montaje". El Ministerio de Justicia de Israel, que ahora aceptó las pruebas y dio oficialmente por muerto a Mengele, dijo entonces que el siniestro médico estaba vivo y se escondía en una comunidad menonita de Paraguay, en tanto que Wiesenthal consideró insuficientes los exámenes. Consultado ayer por **Página/12** en sus oficinas de Viena, Wiesenthal prometió dar a conocer su posición final una vez que haya leído el informe escrito entregado ayer a la justicia alemana.

El fiscal Klein sostuvo que "la muestra de sangre aportada por el hijo de Mengele, Rolf Jenckel, permitió hacer una comparación fidedigna de la información genética del cuerpo enterrado en Embú. Además, hicimos una comparación grafológica entre algunos papeles que encontramos en la casa de Brasil y el pedido de ingreso de Mengele al partido nazi. Por último, las radiografías hechas a los restos muestran las lesiones en la muñeca y la pelvis producto de sendos accidentes del médico de las SS durante su juventud".

Un empleado del cementerio de Embú, José Laurinho, todavía recuerda el día del entierro. No hubo cortejo, sólo estuvo presente una mujer que tenía un fuerte acento alemán. Desde entonces, febrero de 1979, nadie visitó la tumba, que no tiene ni placa ni flores.

Hyg.-bakt. Unters.-Stelle der Waffen-SS, Südost — Auschwitz OS., am 20. Juni 1944

Anliegend wird übersandt: (12-jähriges Kind)

Material: Kopf einer Leiche entnommen am

zu untersuchen auf: Histologische Schnitte — 3. JUN. 1944

Name, Vorname:

Dienstgrad, Einheit: siehe Anlage

Klinische Diagnose:

Anschrift der einsendenden Dienststelle: H.-Krankenbau Zigeunerlager Auschwitz II, B II e

Bemerkungen: Der 1. Lagerarzt K.L. Auschwitz II

Mengele

SS-Hauptsturmführer.

(Stempel, Unterschrift)

Documento suscripto por Mengele para ordenar cortes histológicos en la cabeza de un niño gitano recluido en Auschwitz. Arriba: reconstrucción fotográfica del rostro del médico nazi.

Una década sin problemas

(*Por R. K.*) Josef Mengele vivió 10 años en la Argentina prácticamente sin ser molestado. Acusado mundialmente de realizar los más siniestros experimentos pseudocientíficos con prisioneros de Auschwitz y de provocar la muerte de decenas de miles de judíos, gitanos y opositores políticos al nazismo, este médico de las SS gozó aquí de una impunidad increíble. Con el falso nombre de Helmut Gregor ingresó a la Argentina en 1949 y vivió la mayor parte del tiempo en Vicente López, sin que hubiera ningún intento por capturarlo. Incluso en 1952 fue detenido por realizar abortos clandestinos pero quedó en libertad a los pocos días. El grado de impunidad quedó aun más de relieve cuando en 1956 obtuvo el pasaporte argentino número 3.940.484, a su propio nombre —José Mengele—, y basado en el certificado 525-02-E, expedido por el consulado alemán. En ese trámite, que incluía una solicitud expresa de rectificación del nombre, nadie le pidió explicaciones por su cambio de identidad. Recién en octubre de 1959 la República Federal de Alemania pidió su extradición pero en la primera respuesta, tres meses más tarde, se adujeron errores de forma. Una vez subsanados, transcurrieron casi dos años hasta que el 6 de mayo de 1961, con el oficio número 880 del Ministerio de Relaciones Exteriores, se hizo saber a la justicia alemana que "no se ha obtenido resultado alguno en la búsqueda de Josef Mengele". Obviamente, el médico nazi se enteró del pedido de extradición no bien éste se produjo y en noviembre de 1959 ya residía en Paraguay.

MENEM DICE AHORA QUE NO HAY APURO

La parrala de la reforma

Como si todo volviera al principio, el presidente Carlos Menem aseguró ahora contundentemente que la cuestión de la reforma constitucional "se va a tratar el año que viene. El año que viene habrá plebiscito, lo que quieran... pero este año no". La declaración pública de Menem contrastó con el movimiento de sus operadores más cercanos, que continuaron avanzando en su nueva estrategia planteando la posibilidad de convocar para la semana próxima a formar una Comisión de análisis de la Reforma Constitucional en el marco del diálogo político, del que había quedado expresamente excluido este tema. La conducción de la UCR se reunirá hoy para analizar su respuesta al intento oficial de reactualizar la idea de los plebiscitos por la reforma.

La propuesta de conformar esa comisión, que se transformaría en el primer espacio institucional para discutir formalmente el tema, se plantearía como respuesta a un pedido conjunto de los partidos provinciales, la Unión del Centro Democrático y el propio Partido Justicialista, y tendría como objetivo primordial poner al radicalismo ante la disyuntiva de integrarla o negarse públicamente a hacerlo, contradiciendo la postura reformista que sostuvo hasta el momento.

Sin embargo, antes de llegar a ese planteo, cada uno de los habituales nexos con la oposición intentará buscar el camino para limar diferencias y acordar un punto de partida. Para no cerrar ningún canal de negociación, ni el Gobierno ni el PJ convocarán formalmente al radicalismo, reservándose la posibilidad de dialogar con todos los sectores internos. Así, el secretario general, Eduardo Bauzá, conversará antes del fin de semana con el gobernador cordobés, Eduardo Angeloz, mientras que el ministro del Interior, José Luis Manzano, volverá a sus contactos con el alfonsinismo. Anoche, además, Manzano se reunió con el Consejo Nacional del PJ para analizar el tema.

Los resultados de las encuestas encargadas por Eduardo Duhalde en el Gran Buenos Aires, que dieron un alto porcentaje de aceptación de la reforma, entusiasmaron nuevamente a los operadores del Presidente, que le impusieron nueva urgencia al tema: ayer, se les solicitó a los miembros de la Comisión Jurídica del PJ que produzcan su despacho en quince días y no en treinta, como se les había pedido en principio, con la idea de convocar al Consejo del PJ para dentro de dos semanas y presentarlo públicamente.

La premura, sin embargo, parece radicar más en los despachos de la Casa de Gobierno que en los del duhaldismo, que sigue insistiendo en la necesidad de dejar que sean las elecciones legislativas del año próximo las que definan la cuestión. Sin embargo, tanto Bauzá como Manzano parecen convencidos de la necesidad de implementarlo, aunque no logran determinar finalmente de qué manera o en qué plazos. Ayer, los operadores más cercanos a Bauzá aseguraban que para el secretario general la fórmula sería "un solo plebiscito, y en agosto, después de las elecciones de senador", aunque no desechan la alternativa de que sean por distrito, mientras que en Interior seguían estudiando la posibilidad de acceder a la oferta de algunos gobernadores que se ofrecen para que sus provincias oficien como "testigos", realizando consultas populares el 28 de junio o en otras fechas, de manera escalonada. La única certeza en uno y otro caso es que no hay que dejar el tema de lado mientras sirva como elemento de presión frente al radicalismo.

Opinión

Por Atilio Alterini*

Silencios y comunidad

El jaqueo a la juridicidad y el deterioro del servicio de justicia no son novedad para los abogados, ni para la comunidad, cuya opinión resulta de reiteradas encuestas. Dos de cada tres argentinos no tienen confianza en la justicia, y como la gente suele identificar al desempeño judicial con el derecho, ese descreimiento se proyecta sobre todo lo jurídico, y así afecta visceralmente al objeto de actuación profesional de los abogados.

Las mismas encuestas acreditan que, por el contrario, la gran mayoría de argentinos (tres de cada cuatro) tiene fe en los intelectuales y en los profesores. O sea, en el pensamiento racional, en lo que educa y, por lo tanto, orienta; educar, no en vano, proviene del latín *ducere*, conducir.

En la Capital Federal, el Colegio Público de Abogados —que agrupa a más de cuarenta mil profesionales— tiene pendiente el cumplimiento de sus trascendentes funciones. Aparte de la función *hacia adentro* —relativa a los colegiados, y a sus necesidades como tales, que son muchas, bien conocidas y urgentes— no ha cumplido la que se debe proyectar *hacia afuera*, y ser dirigida a la comunidad, en la cual debe estar insertado, y en la que le corresponde un papel orientador.

En esta actuación externa es menester tener bien claro que nada de lo jurídico es ajeno a los abogados, y que por lo tanto al Colegio le incumbe tomar la necesaria presencia en cuestiones como las que conciernen a la formación de las normas y a la administración de justicia. No se trata de una presencia de perfil político, sino de una presencia técnica, que es a todas luces imprescindible, porque los abogados que incurren en distracciones cuando se trata de asuntos fundamentales del mundo jurídico brindan una imagen tan desvaída, y hasta absurda, como la que ofrecerían los médicos si fueran elusivos en temas atinentes a la salud pública, o estuvieran ausentes en trance de epidemia.

Ese indispensable cambio de rumbo en cuanto a la presencia activa del Colegio, por lo pronto, sería muy útil para la credibilidad de las instituciones, que es puesta en compromiso cuando hay inseguridad o falta de adecuada respuesta jurisdiccional. Pero, además, demostraría a la comunidad que los hombres de derecho no son sólo un adorno del sistema, o una pieza prescindible de su maquinaria.

No bien la sociedad advierta que el Colegio adopta una nueva actitud, y tome conciencia del papel orientador que, por fin, asumen sus abogados, se producirá, rápida e inexorablemente, la inflexión de la curva que denota el grave desprestigio en la opinión pública en que ha sido sumergida la abogacía. Porque, sin dudas, el pertinaz mutismo de la casa de los abogados sólo ha servido para acentuar tan injusto como intolerable descrédito.

** Lista 17. Candidato a presidente Colegio Público de Abogados. Alianza para la Defensa Profesional*

Seis luchan por el liderazgo de los abogados metropolitanos

Seis listas se presentan hoy en las elecciones del Colegio de Abogados de la Capital Federal.

Por cuarta vez en la historia del Colegio Público de Abogados de Capital Federal, desde su creación por ley en 1985, los matriculados votarán hoy para la renovación de autoridades de la institución. Seis listas se presentan en la contienda, que esta vez aparece más reñida que en las oportunidades anteriores, aunque las propuestas sean prácticamente las de siempre, y tres de los candidatos resulten figuritas repetidas.

Sólo dos datos novedosos se incorporaron en esta nueva ronda electoral. Como coletazo de la crisis de credibilidad que atraviesa la Justicia, la totalidad de las agrupaciones —cada una con mayor o menor fuerza, según el caso— planteó durante la campaña la necesidad de que el Colegio tome cartas en el asunto para revertir una situación que, según consideran, también desprestigia a los letrados. Y como respuesta al proyecto de desregulación del Gobierno, las listas incluyeron la defensa de la colegiación obligatoria.

La agrupación Unión Profesional Independiente —el oficialismo, que ganó siempre las elecciones desde aquella primera en 1986— promueve la candidatura de Alberto Spota. Representa al sector conservador de la profesión, y está integrada por abogados de los grandes estudios, acusados por toda la oposición de "no haber querido nunca la creación del Colegio y de haberse limitado después a cumplir las funciones formales de control de la matrícula y de la ética profesional". Afiliado radical, Spota ya fue presidente de la institución durante los dos primeros periodos.

Los matriculados agrupados en la Asociación de Abogados de Buenos Aires —entidad impulsora de la creación del Colegio— vuelven a presentarse este año en la lista MAYPA (Movimiento Asociación y Participación de Abogados), después del fracaso del intento de acuerdo con Alianza para la Defensa Profesional. MAYPA promueve la candidatura del ex subsecretario de Derechos Humanos de la gestión menemista, Guillermo Frugoni Rey, acompañado por la ex diputada radical Florentina Gómez Miranda, candidata a primera titular del consejo directivo. La lista se define como "eminentemente gremialista". La Alianza para la Defensa Profesional candidatea a otro de los reincidentes, Atilio Alterini, un radical detrás del cual se agrupan sectores independientes.

Carlos Cichello vuelve a ser candidato, por segunda vez consecutiva, de la lista Presencia y Acción Unica, que en las últimas elecciones salió segunda. La lista 16 presenta a Mario Podolsky (ex oficialismo), y la izquierda postula nombres únicamente para la asamblea de delegados, con Marcelo Parrilli (MAS) a la cabeza.

Gustavo Gilabert



El Palacio de Tribunales, la Meca de los abogados porteños.
Esta es la cuarta oportunidad en que votan por el recambio.

Opinión

Por Alberto Antonio Spota

Un sutil equilibrio

En estos seis años se ha hecho mucho, y también se han evitado actividades que, como lo muestra la experiencia de otros colegios, deben pagar todos y benefician a muy pocos.

Usted sin duda ha notado que el Colegio no se convirtió ni en una entelequia ausente, ni en un sindicato omnipresente. En ese sutil equilibrio pretendemos continuar.

Queda mucho por hacer, sobre todo en materia de cursos de perfeccionamiento y de apoyo informático, posibilitando a quienes les interese, su desarrollo profesional, a su propio costo.

Además debemos afrontar los dos retos que actualmente tiene la abogacía: uno de ellos es el supuesto intento desregulador, que acabaría con los colegios profesionales. Porque no hay allí nada de desregulación y, menos aun, de privatización.

Nuestra actividad ya fue privatizada y desregulada, cuando nuestra matrícula y nuestro control sobre la ética pasaron del Poder Judicial a nosotros mismos.

Volver al pasado implicaría que, otra vez, dependeríamos de una Cámara o de la Corte. Serían los jueces quienes gobernarían a los abogados.

El otro reto que debemos enfrentar, y cada vez con mayor firmeza, es la realidad de nuestro Poder Judicial actual, que todos sabemos no es el mejor. Debemos decirlo, aunque nos duela.

El Colegio, en estos seis años, ha sido un baluarte contra abusos inadmisibles. No sólo hemos enfrentado intentos del poder administrador, sino, en demasiados casos, debimos defender formalmente a colegas que eran avasallados por jueces que no querríamos tener.

Lo hicimos con firmeza y sin escándalos, pero fue una lucha dura, dentro de un sistema donde el juicio político es casi letra muerta.

En el futuro inmediato, esa relación con el Poder Judicial será sin duda aún más difícil. Según las encuestas corrientes, hasta la gente común, que no se acerca a Tribunales, percibe el decaimiento de nuestro nivel judicial. Y basta ejercer la profesión para constatar que esa opinión generalizada tiene su explicación.

Se necesita un Colegio decidido y serio, que sin escándalos y sin transacciones partidistas, defienda a cada uno de nosotros. Esa defensa seria y firme no se logrará ni con pseudosindicatos ni con grupos tan politizados que sólo se dedicarán a buscar réditos personales.

Luego de seis años usted ha podido constatar que nuestra Lista 11 no es sino la unión de abogados y abogadas de todos los orígenes y situaciones profesionales, que si pueden estar juntos es porque quieren un Colegio de abogados y para abogados, sin política, sin sindicalismo, ni ausente ni omnipresente, que no sea ni un club social ni una cooperativa de consumo.

Opinión

Por Guillermo Frugoni Rey

Vocación solidaria

No cabe duda alguna de que los principales problemas que deben afrontar y resolver los abogados son comunes en gran medida, y de allí que exista una cierta coincidencia entre las propuestas de las diferentes listas que intervienen en el proceso electoral del Colegio Público de Abogados.

Sin embargo, el Movimiento Asociación y Participación de los Abogados (MAYPA), nacido al calor de la Asociación de Abogados de Buenos Aires, institución colegialista por excelencia y propulsora de la Ley 23.718, más allá de las promesas y planes de labor impresos, ofrece un rasgo de especiales características, que es el espíritu netamente gremialista que la impulsa.

Ello se da en el compromiso solidario, participativo y comunitario que siempre han contraído los integrantes de la Lista 18 (MAYPA) en cuanta oportunidad se ha dado. Tanto para con el país como para con los abogados en general.

Quienes integran dicha lista y quien esto escribe, como candidato a presidente del Colegio Público, siempre hemos sido un testimonio vivo, palpitante y comprometido de nuestra vocación colegialista. Igualmente es pública y notoria nuestra férrea voluntad de que el Colegio sea una auténtica expresión gremial en beneficio de los colegiados como también que ejerza un rol protagónico en todo lo que hace a los intereses de la Nación, de la democracia y del propio pueblo, tarea que por supuesto no es ajena a los hombres de derecho.

Todo ello constituye la más categórica y clara garantía que ofrecemos para que nuestro programa no sea una simple lista de propuestas sino un neto compromiso de trabajo. De allí que nuestras promesas electorales inexorablemente serán llevadas a la realidad a través de nuestra conducción del Colegio y por ello no existe otra alternativa válida y posible.

Dentro de los lógicos límites que me impone una columna periodística, paso a detallar someramente algunas de nuestras principales propuestas.

Establecer un seguro de infortunio que permita al abogado afrontar decorosamente situaciones graves y difíciles. Luchar por la defensa de los honorarios profesionales.

Defender las incumbencias frente a otras profesiones que pretenden sustraer campos de competencia propios de los abogados. Rebajar el monto de la matrícula. Otorgar facilidades de pago. Obtener de los distintos tribunales un horario exclusivo para abogados, de 14 a 18 para revisar expedientes y presentar escritos. Atender adecuada y especialmente la situación de los abogados jóvenes y de los que se inician en la profesión. Luchar por la creación de la Fiscalía Nacional de DD.HH. como parte necesaria e indispensable cuando éstos se debaten.

En definitiva, defender en todo momento la plena vigencia de los aludidos derechos, los intereses profesionales, la vigencia del estado de derecho y de las instituciones republicanas y la vida democrática de nuestro país.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L." Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092. Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C" - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax 345-4019. Fotocomposición,



armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

TRIBUNALES DE MORON

Justicia como en el Lejano Oeste

Un incendio intencional y dos amenazas colmaron la paciencia de jueces y abogados de Morón: "En estas condiciones no se puede administrar justicia". Hay 3 millones de habitantes y 40 mil causas anuales.

El incendio intencional de varios cuerpos de expedientes en un juzgado en lo criminal y las amenazas de muerte que recibieron los jueces de la Cámara del Crimen en la ciudad de Morón dieron pie a la denuncia que formularon el Colegio de abogados y un grupo de magistrados de ese departamento judicial, en protesta por "las insuficiencias edilicias y la carencia absoluta de medidas de seguridad" en los tribunales del oeste bonaerense. "Así no se puede ni administrar justicia ni ejercer el derecho, y ni siquiera ser denunciante", sintetizó Humberto Raponi, titular del colegio profesional de Morón. En esa jurisdicción, que comprende a tres millones de habitantes de los partidos de La Matanza, Morón y Merlo, los jueces atienden un promedio de 41 mil causas anuales en edificios "obsoletos e inadecuados" —en su mayoría se trata de casas cuyo destino original fue el de viviendas familiares—, desperdigados por distintos puntos de la ciudad.



Los camaristas y abogados de Morón están que trinan.
Edificios obsoletos e inseguros para atender 40 mil causas.

El atentado que sufrió el juzgado en lo Criminal N° 1 no hizo otra cosa que llevar a las páginas de los diarios los padecimientos de quienes por diferentes razones son habitués de los tribunales de Morón. Allí es común ver cómo los litigantes y los testigos —poniendo a veces en riesgo su propia seguridad— tienen que esperar sobre la vereda el turno de la audiencia con el juez o el secretario. Y el traslado de los detenidos se hace de la manera más primitiva: a pie, por la calle y las veredas, entre el público, sin preservar el derecho a la privacidad del imputado. "Esto no sólo facilita la probabilidad de una fuga sino que conspira contra las normas internacionales sobre el tratamiento a las personas detenidas", alertó el presidente de la Cámara del Crimen de Morón, Borinsky.

El incendio ocurrido en la madrugada del viernes puso al desnudo las deficiencias en materia de seguridad, que quedaron corroboradas con la información que brindó el juez que investiga el caso, José Valentín Martínez Sobrino: "No hay custodia policial para ninguno de los juzgados en lo criminal, que están frente a la Comisaría 1ª y la Unidad Regional de Morón". Lo curioso del caso es que hasta hace poco el juzgado que sufrió el ataque contaba con la vigilancia permanente de dos efectivos del grupo Halcón de la policía bonaerense, que fue retirado hace un mes sin mayor explicación.

La misión de los halcones era custodiar el expediente más pesado que tramita la jueza Lucía Casain: el que se sigue contra Pantaleón Cavallaro, dueño de una financiera de Villa Madero que estafó por unos 74 millones de dólares a más de siete mil personas. Esa causa, que está guardada bajo siete llaves en una caja fuerte, no padeció los estragos del incendio, pero aún no se sabe a ciencia cierta cuántos y cuáles son los expedientes dañados o desaparecidos. En ese juzgado, informó Martínez Sobrino, también se tramitan causas por falsedad ideológica y apremios ilegales contra miembros de la policía provincial.

El ataque se completó con una llamada telefónica que llegó al despacho del camarista Borinsky. "La próxima vez incendiamos la Cámara pero con ustedes adentro", prometió sin rodeos el anónimo.

El propio Borinsky le había hecho llegar hace quince días a la Suprema Corte bonaerense un informe sobre el estado de la Justicia en esa región del conurbano. El documento, al que tuvo acceso este diario, advierte al máximo tribunal que "el fuero en lo criminal y correccional tiene como asiento casas y edificios en su mayor parte inadecuados, carentes de instalaciones sanitarias mínimas, alejados entre sí, peligrosos, costosos, inseguros y facilitadores de nuevas manifestaciones delictivas". El magistrado concluyó ante **Página/12** que "todo esto contribuye al desprestigio y a la falta de confiabilidad en la administración de justicia".

Un sabueso ahí

Basándose en los datos arrojados por un "intenso operativo" efectuado en los barrios de Palermo, Belgrano, Once y Centro, el subsecretario de Inspección General de la comuna porteña, Héctor Papalardo, afirmó que "más del 30 por ciento de los locales controlados no cuentan con la habilitación correspondiente", lo cual, proyecciones mediante, significaría que unos 60 mil comercios porteños funcionan en condiciones dudosas de legalidad. "No queremos causar pánico ni persecuciones —dijo el funcionario— pero seremos muy estrictos con aquellos que evadan sus responsabilidades" ya que "los comerciantes fantasma no sólo impiden un control directo sobre las normas esenciales de higiene y salubridad sino que la comuna pierde unos ocho millones de dólares mensuales" por no recaudación.

LA EMBAJADA DESCONFIA DEL SUICIDIO

El amigo americano en Entre Ríos

(Por Daniel Enz, desde Paraná) **"Ese chico, por ser norteamericano, no vale más que cualquier persona y ésos también son pequeños prejuicios que existen en la sociedad." La frase del gobernador entrerriano Mario Moine marcó ayer la síntesis del descontento del gobierno provincial ante las presiones de los hombres de la embajada de Estados Unidos, en su afán por demostrar que la muerte del joven de nacionalidad norteamericana, Eric Anthony García, no fue suicidio sino consecuencia de maniobras poco transparentes, atribuibles al personal policial ubicado en el puesto caminero de Brazo Largo. "A mí me molesta que se haya desconfiado de la investigación policial", añadió el mandatario.**

Con los integrantes de la CIA a cuestas, el ex juez federal de la dictadura Federico Pinto Kramer, siguió recorriendo algunos lugares de la provincia en la jornada de ayer. "A mí me vino a ver con un investigador de la embajada", reconoció el juez federal de Concepción del Uruguay, Héctor Neyra, ante quien Pinto Kramer formalizó una presentación, a fin de que sea la justicia nacional la que realice la investigación. "No sé si ésta o la otra semana voy a resolver al respecto", dijo el juez federal, con jurisdicción en toda la costa del Uruguay. Tras un breve paso por Gualeguaychú, cuya policía lleva adelante la investigación, Pinto Kramer estará recién hoy en Capital Federal. "Aquí no hay dudas de que fue suicidio. Las pericias no arrojan mayores interrogantes y además son varios los testigos que observaron el episodio", aseguró el jefe departamental de la policía de la zona, comisario mayor Luis Leal. En tanto, ayer se supo que las pericias criminalísticas realizadas en la sangre del joven —llevadas a cabo por personal especializado de la policía de la provincia— habrían hallado un alto grado de alcohol.

Los abogados de la familia de Eric García insistieron en dudas tales como la hora entre que el coche 505 traspuso el peaje de la ruta Zárate-Brazo Largo y el de la muerte (dos horas después, cuando habitualmente el trayecto se lo puede hacer en unos veinte minutos), al igual que el hallazgo del revólver Smith & Wesson en su mano izquierda, cuando el joven de 18 años era diestro. Desde el ámbito oficial de la provincia se buscó desvirtuar esas hipótesis "a partir de la buena investigación policial", según se argumentó. "Habría que ver si el muchacho no se detuvo por un tiempo en el bar y de allí es que aparece un tiempo prolongado hasta llegar al puesto caminero", comentó el senador provincial Félix Abelardo Pacayut (PJ), oriundo de la zona en que se produjo el hecho, quien no obstante marcó su discrepancia con lo dicho por el gobernador Moine, en cuanto a su total confianza en la policía. "Yo tengo mis serias dudas en torno del accionar de la policía de mi zona y siempre fui muy crítico de sus actitudes. Fundamentalmente de la policía de Gualeguaychú", remarcó el legislador. "No tiene nada que ver que el joven haya sido diestro y se le encontró el arma en su otra mano", indicó el jefe Leal, descartando el otro interrogante planteado por la dupla de abogados Pinto Kramer-Gonzalo Oliver Tezanos, quienes fueron seleccionados por la representación diplomática para trabajar en el caso.

Los niños primero

El senador correntino José Antonio Romero Feris presentó un pedido de informes al Poder Ejecutivo nacional sobre los compromisos asumidos en la Cumbre Mundial de la Infancia en materia de desnutrición, mortalidad y educación. El legislador se basó en las declaraciones del titular de UNICEF, James Grant, quien en su visita a la Argentina detalló que el país figura con dos mil niños muertos por mes y está retrasado respecto de sus compromisos internacionales. "No podemos permanecer indiferentes ante tales cifras y denuncias. Debemos hacer algo para evitar que día a día mueran más niños en la Argentina, sin que nos tengan que observar desde organismos internacionales", señaló en sus fundamentos el senador autonomista.

Buscando a los náufragos

Tres lanchas guardacostas y un helicóptero de la Prefectura marplatense continúan la búsqueda de los cuatro tripulantes que desaparecieron en el naufragio del pesquero "Tres Amigos". Los rastrillajes, que se extendieron desde el paso de Punta Mogotes hasta la zona de La Perla, permitieron hallar un cadáver frente a Playa Varese, pero se supo después que el cuerpo no es de los pescadores perdidos.

Aumentos a la policía

Venciendo al Plan de Convertibilidad y el tesón oficial para impedir la indexación salarial, la policía bonaerense recibió un aumento del 20 por ciento para las categorías más bajas y del 15 para el resto del personal. El incremento, que no es remunerativo, fue anunciado por el secretario de Seguridad provincial, Eduardo Pettigiani, y es retroactivo a marzo. La meta, dijo Pettigiani, es que los uniformados bonaerenses ganen lo mismo que los federales.

Caso Cantilo: a la Fiscalía

El juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, trasladó a la Fiscalía el expediente del caso de María José Cantilo para que se formule la acusación. El proceso afecta a la cantante y a otras siete personas, todas acusadas de "tenencia de droga con fines comerciales, agravada por el concurso de más de tres personas". El fiscal Carlos Villafuerte dispone de seis días hábiles para formular sus cargos, aunque el lapso es prorrogable.

PINAMAR SE PUSO ECOLOGICA

LA ONDA VERDE

Aprovechando al máximo los 28 kilómetros de frontera con el mar, siempre rodeados de arboledas, Pinamar —y alrededores— organizó tours de turismo ecológico en donde los ecosistemas están por redescubrir: bosques, duna, playa.

Hasta no hace mucho tiempo, los turistas llegaban a Pinamar en enero y lo abandonaban cuando comenzaba marzo. Pero poco a poco y en complicidad con la naturaleza, el gobierno y las ciudades de este partido van logrando que las estadías se prolonguen y que los visitantes vuelvan a lo largo del invierno. En Pinamar están convencidos de que sus bosques, playas y centros urbanos, en los que las construcciones y los trazados parecen obedecer a reglas escritas por el paisaje, terminarán cautivando a sus huéspedes y harán realidad aquello de "Pinamar todo el año".

La ciudad fue fundada el 14 de febrero de 1944 por el arquitecto Jorge Bunge, actualmente el partido incluye las localidades de Valeria del Mar, Cariló, Mar de Ostende, Montecarlo y Pinamar. Su frontera con el mar se extiende a lo largo de 28 kilómetros en los que se alternan playas multitudinarias con parajes solitarios, siempre hermanados con el bosque. El mismo que fijó los médanos y fue reemplazando a "las amigas de la arena" —plantas sammáfilas como el espartillo— por los eucaliptos, cipreses, álamos, aromos, sauces, araucarias y abetos.

Ostende es el balneario más antiguo de la zona. Sus pioneros fueron dos belgas que a principios de siglo compraron tierras para construir en ellas un complejo turístico de alto nivel. Comenzaron con una rambla que nunca fue finalizada y de la que aún hay vestigios. En 1912 se construyó el Hotel Termas y un muelle de pesca, que fue destruido por el mar. En cambio el hotel sobrevivió y ahora se llama Viejo Hotel Ostende.

Hoy la oferta se ha ampliado y hay establecimientos de 1, 2, 3 y 4 estrellas; además de hosterías y campings. En Semana Santa permanecerán abiertos el hotel Europa —habitación doble $ 59 y triple $ 79— y el Nitra —habitación doble $ 50 y triple $ 65.

Cariló queda 9 kilómetros al sur de Pinamar y nació del proyecto de Héctor Guerrero, quien fijó los médanos costeros de su estancia Dos Montes, y cuando comienza la urbanización la bautiza como Cariló, "médano verde" para los aborígenes.

Sus calles son de tierra y han sido llamadas con nombres de aves, árboles y hierbas. Hace muy poco se desató un conflicto entre los habitantes de este lugar y las autoridades. El motivo: el municipio quería asfaltar algunas arterias. El desenlace: los vecinos le respondieron "no, gracias".

Cariló es un lugar casi absolutamente residencial que posee un centro comercial, confiterías, canchas de tenis, golf, piscina, apart-hotel —Posada del Sol, Cariló Soleil y Cariló Village— y tres complejos de tiempo compartido —Cariló Garden, Cariló Resort y Old Country Cariló—.

Las playas de Valeria del Mar son las más anchas y están custodiadas por médanos gigantes totalmente forestados. Allí todo es tranquilidad, la misma que se continúa en el pequeño poblado. Este posee un centro comercial, hoteles, hosterías y un casino que durante Semana Santa funcionará de 21 a 3 y el domingo de 19 a 1. Posee mesas de ruleta y punto y banca.

La calma de Mar de Ostende es proporcional a la belleza de su bosque, que en algunos sitios parece querer empujar al mar. Tiene hoteles, hosterías y un camping.

Pinamar pasó a ser el más conocido de los balnearios del partido, siempre tiene algo que parece habérsele pasado por alto al visitante y lo hace sentir un permanente descubridor. La ciudad crece, pero en cada paso que se da parece que se le pidiera permiso a la naturaleza.

Próximamente en esta sala

Pinamar ya está preparado para recibir al turista de Semana Santa. Nuevamente las posibilidades son muchas y en ellas tiene cabida toda la familia.

Para ir haciendo las cuentas a continuación se citan a modo de ejemplo los precios de algunos hoteles:

Algeciras, 4 estrellas, habitación doble $ 155 y triple $ 190.
Arenas, 4 estrellas, habitación doble $ 110-128 y triple $ 130-148.
Del Bosque, 4 estrellas, habitación doble $ 160-150-135 y triple $ 175.
Golondrina, 3 estrellas, habitación doble $ 90 y triple $ 125.
Playas, 3 estrellas, habitación doble $ 100 y triple $ 140.
Mesón, 2 estrellas, habitación doble $ 65 y triple $ 85.
Posada del Rey, 2 estrellas, habitación simple $ 75, doble $ 87 y triple $ 110. (Incluye desayuno americano.)

Actividad deportiva no va a faltar. Para ello se podrá utilizar alguna de las cuatro canchas de golf que posee el partido, o las de paddle y tenis. Se han organizado justas de squash y polo.

Para irse a la pesca también hay opciones. Hacerlo desde la playa, el muelle o embarcado. Los trofeos pueden ser cazones, corvinas, burriquetas, palometas, chuchos y lenguados.

Dentro de la actividad terrestre hay que incluir el alquiler de triciclones y bicicletas. Excursiones al cementerio de caracoles, cabalgatas guiadas y las expediciones que organiza la Fundación Ecológica de Pinamar.

Los actos estrictamente religiosos tendrán como epicentro la parroquia Nuestra Señora de la Paz.

Para concluir quizá lo más apropiado sea recordar las palabras del intendente el partido, señor Blas Antonio Altieri: "Estamos aprestándonos para recibir turistas todo el año. ¿Y cuál es nuestra oferta? Lo ecológico. El bosque, las playas, los paseos. Queremos que la familia entera se integre armónicamente a este medio ambiente tan especial que llamamos Pinamar".

"Todos los proyectos turísticos y económicos de Pinamar se originan en los bosques."

A partir de ahora, visitar Pinamar será una forma de crear conciencia natural.

La idea es introducir al visitante y su familia dentro del paisaje, hacerlo trasponer la barrera que lo sitúa como un simple espectador, para que se sienta parte armónica de su entorno. El hecho de caminar entre bosques de coníferas, escuchar el canto de las aves o contemplarlo todo desde la duna más alta ya de por sí logra este cometido. No obstante, los guías de la Fundación van entregando información durante el recorrido a partir de lo cual el visitante elabora su propio conocimiento.

El paseo está dividido de acuerdo con los distintos ecosistemas que se visitan: bosque, playa y duna. En cada caso se hace referencia a los problemas que acarrearía la destrucción de cualquiera de ellos. Haciendo hincapié por ejemplo en que la tala indiscriminada de árboles provocaría que los vientos costeros asolaran la planta urbana. Cada árbol detiene en un 80 por ciento la acción del viento y filtra el polvillo ambiental.

Roberto Porretti, presidente de la Fundación, lo describió así a **Página/12**: "Estamos propiciando un estudio para determinar si actualmente existe erosión. Disponemos del material técnico y los profesionales, pero, como siempre, escasean los recursos económicos. Sin embargo, nos tranquiliza saber que no estamos solos en esta tarea, ya que la Dirección de Planeamiento de la Municipalidad evidencia hasta ahora un firme criterio ecológico". Porretti pone la ecología en términos de lógica económica: "Hoy en día se calcula que el frente marítimo pinamarense produce varios millones de dólares al año. Esto no se extraña ya que la playa, asociada a una hermosa arboleda, representa la causa primera sobre la cual se originan todos los proyectos económicos y sociales de nuestra comunidad. Cada metro cuadrado de nuestro paisaje representa un recurso económicamente invalorable. Tan invalorable como la vida que sustenta".

COLERA

"Es posible esperar un incremento del brote epidémico por el creciente flujo de ciudadanos bolivianos que ingresan al país, incluso por sectores no habilitados oficialmente para el tránsito fronterizo", alertó el secretario de Salud Pública de la provincia de Jujuy, doctor Blas Horacio Franco. El funcionario realizó esta evaluación poco después de anunciar dos nuevos casos de cólera en la provincia, detectados en La Quiaca, con lo que el registro de la enfermedad en Jujuy asciende a 26 casos, con dos víctimas fatales. La prevención en la zona abarca controles en ríos y arroyos que atraviesan la provincia —sobre todo la zona de San Pedro, donde se detectaron 17 enfermos— en procura de detectar el vibrión. La tarea está a cargo de personal del laboratorio central de Salud Pública y de la Dirección de Agua Potable y Recursos Renovables que utilizan un sistema diseñado en Francia. En Salta, en tanto, se reanudaron ayer las clases en las escuelas primarias y establecimientos de los niveles medio y terciario en la fronteriza localidad de Profesor Salvador Mazza, que se habían suspendido la semana pasada al registrarse un número preocupante de casos de cólera en la zona. La decisión de retomar las clases fue adoptada luego de una visita del gobernador Roberto Augusto Ulloa.

Para Aráoz la discriminación no existe y lo que importa es el amor

El ministro relativizó las críticas a la campaña contra el SIDA. Miroli admitió que el preservativo es buen compañero.

"Esta no es una campaña discriminatoria. No se discrimina, ni se hace una campaña para homosexuales, para bisexuales, sino contra la promiscuidad y creemos en la libertad sexual". De esta forma, el ministro de Salud y Acción Social de la Nación, Julio César Aráoz, salió al cruce de las severas críticas que mereció a pocos días de su lanzamiento la campaña oficial de lucha contra el SIDA, en la que se omite la promoción del preservativo como método eficaz de prevención. Sin embargo, el titular de la campaña, Alfredo Miroli, reconoció los beneficios de su uso.

Para contrarrestar las críticas recibidas de parte de las organizaciones no gubernamentales que trabajan en el tema, y que el martes pasado realizaron una concentración de protesta frente a la cartera de Salud, Aráoz sacó de la manga dos anuncios. Uno, el lanzamiento de un programa educativo en las escuelas primarias y secundarias y las universidades sobre las diferentes vías de contagio del HIV y los métodos de prevención. La segunda iniciativa, quizá destinada a acotar el tenor de los cuestionamientos, es la realización en los próximos treinta días de encuestas masivas entre la población dirigidas a evaluar el nivel de conocimientos que se maneja y, de paso, conocer la opinión popular sobre la campaña recién estrenada.

El ministro formuló los anuncios en la sede del Sindicato de Músicos, empapelada esta vez con carteles inefables: "El SIDA le tiene terror al amor" y "Por amor al amor, ¡cuidate! El SIDA no perdona". Cedió pronto la palabra a Alfredo Miroli, director de la campaña que con el estilo campechano que hizo célebre a Landiscrina, hizo una exposición magistral sobre el origen del virus, sus formas de contagio, la historia del SIDA y los modos de prevenirlo o de asistirlo. Usando tiza y pizarrón estrenó el micrófono luego de un golpe bajo de Julio César Aráoz a todos los que cuestionaron la campaña: "Miroli, 15 años con César Milstein, tal vez tiene el defecto de ser del interior, por eso algunos no lo quieren".

Tras dos horas de disertación llegaron las preguntas de un público compuesto en su mayoría por médicos y funcionarios de distinto orden, entre el que se destacaron los músicos de Rata Blanca.

Las preguntas y los cuestionamientos giraron en torno de la campaña televisiva que al vincular la enfermedad con la muerte "remite directamente al pánico y a la negación". "Yo no podría analizar una campaña publicitaria, de la misma forma que un periodista no podría analizar el ADN", dijo relativizando la importancia de los mensajes masivos en favor de capacitar a la población para que se constituya en agente de salud multiplicando la información. "Yo no creo en la eficacia de entregar volantes o folletos porque la gente no lee. Y si alguien habla sobre el tema por televisión y están las gatitas de Porcel, sintonizan a Porcel y yo los aplaudo", afirmó.

Como si en el caso de una campaña sanitaria de prevención la palabra no tuviera un valor de acción, sostuvo que, después de todo, es "más importante hacer que decir". Ante una crítica por la forma ambigua con que se había hablado del preservativo, y por el hecho de que en un país que se importan tantas cosas no pueda adquirirse látex que tenga las condiciones de calidad requeridas, concedió finalmente que, según estudios realizados en Tucumán, los preservativos de marcas reconocidas y fecha de vencimiento garantizan protección en el contacto sexual en un 95 por ciento de los casos.

El vibrión se instaló en San Pablo

El cólera, instalado en Brasil desde hace un año, con más de 13.000 casos y 64 víctimas fatales, se tornó aún más amenazante: ayer se dieron detalles de un infectado en la populosa San Pablo, la ciudad más grande de Sudamérica. No fueron buenas las vacaciones para un joven técnico de procesamiento de datos, de 29 años, que contrajo el vibrión en un viaje al nordeste brasileño, donde la enfermedad se ha extendido en forma considerable. "El enfermo no pudo contaminar áreas de alto riesgo, debido a que vive en un barrio residencial que cuenta con servicio de alcantarillado y acueducto", se apuraron en declarar las autoridades. Es que la situación puede alcanzar características de tragedia si el cólera alcanza las llamadas aguas negras que comparten más de dos millones de habitantes de las favelas de la ciudad.

El enfermo, cuya identidad no fue revelada, presentó los primeros síntomas del cólera el 30 de marzo, pero las autoridades sanitarias se tomaron su tiempo para dar a conocer en forma oficial la noticia. "Aguardamos hasta que el paciente estuviera fuera de peligro", se excusaron. En tanto, técnicos de la Secretaría de Salud paulista tomaron el martes varias muestras de las aguas negras en la zona donde el joven vive para comprobar si están afectadas por el vibrión, pero los primeros resultados descartaron esa posibilidad. Aunque nadie canta victoria y son muchos los que recuerdan las recientes declaraciones del ministro de Salud Pública, Adib Jatene, quien en un momento de sinceramiento aceptó "que tarde o temprano la epidemia llegará a los estados del sur".

SOBREVIVIO A UN ACCIDENTE AEREO

Las siete vidas de Yasser Arafat

Tras 13 horas de incertidumbre apareció sano y salvo Arafat, cuyo avión debió hacer un aterrizaje forzoso donde murieron tres tripulantes. Confusión con EE.UU.



AFP

AFP

Los palestinos de los territorios ocupados festejaron largamente.

Ave Fénix invariablemente resucitada de sus cenizas políticas, gato de muchas más de siete vidas que ni el Mossad israelí ni sus juramentados enemigos de la ultra palestina lograron matar, Yasser Arafat salvó por enésima vez su pellejo en uno de los innumerables accidentes que su vida intinerante le deparó y apareció ayer por la TV en un hospital de Trípoli, mostrando apenas un ojo vendado y leves contusiones y con Muammar Kadafi como visita en su sala de recuperación. Había mantenido en vilo a todo el planeta durante las 13 horas en que se perdió todo rastro de su avión sobre el desierto del Sahara libio, donde la máquina debió hacer en la noche del martes un aterrizaje forzoso por una tormenta de arena que provocó la muerte del piloto, el copiloto y un ingeniero de vuelo. Mientras Gaza y Cisjordania se vistieron de fiesta bajo la catarsis de una euforia que jamás le había tocado vivir a un pueblo sometido a la rutina de los sinsabores, EE.UU. protagonizaba una curiosa batalla informativa con la OLP, al desmentir la vocera Margaret Tutwiler que su país haya colaborado en modo alguno para hallar el avión, pese a que la organización palestina agradeció públicamente y envió un mensaje de reconocimiento a George Bush por su supuesta ayuda, que según versiones oficiosas de la Casa Blanca fue un mero invento para atribuir a Washington una proximidad que no tiene con Arafat y sus seguidores.

La desmentida de Tutwiler rayó en la grosería, evidenciando la molestia que provocó en la Casa Blanca la difusión de la versión de la OLP según la cual EE.UU. no sólo había ayudado, sino que había sido justamente un satélite norteamericano el que había detectado el aparato en el desierto. La OLP había asegurado además que pidió ayuda tanto a EE.UU. como a Gran Bretaña y Francia para hallar el aparato y que todos habían contribuido a la búsqueda. Tutwiler aseguró que la vocera palestina Hanan Ashrawi se comunicó en efecto con la Casa Blanca, pero no para pedir ayuda, sino sólo para informar que se había perdido el rastro del avión, aunque admitió finalmente ante la requisitoria periodística que el ex presidente James Carter sí solicitó (aparentemente al propio Bush) "colaboración por razones humanitarias", pero según la vocera norteamericana no invocó estar obrando a pedido de la OLP. "Como saben, no mantenemos contactos con la OLP", insistió Tutwiler, cuyo gobierno se encuentra trensado en la mayor pulseada de su historia con Israel y no quiere dar motivos a Jerusalén para agravar la situación. Cuando se le preguntó si la Casa Blanca tenía algún comentario que hacer sobre la aparición con vida de Arafat repitió tres veces la palabra no.

En Israel los comentarios sobraron. El ministro de Defensa, Moshe Arens, dijo antes de que Arafat apareciera: "No creo que nadie en Israel lleve luto por él". Su gobierno, consciente de que Israel derribó en 1973 un jet libio sólo porque creía que en él viajaba Arafat, se aprestó en cambio a desmentir cualquier responsabilidad en la desaparición del aparato. El otro extremo de las reacciones internacionales se verificó en Italia, donde el presidente Francesco Cossiga le envió un mensaje celebrando que hubiera "escapado al peligro".

Entre los propios palestinos de Gaza y Cisjordania, el paso de una noche de pesadilla e insomnio a la euforia por la aparición con vida de su lider fue tan violento que hubo numerosas intervenciones policiales para impedir desbordes. Canciones nacionales a todo volumen en las casas y las calles, mujeres repartiendo dulces y grupos bailando reemplazaron en instantes las barricadas que habían comenzado a levantarse por la noche para protestar contra un eventual final trágico de la espera y la posibilidad de que Arafat hubiera sido víctima de un atentado.

En sus 62 años de vida, pero sobre todo desde que en 1969 asumió la presidencia de la OLP (fundada en 1964), Arafat hizo ya sufrir involuntariamente otras vigilias similares a su pueblo. Entre los atentados, asedios militares y accidentes que sobrevivió se cuentan: el Setiembre Negro de 1970 del ejército jordano contra la OLP, una emboscada en 1971, un raid israelí en 1973 en Beirut (mueren tres acompañantes), una emboscada en 1983 en la carretera Trípoli-Damasco. Esta vez se dirigía a un campamento palestino en el sur de Libia, donde el Tupolev ruso debía recargar combustible, en viaje de Sudán a Túnez para una reunión del comité central de la OLP. En Buenos Aires, la oficina palestina agradeció las muestras de solidaridad, con la firma de su director, Suhail Akel.

Anuncio nuclear

Francia anunció ayer la suspensión por el término de un año de las pruebas nucleares subterráneas en el Pacífico, actitud que responde tanto a la evolución de la situación internacional como a motivos de política interna, pero no pone en tela de juicio su doctrina de la disuasión nuclear, según señalaron en París.

La decisión fue adoptada por el presidente francés, François Mitterrand, paralelamente al envío de una carta a los dirigentes de las potencias nucleares, proponiéndoles "la conclusión rápida de las negociaciones en curso sobre desarme estratégico y la interrupción de los ensayos nucleares", indicó el primer ministro francés, Pierre Beregovoy, ante la asamblea nacional francesa.

PRIMARIAS EN EE.UU.

Los republicanos de parabienes

Página/12 EN EE.UU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)

Bill Clinton fue el ganador oficial de la primaria de Nueva York, cuya campaña estuvo caracterizada por el ruido y la furia de los ataques y contraataques de los candidatos demócratas entre sí y de la prensa hacia ellos. Pero el balance final, el ganador formal de este tramo de la lucha interna fue el presidente Bush y los republicanos, quienes salen beneficiados con el enorme descontento que mostraron el martes los afiliados demócratas.

"Los resultados de hoy son un nuevo aval a nuestras propuestas de reformas fundamentales —se jactó el presidente—; en tanto los demócratas ofrecen sólo confusión, nosotros ganamos el mandato de cambiar América como hemos cambiado el mundo."

Y si bien "el ruido y la furia" de los días que precedieron a la votación no significaron "nada", como en los versos de *Hamlet*, ciertamente representaron poco para el entusiasmo de los demócratas que tuvieron una concurrencia de apenas el 27 por ciento de los inscriptos en todo el estado. Dos tercios de esos votantes afirmaron que desearían tener otros candidatos para elegir en una encuesta realizada el mismo día de la primaria.

Este desinterés y apatía de los electores más que los resultados —Clinton obtuvo el 41 por ciento de los sufragios; Tsongas, que no se presentó pero figuraba en las boletas, alcanzó un honroso 29 por ciento, y Brown con su prédica negativa y purista, 26 por ciento— provocó la inmediata reacción de algunos popes del partido liberal. El gobernador de NY Mario Cuomo salió al ruedo sosteniendo que "la campaña no anda. No hay un mensaje claro. Los votantes oyen al capitán, los oficiales y la tripulación que se pelean, y no se impresionan con el barco". El ex vicepresidente Walter Mondale, quien atravesó por una experiencia tormentosa parecida, apuntó sus flechas hacia Jerry Brown. Fastidiado Mondale manifestó que "Clinton todavía es nuestro candidato posible", mientras que Brown "es un carnero atropellador, no un candidato, pero puede convertir la nominación en un sinsentido". Brown en los días anteriores se había llamado a sí mismo "carnero atropellador" contra el sistema corrupto y la llamada "política como siempre".

Aunque el liberalismo neoyorquino era considerado propicio para la prédica del ex gobernador de California, los votantes decidieron que Brown era un político "poco razonable y práctico para servir como presidente". Este es el más importante de los reveses que sufre Brown después de una serie de caucus y primarias exitosas en Connecticut, Vermont y Alaska.

Las minorías imprimieron su sello indeleble en la primaria del martes. La mitad de los judíos registrados como demócratas se volcaron hacia Clinton y un tercio hacia el ausente Tsongas. Apenas un 10 por ciento votó por Brown, quien había recibido el serio cuestionamiento de esta comunidad por haber sugerido que elegiría a Jesse Jackson, con fama de antisemita, para la vicepresidencia si llega a convertirse en el candidato presidencial.

Los negros dividieron sus preferencias entre ambos candidatos y no favorecieron exclusivamente a Brown como se pronosticó. Más de un tercio de los votantes también indicó que le gustaría ver al elusivo gobernador Cuomo compitiendo por la candidatura.

La gran historia del martes a la noche fue el probable reingreso de Paul Tsongas a la lucha partidaria. Pero el ex senador de Massachusetts se encargó de desactivar las excesivas expectativas y especulaciones que su segundo puesto provocó, con prudentes palabras que destacaron su "obligación de hacer algo pensado". Tsongas dijo que pronunciará su decisión final el viernes, posiblemente después de evaluar sus problemas con el magro presupuesto con que cuenta para llevar a cabo las campañas publicitarias de las primarias de Pennsylvania, Ohio y California.

Es innegable que Clinton se encuentra muy lejos de estar nocaut pese a su golpeadísima campaña. El martes ganó el 40 por ciento de los delegados de Nueva York, y también triunfó con porcentajes similares en Kansas y Wisconsin. Si continúa con esta tendencia, se especula, llegará a la Convención partidaria con 1700 delegados y podrá conquistar con bastante facilidad a los otros 2144 que necesita, los llamados superdelegados que son la dirigencia demócrata.

Lo que sigue siendo profundamente incierto es la posibilidad de que estos dos candidatos "negativos", Clinton, el de los antecedentes negativos y Brown, con su sermón negativo, puedan derrotar a los conservadores en noviembre. Los republicanos lo saben y se refriegan las manos.

Noriega

El jurado del proceso contra Manuel Antonio Noriega concluyó el cuarto día de deliberaciones sin obtener un veredicto sobre los 10 cargos de narcotráfico.

La camioneta blanca, con los cristales tapados con papel de periódico, volvió a salir del garaje del edificio del Tribunal Federal de Justicia de Miami (Florida) para llevar a los 12 miembros del jurado a un hotel no identificado. El portavoz del jurado, Lester Spencer, hizo llegar al presidente del tribunal una nota en la que decía que "tenemos un problema serio. Aparentemente hay un jurado que ha declarado que hace dos días, cuando entramos en esta habitación, ya había decidido lo que iba a hacer".

FE DE ERRATAS:

Con referencia al aviso publicado el día 8/4/92 en página 15 de título "Jóvenes Abogados" en la línea 15, donde dice: **"Les pedimos que dejen de ir a votar"** debe decir **"Les pedimos que NO dejen de ir a votar"**

Guerra de nervios entre rusos y ucranianos

El enfrentamiento entre Rusia y Ucrania por la flota del Mar Negro volvió a escalar cuando militares de la CEI tomaron posiciones en la base de Sebastopol.

Una situación de dualidad de poderes se estableció ayer sobre la disputada flota ex soviética del Mar Negro, donde el presidente ucraniano Leonid Kravchuk designó al contraalmirante Boris Kozhin como comandante de la fuerza, pero Kozhin fue destituido a su vez por el almirante Igor Kasatanov, que responde al mando unido de la Comunidad de Estados Independientes, de hegemonía rusa. Unidades de infantería de marina leales a la CEI tomaron posiciones con las bayonetas caladas en la base de la flota en Sebastopol e impidieron la entrada de oficiales ucranianos, mientras Kravchuk proclamaba en el Parlamento de Kiev que sólo Ucrania decidiría cómo se repartiría la flota. El almirante Vladimir Chernavin, comandante de las fuerzas navales de la CEI, llegó ayer a Sebastopol con la misión de aplicar la medida de Moscú de nacionalizar la flota, mientras comenzaban contactos de negociación en múltiples niveles para evitar un enfrentamiento armado.

La guerra de decretos se inició la semana pasada, con la decisión unilateral de Kravchuk de colocar la flota bajo bandera ucraniana, lo que fue respondido anteayer por el presidente ruso Boris Yeltsin, que ordenó a su turno izar sobre todos los mástiles la tradicional bandera rusa de San Andrés. Anteayer seguían flameando las antiguas banderas soviéticas con la hoz y el martillo, pero durante la noche del martes al miércoles los marineros cosieron las nuevas banderas y ayer ya treinta corbetas de la flota ostentaban la clásica enseña naval, que lleva una cruz azul sobre fondo blanco. También ayer, en el puerto de Sebastopol —cuyo acceso está severamente controlado—, el cuartel general de la flota, que domina al puerto, estaba siendo defendido por artillería naval y paracaidistas armados de la CEI, que también se situaron alrededor de los edificios y arsenales. La escena de toma de posiciones tenía una curiosa réplica enfrente de la alcaldía de Sebastopol, donde manifestantes panrusos y proucranianos sostenían sus pancartas a escasa distancia unos de otros, pero separados por milicianos armados. La alcaldía, en realidad, era escenario de difíciles negociaciones entre Chernavin, Kasatanov y Vassily Durdinets, presidente del Parlamento ucraniano.

Anteriormente, Kravchuk había designado al contraalmirante Kozhin, comandante de la base naval de Crimea, al norte de Sebastopol, como comandante de la flota, durante un agresivo discurso en el Parlamento donde dijo que "hay un solo país que ha violado los decretos de la CEI, y es Rusia". Como respuesta, Kasatanov licenció a Kozhin por "deshonor al juramento", sin que oficiales ucranianos pudieran hacer pie una sola vez en el interior del cuartel general de la flota. Inmediatamente circularon rumores de una conversación telefónica entre Kravchuk y Yeltsin para negociar una cumbre, pero, como el mismo Kravchuk dijo a su Parlamento: "¿Qué tengo que discutir con Yeltsin? Los acuerdos ya han sido firmados". Como para empeorar las cosas, el Parlamento programó entonces para hoy el debate previsto sobre una propuesta de la Comisión Militar para que Ucrania se apodere del "control técnico" que hace posible activar las armas nucleares en su territorio, para impedir que Rusia las dispare sin autorización de Ucrania.

Al mismo tiempo, se verificaban los siguientes puntos de crisis:

• El Parlamento de Crimea, autonomía ucraniana donde tiene su base principal la flota, y donde dos tercios de sus 2,6 millones de habitantes son rusos, se aprestaba a debatir en los próximos días la posible convocatoria de un referéndum sobre la independencia de la península, presuntamente para permitir su reunificación con Rusia.

• El Parlamento de Rusia demandó que tropas de paz de las FF.AA. de la CEI, más precisamente del XIV Ejército (vale decir, tropas rusas), sean enviadas a la región de Dniester, en Moldavia, para poner fin a las hostilidades entre los habitantes de la zona (que se han declarado independientes) y la milicia moldava. Las tropas, en la práctica, actuarían como contrapeso de fuerzas en favor de los rusófonos, favoreciendo la secesión.

• El gobierno de Lituania decidió poner en libertad al coronel ruso Ivan Chernyj, comandante de la III División de Fuerzas Guardacostas, después de que la flota ex soviética del Báltico amenazara con tomar medidas de acción directa sobre el tema. El coronel había sido acusado de actividades golpistas en la república durante el levantamiento neoconservador de agosto de 1991.

Sintetizando, Rusia se mantiene en su papel como fiel de la estabilidad, lo que quedó subrayado por la advertencia de esta semana del secretario de Estado norteamericano James Baker a Ucrania: continuar la devolución de material nuclear a Rusia o afrontar reducciones de ayuda. Sin embargo, ese mismo papel amenaza crear desequilibrios en otros frentes.


AFP

La situación en Sebastopol, base de la flota, se tensa cada día.
Ayer, militares de la CEI impidieron la entrada de ucranianos.

NUEVA PROPUESTA LIBIA

Rehenes de mano en mano

El gobierno de Libia lanzó ayer una nueva cortina de humo para evitar el ultimátum de la ONU para que entregue a los dos ciudadanos libios sospechosos por la caída de un avión de Pan Am en Lockerbie, Escocia, en 1988, que provocó 270 muertos. La nueva propuesta consiste en entregar a los sospechosos primero a la Liga Arabe, que los entregaría a su vez a la ONU y ésta, inmediatamente, a un país neutral (entre los cuales Libia habría mencionado a Italia y China), hasta que se expida el Tribunal Internacional de La Haya sobre la validez jurídica de la demanda de extradición a EE.UU. o Gran Bretaña respaldada por la ONU. La aceptación de esta propuesta se tiene generalmente por imposible, lo que no fue obstáculo para que Trípoli la formulara y para que le agregara una promesa: la de que no se repetirán los ataques a embajadas extranjeras.

La propuesta libia aparece en una carta de Esmat Abdel Meguid, secretario general de la Liga Arabe, a Butros Ghali, su par en la ONU. A la vez, la promesa de Trípoli sobre las embajadas fue formulada personalmente por el coronel Muammar Kadafi —líder libio— en una reunión con Vladimir Petrovsky, subsecretario general de la ONU, y su delegación, y fue comunicada por estos últimos a la embajada de Venezuela, quemada la semana pasada por una muchedumbre que protestaba por la imposición de sanciones a Libia por el Consejo de Seguridad, presidido en esa ocasión por Venezuela. Ahora hay preparativos para que los países del llamado "Comité de los 7" de la Liga —Argelia, Marruecos, Libia, Túnez, Mauritania, Egipto y Siria— se reúnan el 12 de abril en Rabat para considerar un pedido a la ONU de que aplace la entrada en vigor de la Resolución 748, que prevé un completo embargo aéreo y militar a Libia.

Esa resolución fue tomada en respuesta al incumplimiento libio de la previa Resolución 741, que exigía la entrega de los dos libios en danza. Ahora Libia dice que ha decidido aceptar los "aspectos jurídicos" de esta resolución, pero lo hace condicionando el destino ulterior de los agentes que entregaría. La Resolución 748 ordena también a Libia que permita el acceso a cuatro agentes de este país, sospechosos de haber atentado contra un avión francés de la UTA en 1989, que cayó en Nigeria y donde murieron 171 personas. La respuesta libia es que está dispuesta a "cooperar con las autoridades jurídicas francesas". El fraseo de la carta libia es tan vago, y sus propuestas concretas tan escurridizas, que se considera muy difícil su aceptación por el Consejo, además del hecho de que ya no hay tiempo para intentar alguna nueva mediación.

ELECCIONES EN GRAN BRETAÑA

Votos en la niebla

Una gran incertidumbre precede a las elecciones británicas que se realizan hoy: las encuestas vaticinan una ajustada victoria laborista, pero probablemente nadie tenga mayoría.



AFP

El primer ministro John Major intentó convencer hasta último minuto. *Más que de su proyecto, habló contra los laboristas.*

Página/12 EN GRAN BRETAÑA *(Por Marcelo Justo, desde Londres)* **Gran Bretaña concurre hoy a las urnas para decidir entre extender el mandato conservador a un cuarto período de gobierno o dar a los laboristas la posibilidad de volver al poder tras 13 años en la oposición. Las elecciones, las más reñidas desde 1974, se producen en medio de la peor recesión de los últimos 60 años. Las encuestas vaticinan una ajustada victoria para los laboristas, pero predicen también la necesidad de formar un gobierno de coalición si se quiere evitar una nueva elección en octubre para resolver la impasse causada por una primera mayoría no decisiva.**

El pragmático electorado británico se ha mostrado a lo largo de este siglo maestro en el arte de asombrar al mundo. Indudable joya entre estas sorpresas fue la elección de 1945, cuando el victorioso León de la Segunda Guerra Mundial, sir Winston Churchill, fue humillado en las urnas, que dieron a los laboristas una ventaja de un diez por ciento a la hora del recuento de los votos. En ese momento el veredicto fue claro: sir Winston había sido el hombre adecuado para un período de guerra. No lo era para uno de paz.

La historia difícilmente se repita con exactitud. Los comienzos de 1983 hubieran sido la oportunidad, pero los británicos, lejos de sacarle el respaldo a Margaret Thatcher, se lo endosaron de modo contundente y nadie dudó entonces de que la guerra de las Malvinas había sido el factor determinante. Algo sin embargo sí parece repetirse. Muchas veces inescrutables en su vida privada, los británicos parecen haber extendido a sus decisiones políticas esa impenetrable reserva que suele caracterizarlos. Según los últimos cálculos, un 24 por ciento de los 44 millones de votantes aún no ha decidido su voto. No es ninguna sorpresa entonces que los tres principales candidatos hayan gastado ayer sus últimos cartuchos en atacarse para conquistar a esa crucial franja del electorado.

En el día final de una campaña conservadora que los propios votantes calificaron mayoritariamente como deslucida, el partido en el gobierno volvió a hacer gala de la misma falta de imaginación que lo caracterizó en las tres semanas previas. El mensaje predominante, expuesto por el primer ministro, John Major, atacó lo que haría un gobierno laborista pero dijo muy poco de lo que haría uno conservador. Este mensaje del miedo ha terminado por desnudar la ausencia de una propuesta propia y el aislamiento que los separa de las necesidades de un electorado para el que el tiempo ha transcurrido desde 1979: unos 12 millones de votantes no han conocido otra era que la inaugurada entonces por Margaret Thatcher.

Curiosamente, en estos tiempos dominados por el rayo todopoderoso de la imagen, el laborismo articuló una mejor campaña que el partido de los bancos, la City y los grandes capitales. Ayudado por la recesión, el partido de Neil Kinnock esquivó con habilidad las trampas tendidas por una prensa mayoritariamente conservadora, neutralizó los temores del electorado respecto de la política económica laborista y se dedicó fundamentalmente a observar cómo el desgaste de la recesión erosionaba día a día la credibilidad del gobierno. Las encuestas le vaticinan un 39 por ciento de los votos, un 8 por ciento más que en las últimas elecciones.

El tercer partido, el liberal-demócrata, puede dar la sorpresa de las elecciones realizando un viejo anhelo: tener en sus manos la llave de un gobierno de coalición. Relegados a un oscuro tercer lugar de la política inglesa, inoperantes debido a un sistema electoral no proporcional que les da una cuota de poder mucho menor del porcentaje de votos que obtienen, su líder, el popular Paddy Ashdown, ya ha puesto precio a su participación en un gobierno de coalición en caso de que ninguno de los dos partidos obtenga una mayoría parlamentaria decisiva: ni más ni menos que un cambio del sistema electoral que ha regido a los británicos desde el siglo pasado.

Los liberal-demócratas cuentan con dos ventajas: el líder más popular y el hecho de no haber sufrido el desgaste del poder desde principios de este siglo, un período de tiempo lo suficientemente largo como para que prácticamente ningún votante los recuerde en el gobierno. La campaña que han llevado adelante ha jugado con estos dos factores, proyectándolos exitosamente como el partido que ha permanecido ajeno a los pocos edificantes forcejeos de conservadores y laboristas.

Algo que las encuestas han demostrado con particular obstinación es que las intenciones de voto no se han modificado dramáticamente desde que el 11 de marzo se convocara a elecciones: una ventaja de entre un uno y un dos por ciento para los laboristas, con los liberal-demócratas en un tercer puesto que ha fluctuado entre el 16 y el 20 por ciento de los votos. Según los analistas esta falta de variación se debe a que las elecciones han estado en el aire desde el año pasado cuando la coalición occidental antiiraquí dio a los conservadores un prestigio similar al que obtuvieron con la guerra de las Malvinas. Una característica del sistema electoral inglés es que no hay una fecha fija para las eleciones: es prerrogativa del gobierno elegirla para cualquier momento de los cinco años siguientes a que toma el poder. Los electores por lo tanto han tenido un largo tiempo para decidir su voto y, de confirmarse las tendencias establecidas por las encuestas, John Major tendrá un largo tiempo en la oposición para lamentarse de no haber convocado a las elecciones en esa época dorada en que el "factor iraquí" le daba una ventaja de la que nunca más volvió a gozar.

El enigma de los números

(Por M.J., desde Londres) Un tema urticante en esta campaña es el de la reforma electoral, pendiente de hace mucho tiempo pero en especial desde las últimas elecciones, en 1987, cuando sus deficiencias e hilachas a la hora de cumplir con su cometido —el de dar a través del voto un gobierno democrático— quedaron más violentamente expuestas. En una subversión de la lógica y los números que hubiera deleitado al creador de *Alicia en el país de las maravillas,* Lewis Caroll, el tercer partido, la alianza entre liberales y socialdemócratas, tras conseguir casi un 23 por ciento de los votos, se quedó con apenas un 4 por ciento de los diputados parlamentarios.

Los once años del gobierno thatcherista en el poder —y los dos restantes de su sucesor, John Major— hubieran sido imposibles de haberse contado con un sistema de representación proporcional. Tomando también las últimas elecciones de 1987 como más reciente parámetro, los conservadores obtuvieron un 43,2 % de los votos que les dio 375 diputados sobre un total de 650: una mayoría absoluta. La oposición sumaba bastante más del 50 por ciento de los votos que, en ese momento, reflejaban un voto netamente antithatcheriano. Su representación en el Parlamento fue sin embargo mucho menor: con el 31,5 por ciento, los laboristas obtuvieron 229 diputados, mientras que la alianza liberal-socialdemócrata obtuvo 22 escaños.

Dados estos resultados no es de extrañar la oposición de los conservadores respecto de un cambio de sistema. El argumento es que el sistema representativo proporcional no favorece la existencia de gobiernos fuertes, capaces de llevar su programa adelante; los cambios cíclicos y anuales que se dan en el reparto del poder en Italia son el fantasma evocado. Arguyen, además, que la representación proporcional favorece la existencia de grupos minoritarios capaces de crecer a la sombra de una democracia que intentan subvertir.

Curiosamente, los 13 años de gobierno conservador, y en especial el radicalismo de Margaret Thatcher, han terminado por convencer al público británico de exactamente lo contrario.

Opinión

Por Andrew Graham-Yooll, desde Londres

Los hombres de traje gris

Los grandes altibajos de trece años de gobierno conservador británico están por terminar en la mediocridad. Por si las pruebas faltasen así lo demuestra la campaña electoral que culminó ayer. Lo único sofisticado de la campaña ha sido el equipo de alta tecnología, y quizá también las mentiras.

En el campo conservador muchos son los que esta semana quisieran estar de vuelta en 1987, cuando la economía crecía a velocidad desconocida para los británicos bajo el férreo liderazgo de Margaret Thatcher. Los conservadores de hoy tienen a John Major como primer ministro, a la vez mediocre como dirigente político. Sus discursos, presentados en un lamento adenoidal, se han limitado a atacar al laborismo. El conservadurismo después de Thatcher se ha quedado sin personalidades de talla. Sólo tiene una larga sombra de la recesión, casi tres millones de desempleados, y unas cien mil quiebras en el sector empresario en el último año y medio.

El laborismo, que va a ganar el mayor número de bancas pero no tendrá una mayoría, tiene en Neil Kinnock a un hábil gerente de organización, pero aún es difícil verlo como líder. Tiene a su alrededor varias figuras, especialmente en el sector económico, que han sobresalido por su discurso político y capacidad de planeamiento.

Finalmente, el único candidato que se perfila como serio, honesto, y con capacidad de liderazgo tanto en Gran Bretaña y en el campo complejo de la Comunidad Europea, es Paddy Ashdown, jefe máximo del Partido Liberal-Demócrata. Pero Ashdown no va a ganar. Es la figura principal de su partido y algunas veces parece ser la única. El partido es pequeño y su jefe se ha colocado por encima de todos sus afiliados, asumiendo una posición de general sin oficiales. Los liberales-demócratas confían que al no lograr mayoría ninguno de los dos partidos grandes, el tercer partido podrá negociar su apoyo al partido que más favorezca las aspiraciones propias.

En este campo político previsible, los jefes de los dos principales partidos han manejado campañas que le deben mucho a la computadora y muy poco a la ideología o al bienestar social.

La campaña ha sido de una suciedad sin precedentes. Ambos bandos han manejado dossiers personales de sus rivales que parecían archivos policiales. La oficina central del conservadurismo tenía una carpeta sobre cada candidato laborista, lista para ser usada en detrimento de una campaña donde el candidato conservador se veía amenazado.

El laborismo magnificó descaradamente el menor índice negativo para descargar sobre los conservadores una batería de acusaciones que no siempre se ajustaban a la verdad. Los liberales-demócratas no compitieron en este campo por falta de capacidad, si bien no por falta de deseos.

En esta riña de pueblo chico, el votante se ha quedado en ayunas. A Thatcher se la podía odiar o amar, pero lanzaba sus propuestas y ataques como si estuviera iniciando una aventura imperial. Cuando este estilo pasó de moda y llegó la hora de los hombres de traje gris, Thatcher fue descargada por un partido al que, como es común a la derecha, lo único que la une es el temor a perder el poder.

A la prensa escrita no se le ha permitido entrevistar a los candidatos principales, John Major o Neil Kinnock, por temor a ser desnudados de argumento. La televisión, ese medio que a la hora de la verdad nunca la dice, ha sido privilegiada con entrevistas cuidadosamente ensayadas, de duración limitada, y con programas moderados, para no hacer quedar mal a los jefes de partido. Y las entrevistas en este medio sólo se han buscado en la última semana de la campaña.

Es así como han faltado los grandes temas en esta campaña. La economía se ha reducido a una riña acerca de un punto en el impuesto a los réditos. El debate sobre el medio ambiente se limitó a mostrar a los jefes de partido mirando un riacho de agua sucia.

Y la marea de cambiantes influencias que significa la Comunidad Europea no se ha tocado.

Inglaterra ya no tiene héroes, y sus políticos son en su mayoría de menor cuantía. Sin embargo, la elección de hoy modificará en muchos aspectos la vida a la que estaba acostumbrado el reino, gane quien gane, durante casi una década y media. Y la inhabilidad e incompetencia a la vista no promete gran futuro para Gran Bretaña en Europa y el mundo.

Renuncia por el caso de Dock Sud

El ex subsecretario de Trabajo y fundador del Sindicato de Arbitros de la República Argentina, Guillermo Marconi, renunció como miembro del Consejo Nacional de Deportes (CONADE) por disidencias con un comunicado que firmó el titular de ese organismo, Fernando Galmarini, referente a los incidentes en que fue herido mortalmente el joven Omar Giménez, en tanto enfatizó que "de haberse actuado preventivamente, el chico estaría con vida". "Me dio vergüenza ajena al leer en una revista deportiva lo que se decía en ese comunicado", enfatizó Marconi, quien agregó que su renuncia se debió a que la CONADE "no invirtió el dinero necesario para comprar elementos de alta tecnología para prevenir este tipo de hechos".

Marconi aseguró que el CONADE "es uno de los pocos organismos que tiene dinero, recauda millones de dólares anuales provenientes del PRODE y no aprovechó ese beneficio para estructurar como corresponde los programas preventivos".

Magistral Miguel Najdorf

El gran maestro internacional yugoslavo Predrag Nikolic, 12° en el ranking mundial de ajedrez, arribará hoy a la Argentina para tomar parte del Magistral Miguel Najdorf. También está previsto para hoy el arribo del norteamericano Joel Benjamin, del chileno Ivan Morovic y del brasileño Gilberto Milos, estos dos últimos habituales participantes de este torneo. Mañana a las 17.30 en la Sala Casacuberta del Teatro General San Martín se inaugurará el torneo que comenzará a jugarse a partir del día siguiente en la sede del Banco Ciudad de Buenos Aires, de Esmeralda 660 en la Capital Federal.

El tenista Arthur Ashe, portador del virus del SIDA

El ex capitán del equipo norteamericano en la Copa Davis admitió que se contagió por una transfusión de sangre


AFP

Ashe, en la conferencia de prensa realizada ayer en Nueva York.

Arthur Ashe, el único tenista negro que ganó en Wimbledon, confirmó ayer en Nueva York que es portador del virus del SIDA a raíz de una transfusión de sangre que se le efectuó luego de ser operado del corazón en 1983. Ashe, contemporáneo de Guillermo Vilas y ex capitán del equipo norteamericano de Copa Davis, precisó que tomó conocimiento de la infección luego de una intervención cerebral que le fue practicada en 1988 y que hubiera deseado mantener el hecho en secreto. "Siento mucho haber sido obligado a hacer esta revelación", indicó Ashe, quien aclaró que tuvo que divulgar la noticia luego de que se filtrara a la prensa. "De todos modos pienso continuar con mis actividades normales."

La información sobre el contagio había sido suministrada por otro antiguo jugador del circuito, Cliff Drysdale, quien anunció que Ashe iba a revelar el hecho "porque considera que luego de la confesión de Magic Johnson es el momento oportuno. Nadie puede señalarlo con el dedo, pues no ha contraído el virus por transmisión sexual".

El ganador del Abierto de Australia (1970), el US Open (1970) y Wimbledon (1975) tenía aspecto de enfermo desde hace seis meses. Su rostro está hundido y ha perdido peso visiblemente. "Es una tragedia", dijo la ex tenista Chris Evert al conocer la noticia.

Fuentes próximas al ex tenista habían afirmado que el virus había sido contraído por Ashe durante alguna de las dos operaciones a corazón abierto a las que fue sometido, en 1979 y 1983, aunque la mayoría se inclinaba por señalar a la última como "responsable" del accidente.

Ashe ingresó a la historia del tenis al vencer a su compatriota Jimmy Connors en la final de Wimbledon de 1975, fue el primer tenista masculino negro en obtener dicho galardón, pues la norteamericana de raza negra Althea Gibson había ganado dicho torneo ya en 1957 y 1958. Gracias a esa victoria, pudo recapturar el primer lugar del ranking mundial.

Durante su carrera se manifestó siempre en favor de los derechos civiles de los negros porque, según su opinión, un atleta de color que alcanzara fama y repercusión tenía "la obligación de promover esa causa". Así, fue uno de los promotores del boicot a Sudáfrica en 1970, que le impidió al país africano participar en la Copa Davis debido a su política de segregación racial, hoy en vías de abolición.

Se vio obligado a retirarse temporalmente de los courts en 1977, debido a una lesión en el ojo, y tan sólo pudo jugar algunos encuentros, con lo que su ubicación en el ranking, descendió al puesto 257°. Al año siguiente retornó y logró ascender al séptimo lugar. Pero en 1979 debió retirarse defini puesto 257°. Al año siguiente retornó y logró ascender al séptimo lugar. Pero en 1979 debió retirarse definitivamente de la práctica del tenis profesional luego de sufrir un ataque cardíaco en julio. El 13 de diciembre de ese año fue operado de cuádruple by-pas en el hospital Saint Luke de Nueva York.

Autor de la historia de los tenistas negros en tres volúmenes, Ashe se desempeña actualmente como comentarista de la cadena de cable HBO, la que transmitió su conferencia de prensa.

Antecedentes

Hasta el martes, solamente dos casos de deportistas que habían contraído el virus de inmunodeficiencia (HIV), causante del SIDA, eran conocidos: el fenomenal basquetbolista de Los Angeles Lakers Earvin "Magic" Johnson y un jugador de fútbol americano del equipo Readskins de Washington, quien murió en 1985. Pero solamente en 48 horas se conocieron dos nuevos nombres: el martes, en medio de cables que lo certificaban y otros que lo desmentían, se conoció la enfermedad de Gerson, un futbolista del Internacional de Porto Alegre y la selección brasileña,y ayer, el de Arthur Ashe, ex tenista y director técnico de los equipos norteamericanos en la Copa Davis. El caso que tuvo mayor trascendencia entre los famosos fue el del actor Rock Hudson, quien había reconocido públicamente en su biografía su condición de homosexual. La lista de la gente vinculada con el espectáculo se fue incrementando con la del actor Brad Davis —el protagonista de *Expreso de medianoche* y *Querelle*, donde interpretaba a un homosexual—, el pianista Liberace, el director de cine Tony Richardson, el ídolo del rock brasileño Cazuza y Freddy Mercury, líder del grupo Queen. También el creador del espectáculo musical *A Chorus Line*, Michael Bennet, el cineasta y director de fotografía español Néstor Almendros y el talentoso escritor Hervé Guibert. En la Argentina fueron víctimas del SIDA, entre otros, Federico Mouras, cantante del grupo Virus, el legendario rockero Miguel Abuelo y el cineasta Américo Ortiz de Zárate, creador de *Otra historia de amor*, romance entre dos hombres.

Magic y Bush

"Me uniré a Magic Johnson en la lucha contra el SIDA", expresó el ex tenista Arthur Ashe durante la conferencia de prensa en la que reveló que había contraído el mal. Ashe informó también que había recibido una llamada telefónica de parte del presidente George Bush,quien se interiorizó por su estado y le ofreció la ayuda que pudiera necesitar. "Quedé en llamarlo pronto", agregó Ashe y esta declaración fue interpretada por voceros de la Casa Blanca como un indicio de su posible integración a la campaña que lleva adelante el gobierno norteamericano contra el SIDA. Visiblemente emocionado, el ex tenista que en 1975 ganó el torneo de Wimbledon, interrumpió la conferencia de prensa en algún instante,por lo que su esposa Jeanne tuvo que tomar el micrófono para leer el comunicado.

Martín Jaite, un conde en Barcelona

Martín Jaite avanzó a los octavos de final del torneo Conde de Godó, de Barcelona, tras vencer al español Tomás Carbonell 7-6 y 6-2 y enfrentará al español Sergio Bruguera, ganador del ecuatoriano Andrés Gómez.

"Preferiría jugar con Bruguera porque tenemos juego muy parecido. A Andrés Gómez en cambio, solamente pude ganarle una sola vez en las nueve veces que nos enfrentamos. Sin embargo, al llegar a octavos de final de una competencia tan importante como ésta, no necesariamente hay que temer a determinado rival porque son todos de primer nivel", dijo Jaite.

En cambio quedaron eliminados otros dos tenistas argentinos: Christian Miniussi fue derrotado por el español Javier Sánchez Vicario 7-6 (12-10) y 7-6 (9-7) y Franco Davin cayó con el sueco Nicklaus Kulti 4-6, 6-1 y 6-3.

La gran sorpresa del torneo que se juega en el Real Tenis Club Barcelona fue la eliminación del campeón del año anterior, el español Emilio Sánchez Vicario por otro español, Francisco Roig.

Alberto Mancini, quien ayer tuvo fecha libre, dijo que este torneo y la actuación posterior en Roma "son la antesala de la búsqueda del título en Roland Garros, por eso quiero jugar para poder llegar a París en las mejores condiciones".

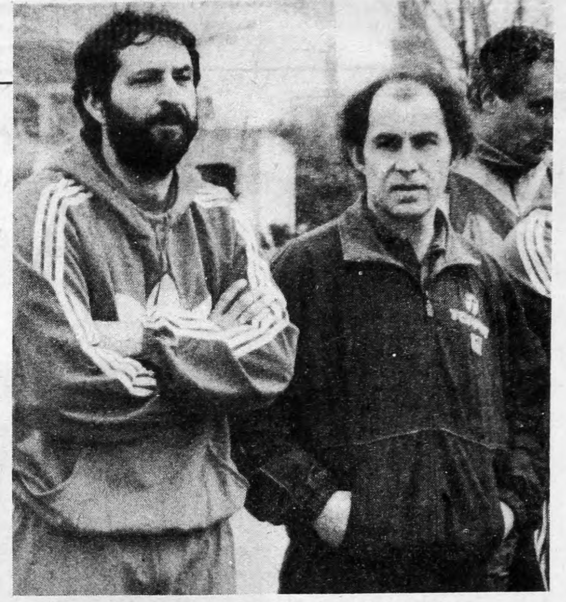
En el torneo de Amelia Island, la cordobesa Inés Gorrochategui dio otro importante paso en su carrera al vencer a la norteamericana Tammy Whittington con un contundente 6-0 y 6-2.

Los resultados negativos fueron las derrotas de Patricia Tarabini y Florencia Labat. La tandilense cayó ante la norteamericana Patty Fendick 5-7, 6-1 y 6-2 y Labat ante la holandesa Brenda Schultz por 1-5, 6-5 y 7-5. También pasaron a la ronda siguiente la alemana Steffi Graf, clasificada número uno, y la ex soviética Natalia Zvereva. Gabriela Sabatini se medirá hoy con la estadounidense Kathy Rinaldu, quien venció a su compatriota Jennifer Santrock por 6-2 y 6-1.

DIRIGENTES CON TARJETA ROJA

Bochini-Fren, expulsados

*Los directivos de Independiente utilizaron como excusa las declaraciones de Fren a **Página/12** para despedirlos. Hacía mucho tiempo que les buscaban reemplazantes.*



Carlos Fren y Ricardo Bochini, entrenadores hasta ayer.
Los dirigentes decidieron acelerar los despidos.

Los dirigentes de Independiente determinaron ayer por la tarde despedir a los entrenadores del plantel profesional, Ricardo Bochini y Carlos Fren, luego de una reunión realizada entre las autoridades y el cuerpo técnico en el despacho del presidente de la entidad, Horacio Sande. Esta decisión, según lo manifestó ayer el vicepresidente de la institución, Atilio Di Pace, se tomó luego de conocer las declaraciones efectuadas por Carlos Fren a *Página/12* que se publicaron ayer, aunque en realidad los directivos ya tenían decidido el despido hace mucho.

Bochini y Fren arribaron ayer a las 16.30 a la sede de Independiente y estuvieron reunidos con Sande y Di Pace durante una hora. Al finalizar el encuentro, Ricardo Bochini, disgustado, afirmó que "no nos vamos por la campaña, tal vez esta gente (por los directivos) nunca nos quiso en el equipo. Se podía esperar —continuó Bochini—, pero parece que no estábamos en los planes de ellos". Para Ricardo Bochini "la campaña no fue mala, tenemos siete puntos, igual que Racing y Vélez, que gastaron mucha más plata. Nuestro plantel es reducido". Las autoridades de Independiente tenían pensado esperar hasta el partido de mañana, que el conjunto de Avellaneda debe jugar con Vélez. Si el equipo obtenía un triunfo, la dupla técnica iba a continuar su trabajo, pero si perdían, presentarían la renuncia. Todas estas especulaciones se esfumaron ayer, cuando los responsables del club leyeron las declaraciones que efectuó Carlos Fren a **Página/12** sincerándose acerca de que "Independiente es un rejuntado" y en que "no hay que engañarse, porque a esta altura Independiente tiene la cancha y nada más". Estas declaraciones aceleraron la decisión, pero el destino ya estaba sentenciado y era simplemente una cuestión de tiempo.

Ayer, la comisión directiva de Independiente aún no había determinado quién iba a salir en el banco de suplentes mañana, cuando el equipo juegue ante Vélez. Posiblemente Ricardo Pavoni, entrenador de las divisiones inferiores, sea el encargado de dirigir la primera del club. El vicepresidente, Atilio Di Pace, manifestó que recién la "próxima semana nos pondremos a estudiar a quién se contrata". Una fuente muy cercana a Atilio Di Pace sostuvo a **Página/12** que uno de los candidatos "es Fernando Areán, siempre y cuando no continúe en San Lorenzo, para no tener problemas". Los dirigentes de Independiente tienen la idea de contratar a Fernando Areán desde el año pasado. Fue en setiembre de 1991 que el titular de San Lorenzo, Fernando Miele, se enteró de las intenciones de la gente de Independiente. Por ese motivo, el titular del club de Boedo se reunió con Areán y determinaron firmar un contrato hasta diciembre de este año. Pero como la relación entre Areán y Miele está prácticamente congelada, es posible que San Lorenzo cambie de técnico y que Areán se mude a Avellaneda.

El 50 por ciento de los puntos

La dupla Bochini-Fren se había hecho cargo de la conducción del plantel profesional a fines de agosto de 1991. El debut en primera división se produjo el 1° de setiembre del año pasado en el encuentro Independiente (2)-Quilmes (0) por la segunda fecha (se disputó antes que la primera) del campeonato Apertura. Oficialmente, con los dos entrenadores, Independiente jugó 25 partidos, de los cuales ganó 8, empató 9 y perdió 8, con equilibrio perfecto en los goles: 27 a favor y 27 en contra. En el Apertura '91, Independiente logró el 50 por ciento de los puntos y en los 7 cotejos que se llevan disputados del Clausura, también. En el último, el conjunto de Avellaneda cayó en su estadio ante Belgrano por 2 a 1.

FERNANDO AREAN

"Sé quiénes apedrearon mi casa"

(Por P.V.) —Areán, ¿qué piensa de lo que pasó ayer?

—Yo sé quiénes fueron.

Lo que pasó ayer fue que unos desconocidos llegaron hasta el frente de la casa de Culpina al 500, en Flores, y la emprendieron a pedradas y huevazos contra el chalet de dos plantas, donde en ese momento estaban Graciela Areán, la mujer del entrenador, y sus hijos. El técnico de San Lorenzo se encontraba en ese momento en la cancha de Vélez, mientras su equipo se media (y finalmente empataba) con Universidad Católica. Los vecinos de la cuadra tomaron la patente del Fiat Uno y se entregaron al entrenador.

—¿Por qué no quiere dar a conocer el número de la patente?

—Porque no.

—¿Y por qué no?

—Porque yo no los ví...

El living que da a la calle está totalmente vacío. "Ya limpié todo —asegura el técnico—, pero eso no me preocupa tanto como los pibes, ¿viste?" En la cocina, el dial de la radio está fijo en Continental —desde donde se emite la tira de Víctor Hugo Morales—, pero Areán está sentado algo más lejos, delante de su teléfono-fax, escuchando la misma audición a través de un walkman que lleva en la cintura. "No quiero hacer una nota, ¿me entendés, no?", dice entre una parrafada radial y otra. Su suegro, ubicado delante de la radio, confirma que "el teléfono no paró de sonar en todo el día. No rompieron mucho, pero mi hija se asustó". El equipo de Víctor Hugo está tratando el tema Areán. El escucha con la mirada fija en el piso de cerámica. Asiente cada tanto, pero cuando uno de los periodistas radiales afirma que Rinaldi lo había llamado por la tarde para darle su aliento pone cara de "¿y esto de dónde lo sacó?".

—¿Por qué no quiere denunciar a los que hicieron eso?

—Porque yo me crié con códigos de barrio y no soy botón.

—¿Lo pone mal que los dirigentes estén hablando con otros técnicos?

—No, porque esto es así. Es normal que suceda. Pasa siempre, si mañana voy a ver a otro equipo van a decir: "Areán vino a ver a Fulano", pero yo fui a ver un partido.

—¿Va a renunciar?

—Voy a hacer lo que sea mejor para San Lorenzo. Si los dirigentes consideran que lo mejor para el club es que yo me aleje, bueno, cobraré hasta el último día que trabajé y listo.

—¿Los dirigentes de San Lorenzo le deben plata?

—Sí, pero poquita...

Cartas sobre la mesa

(Por C.S.) El cuerpo técnico de San Lorenzo está bastante molesto con la dirigencia del club. Desde aquella reunión que se efectuó entre Fernando Areán y Fernando Miele en la confitería Tabac hace 30 días, donde el entrenador se enteró de que el responsable de la entidad quería poner a un manager (Carlos Veglio), la relación se tensó. Mucho más incómoda se quedó la conducción del plantel al enterarse de que Fernando Miele y el tesorero Carlos Segura estuvieron tomando café el lunes por la tarde con el actual entrenador de Belgrano de Córdoba, Victorio Cocco. Allí, un hombre cercano al titular de la entidad dijo a **Página/12** que "no sólo se habló de los 150 mil dólares que el club le debe a Cocco, sino también de una futura contratación", que sería recién en junio próximo y con Veglio de manager. Mientras Areán estaba ayer en su casa (ver aparte), los jugadores estaban en el campo deportivo de la institución intentando hablar con Miele. Uno de esos futbolistas afirmó a este diario que deseaban manifestarle "a Miele dos cosas: una es que apoyamos el trabajo de Areán, y la otra es que estamos cansados de las presiones de la hinchada". En tanto, anoche, Areán se juntó con sus colaboradores para diseñar una estrategia a seguir, que podría ser la renuncia del cuerpo técnico hoy por la mañana. Uno de los colaboradores más cercanos a Areán reconoció a **Página/12** que "mañana (por hoy) todo puede ser. Quizá, si llegamos a un acuerdo económico, a las 9.30 (hora de iniciarse el entrenamiento) nos despidamos de los muchachos. Quizá todo siga normal". Las cartas están sobre la mesa. Sólo falta jugar.

POSDATA

Acupuntura. Curso de acupuntura y digitopuntura a cargo del profesor Wang-Yu, presidente de la Asociación de Acupuntura China en Argentina. Informes en 862-6657.

Ficción Criminal. La Facultad de Psicología de Buenos Aires abrió la inscripción al seminario "Las literaturas del crimen. Apuntes para una sociología de la ficción criminal", que comienza el 7 de abril a cargo de Gabriel Muscillo. Informes en Hipólito Yrigoyen 3242, 3° piso, de 10 a 18.

Familia. El 24 y 25 de abril se realizarán las II Jornadas de Psicoterapia Familiar en la UBA. Informes de 10 a 15. Tel.: 93-5997.

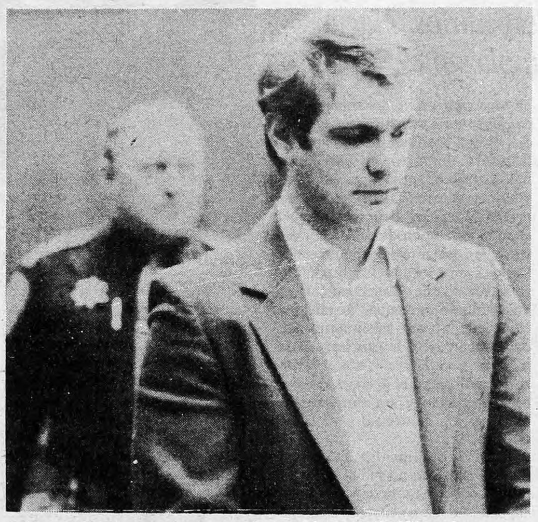
Psicoanálisis. La Escuela de Psicoanálisis del Hospital Borda continúa la inscripción para sus ciclos 1°, 2° y 3° para psicólogos, estudiantes avanzados de psicología y médicos. Informes e inscripción en B. Carrillo 375, 3° Piso (Hospital Borda) los lunes, miércoles y viernes de 10 a 12.

Seminarios. La Secretaría de Extensión Universitaria de la Facultad de Psicología de la UBA anuncia una serie de seminarios taller: Enfoque interdisciplinario en adopción (21-4 a las 14), Droga, adolescencia y familia (2-5 a los 12), Del juego al significante (6-5 a las 14), ¿Qué hice yo para merecer esto? (20-5 a las 12). Informes e inscripción en Hipólito Yrigoyen 3242, 3° piso, de 10 a 15.

Psicosomáticas. FEPSEO, Fundación para el estudio psicosomático del enfermo orgánico, ofrece un curso teórico-práctico intensivo de medicina psicosomática y psicoanálisis de los trastornos corporales, coordinado por el doctor Enrique Obstfeld, que se inicia el 11 de abril y continúa los terceros sábados de cada mes. Informes en 3 de Febrero 1066, Capital. Tel. 772-4882. 774-5678 y 771-4773.

PSICOLOGIA

SALE SANGRE



Jeffrey Dahmer escucha su condena en la corte de Milwaukee.
17 perpetuas por violación, torturas, asesinatos y antropofagia.

Las nominaciones de la Academia de Hollywood en 1992 marcan la tendencia de personalidades que irrumpen en la cotidianidad con la brutalidad de su violencia. ¿Psicópatas? ¿Perversos? Hannibal Lecter, Max Cady y Pat Bateman bien pueden envidiar la contudencia de su par en la vida real que pasará a la historia como el "carnicero de Milwaukee".

(Por Claudia Selser) La nueva física que puede proveer láseres de potencia, rayos de iones y haces de partículas de antimateria, se asienta sobre una sociedad tan plana como la glaciar superficie de la computadora, en un espacio infinito donde cualquiera puede convencerse de la inutilidad de luchar por nada. En ese mundo donde Michael Jackson se vuelve sin problemas un mixto *black and white* que lima las diferencias raciales y escapa de las determinantes de sexo, de naturaleza, de raza, de nación; en ese mundo donde las imágenes son las cosas, donde, por ejemplo, la discoteca top de Manhattan —El Area— se disfraza de holocausto nuclear y alerta a sus clientes sobre los peligros de una pista de baile con "material radiactivo", parece que el sentido sólo puede lograrse con la irrupción brutal de lo real.

A juzgar por el grupo de películas que figuraron en las tradicionales nominaciones de la Academia de Hollywood, sólo la violencia de los efectos especiales puede dejar alguna marca en el mundo de los espejos:

NACIDOS EN LOS AÑOS 60

Hacia la Gold Card de American Express

(Por David Leavitt(*)) La mía es más o menos una generación intermedia. Nacidos demasiado tarde y demasiado pronto, en parte somos lo que hubo antes de nosotros y lo que siguió. Pero podemos hacer algunas aserciones. Por ejemplo, somos la primera generación que es más joven que la televisión. Sabemos que la guerra de Vietnam era algo real, casi como los episodios de "Mannix" que tan a menudo irrumpía. Y somos la primera generación que normalmente no puede recordar su primer viaje en avión. Y la primera en la historia reciente que nunca vio a sus amigos perdidos o caídos en combate o emigrados.

En una comunidad en la que el porcentaje de divorcios había alcanzado niveles de record y en la que cada familia tenía al menos un hijo en la cárcel, en el hospital o muerto por sobredosis, mis padres ni siquiera se habían separado. Pero a menudo sonaban palabras gruesas y aleteaba una sensación de esfuerzo desesperado y de difícil e ingrata tribulación por todo ello. A veces me parecía que íbamos por casa con las heridas abiertas y sangrantes, y sin embargo hablábamos, reíamos y sonreíamos como actores de una película de terror que durante una pausa en el rodaje se olvidan de quitarse el cuchillo falso de la espalda o de limpiarse la falsa sangre. Pero en nuestro caso la sangre era de verdad, aunque fingiéramos que no lo era.

Yo miraba la televisión. Cuando emitía "Star Trek" mi madre me traía la comida en una bandeja. A veces, al cabo de horas y horas, tenía que acercarme muchísimo a la pantalla para centrar la imagen, aunque supiera que era malo para la vista. A veces quería ver lo cerca que podía ponerme, hasta tocar con los globos oculares la pantalla caliente del televisor, inmerso en la pura luz.

Ahora mis coetáneos y yo, más que movernos, nos hacemos una madriguera. Nos interesa la estabilidad, el orden, el estar en un solo sitio, hacer carrera, tener crédito. Queremos bellas casas, empleos satisfactorios y buenos amigos de uno y otro sexo. Queremos la gold card de American Express.

* *Escritor norteamericano. (Extractos.)*

PAIS DE LAS MARAVILLAS

DEL ESPEJO

el espanto helado, indiferente, vacío, recorre los relatos de horror pletóricos de mutilaciones en una gimnasia sexual que llega incluso hasta la antropofagia, un acto tan severamente reprimido que no ha necesitado ser convertido en pecado a lo largo de la civilización.

De la mano de Hannibal Lecter (*El silencio de los inocentes*), de Max Cady (*Cabo de miedo*), de Pat Bateman (personaje de la novela *American Psycho*, de Bret Easton Ellis), o incluso del casi tan real Jeffrey Dahmer (condenado el pasado febrero a 15 cadenas perpetuas por sus carnicerías en Milwaukee), la gente es conducida hasta las puertas del infierno para comprobar que hay un otro lado en el espejo.

El filósofo Jean Baudrillard se refirió al paisaje de los '90 como "una atmósfera irrespirable de decepción y de estupidez que resulta de la intención de someter a todo el mundo a la recepción incondicional del simulacro retransmitido por las ondas para obtener el tan ansiado objetivo de la información: el consenso —dice— mediante encefalograma plano." Si esto es así, ¿cómo marcar un espejo sin producir trizas y estallidos?

"Soy Virgilio y los conduzco a través de las puertas del infierno", dice Robert De Niro encarnando a un violador que aprovechó sus catorce años en prisión para recibirse de abogado y experto en biblias. Vuelve al encierro fuera de las rejas para hostigar a su fallido defensor que lo traicionó. "Mi misión —afirma— fue convertirme en sobrehumano para ayudarte, como Dios a Job, haciéndote pasar por la prueba de perder todo." Pero ha vuelto, en realidad, para demostrar que el razonamiento es en sí mismo una violencia al servicio de los violentos.

Con perfecta lógica y un poder sereno de persuasión —a la manera del Marqués de Sade en *La Filosofía en el tocador*— Max Cady ocupa la escena para que quede bien claro que existen dos tipos de maldad: una estúpida, que aparece diseminada en el mundo, la otra purificada, razonada, inteligente, a fuerza de estar sensualizada en esa exageración de la excitación que Jacques Lacan ha denominado "goce".

Hannibal Lecter, que se ha hecho famoso a costa de arrancar lenguas a mordiscones, también apela a la réplica perversa para negar la muerte, explora el detrás del espejo como un espacio sin palabras donde puede escucharse la violencia, el lenguaje que para ser no necesita de ellas. Los perfectos carniceros, con rostros casi tiernos, que manejan el mundo con efectos especiales, han tomado a su cargo en los 90 la misión de demostrar que el simulacro puede rasgarse, que detrás del plástico inviolable de las envolturas para freezer pueden acomodarse, en perfecto orden, vísceras y huesos. Dejar en claro que a través de cuchillas y taladros es posible arrancar un sentido a las imágenes. Tras su acto se logra un orden diferente —dicen—. Después de todo, algo también puede organizarse en torno del horror: en *Cabo de miedo*, policías y abogados acuerdan con que "las leyes son para temas generales; un psicópata se maneja con un tiempo estático, lento, casi patético. Lo único exagerado —comentan— sería destriparlo y comerle el hígado".

Parece ser una cualidad particular de lo simbólico promover la legalidad de su presencia aun a través de la fuerza brutal de lo real cuando encuentra cerrada la vía de las palabras. El martes 17 de marzo, mientras los grupos de rescate removían escombros frente a la embajada de Israel en Buenos Aires, Omar Chabán, el gerente de la discoteca Cemento, corría por las calles de San Telmo despegando los afiches con que publicitaba su espectáculo del sábado siguiente: se necesitaron muchos kilos de explosivos para convertir, a tantos kilómetros de distancia de Medio Oriente, al grupo de rock Masacre Palestina en un significante.



Anthony Hopkins ganó el Oscar por su Hannibal Lecter.
Un médico que arranca lenguas a mordiscones.

POSDATA

Plexus. Comienza la inscripción de sus cursos a la introducción de la obra de Deleuze y Foucault coordinado por Osvaldo Saidón. Informes en 803-2456 y 982-4861.

Sistémica. Destinado a médicos, psicólogos, psicopedagogos, estudiantes, el doctor Marcelo Giterman inicia los grupos de formación en terapia sistémica breve Modelo MRI, con práctica para mejorar las habilidades y recursos terapéuticos de cada participante. Tel.: 781-4033.

Posgrado. Curso de formación de Terapeutas CEAM doctora Telma Reca en su nueva sede de Cabildo 910, inicia el curso de posgrado para médicos y psicólogos sobre formación de terapeutas. Tel.: 784-1526 y 783-2862.

Social. La Escuela Argentina de Psicología Social inscribe para su carrera de cuatro años con teoría de Pichon Rivière y sin requisito de títulos previos en Córdoba 4544 (772-6147) o en Mendoza 2657 (784-7339).

3ª Edad. Curso sobre Convivencia y trabajo con personas mayores, problemas de la Tercer Edad, para familiares de personas mayores y gente que trabaja con personas y grupos de 3ª edad. Tel.: 862-2343, de 10 a 14.

Cooperativa. El Centro Cooperativo de Salud Mental "Integra" informa que su nueva sede está ubicada en la avenida Estado de Israel 4749, 1° piso, Capital. Teléfono 854-8675, de 13 a 21.

PSICOLOGIA

LA VIOLENCIA EN EL CELULOIDE

REY POR INCONVENIENCIA

Las viejas atrocidades con que Alfred Hitchcock solía interrumpir la más cotidiana de las vidas son casi ingenuas si se las compara con el terror posmoderno.

(Por Luciano Monteagudo) La Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood está integrada apenas por unos 4900 miembros de la industria, pero a estas alturas nadie duda de que sus decisiones suelen reflejar el gusto medio y los intereses generales de la sociedad norteamericana en su conjunto, en la medida en que los films premiados con el Oscar suelen multiplicar una popularidad de la que ya solían gozar antes de obtener la estatuilla. Es una cuestión de consenso. Por eso, cuando en la última ceremonia *El silencio de los inocentes* acaparó los premios principales —Oscar al mejor film, director (Jonathan Demme), actor (Anthony Hopkins), actriz (Jodie Foster) y guión adaptado (Ted Tally)— no hizo sino oficializar una tendencia que hasta ahora venía siendo postergada en favor de propuestas más moderadas. El hecho de que *The Silence of the Lambs* sea un film extremadamente violento, que tiene como personaje principal a un psicópata temible, apodado Caníbal por su particular afición a convertir a sus víctimas en una apetitosa cena, permite sospechar que la Academia se puso velozmente al día, respondió con excelentes reflejos a eso que suele denominarse "el signo de los tiempos".

Casi al unísono con el estreno de la película en Estados Unidos, los noticieros de las principales cadenas norteamericanas de televisión revelaban con escrupulosa minucia las atrocidades cometidas por el descuartizador de Milwaukee, un muchacho como cualquier otro, que simplemente tenía la mala costumbre de cortar en trozos a sus semejantes y guardarlos en la heladera. En ámbitos más prestigiosos que la barra de un bar o la cola de un supermercado, la discusión giraba en torno de dos novelas: *Chicago Loop*, de Paul Theroux, y *American Psycho*, de Bret Easton Ellis. La primera (que ya está siendo llevada al cine) se ocupa de un próspero arquitecto, padre de familia ejemplar, que se dedica por las tardes a jugar al hombre lobo, matando a sus víctimas femeninas a dentelladas. La segunda (que difícilmente pueda ser filmada, al menos en los términos que exige su texto) se atreve directamente a narrar el horror de una manera desnuda, a partir de la descripción fría y mecánica —casi un inventario— que hace un yuppie de su rutina diaria, que incluye la tortura y mutilación de quienes considera seres inferiores (prácticamente todos, menos el magnate Donald Trump).

Ese carácter explícito que ha ido adquiriendo la violencia, ya sea en la literatura o en los noticieros de televisión (que ficcionalizan la realidad), no es un fenómeno precisamente novedoso en el cine norteamericano, pero acusa un grado de incremento que hasta poco tiempo atrás parecía impensable, considerando que la gran industria de Hollywood siempre se autoimpuso estrictas normas de censura, que poco a poco van siendo derribadas. En la nueva *Cape Fear*, que le valió a Robert De Niro otra candidatura al Oscar por su composición de ese ex presidiario dispuesto a la venganza más terrible, el director Martin Scorsese se permite dosis de sadismo y perversión que no pudieron aparecer en la versión original, realizada en 1962 por J. Lee Thompson.

Las atrocidades que cometía el bueno de Norman Bates en *Psicosis* (1960, dir. Alfred Hitchcock) parecen hoy algo ingenuas en comparación con las que son capaces de hacer —y que hacen— el Caníbal Lecter y sus epígonos en *El silencio de los inocentes*. Hasta se ha desplazado incluso el espacio que ocupa la monstruosidad. Anthony Perkins era apenas un muchacho introvertido que comía sandwiches de queso junto a su madre embalsamada: lo terrorífico de su caso era la irrupción de una zona oscura,de una grieta, en la más banal actividad cotidiana (como darse una ducha, por caso). En *El silencio de los inocentes*, en cambio, el Caníbal Lecter (que aparece enajulado como lo estaba Norman Bates en el final de *Psicosis*) tiene ahora, desde su celda, el control de la situación, a tal punto que el FBI decide consultarlo con la misma unción con que los griegos consultaban el oráculo.

Una situación similar es la que disfruta Max Cady (De Niro) en *Cape Fear*: es él quien maneja los hilos de las vidas ajenas como si fueran títeres; es él quien parece ostentar un conocimiento y una fuerza de voluntad superior, por encima de las debilidades de sus tristes víctimas. Los monstruos finalmente han dejado de pertenecer a la marginalidad para ocupar el centro mismo de la escena. Como hubiera dicho el legendario productor Louis B. Mayer, que fue uno de los fundadores de la Academia de Hollywood, "ahora los locos son los que dirigen el manicomio".

Con el protagonismo del presidente de la Nación, Carlos Menem, se inaugura hoy la XVIII Edición de la Feria del Libro y mañana el nuevo edificio de la Biblioteca Nacional. Dedicada este año al libro en los medios de comunicación, la Feria traerá a varios especialistas extranjeros, entre ellos el norteamericano Herbert Lottman y el español Jesús Martín Barbero. En cuanto a la Biblioteca Nacional, la obra arquitectónica esperada durante 32 años contará en su inauguración con la presencia del director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, y para el próximo fin de semana se ha organizado un acto artístico en el que participarán la Orquesta Sinfónica Nacional, Leda Valladares y Alejandro Dolina.

INAUGURAN



Como todos los años, desde 1975, será la máxima autoridad de la Nación la encargada de inaugurar la Feria del Libro, el acontecimiento cultural con más continuidad y poder de convocatoria de los que se realizan anualmente en Buenos Aires. Pero a nadie escapa que cuando hoy alrededor de las 19 el presidente Carlos Menem declare abierta la XVIII edición de la Feria, dedicada a la relación de los libros con los medios de comunicación, será esta vez el puntapié inicial de un agitado mes en materia de inauguraciones culturales, porque el viernes Menem volverá a los palcos para dejar

LA MAS DESEADA

Una espera de 32 largos años

Luego de 32 años de inicios e interrupciones se inaugurará el viernes la que probablemente sea la obra arquitectónica más deseada de la Argentina: la Biblioteca Nacional. Sobre una superficie de 44 mil metros cuadrados construidos en una de las zonas más costosas de Buenos Aires, la mitad está dedicada a almacenar los 3.500.000 libros. Las salas de lectura pintadas de un color verde seco que descansa la vista y con pisos cubiertos por linóleo vinílico color castaño suave son capaces de albergar a 220 visitanes. En el semisubsuelo quedará instalada la hemeroteca (que recién abrirá al público el 4 de mayo) y también se prevén locales para la asociación protectora de la biblioteca, para un auditorium, para el Centro de Informaciones Internacionales de la UNESCO y para un bar con terraza.

No casualmente la obra que ahora se concluye ha sido considerada el símbolo de las frustraciones nacionales. En una investigación reciente el diario *La Nación* informa que los arquitectos que elaboraron el diseño original y arrancaron con la obra —los prestigiosos Clorindo Testa, Francisco Bullrich y Alicia Cazzaniga de Bullrich, ya fallecida—, supieron como pocos de los vaivenes de esta obra maestra de la burocracia cultural que sepultó entre papeles toda iniciativa y de la que se desvincularon por cansancio en 1989. En 1963 el ingeniero Horacio Reggini propuso prever las instalaciones de computación y un año después la Fundación Ford ofreció 70 mil dólares para que expertos estudiaran con propósito de aplicación local la red informática prevista para la Biblioteca del Congreso de Washington. La oferta fue sucesivamente ignorada por los funcionarios del gobierno de Arturo Illia, por los del general Juan Carlos Onganía, que lo derrocó, y por los del militar que a su vez golpeó a Onganía.

El actual director de la Biblioteca, el historiador Enrique Pavón Pereyra, opinó que el viejo y bello edificio de la Biblioteca ubicado en México al 500 podría cederse al Conservatorio Nacional de Música o destinarse a lugar de ensayo y presentación de coros, grupos de danza u orquestas que carecen de sitios adecuados. Se supo ayer que un visitante ilustre, como es el director general de la UNESCO Federico Mayor Zaragoza, viajará especialmente a Buenos Aires para avalar la inauguración de la obra. Durante el sábado y el domingo la Secretaría de Cultura nacional organiza un acto artístico con entrada libre en Avenida del Libertador y Austria en el que, entre otros, actuarán Leda Valladares, la Orquesta Sinfónica Nacional y Alejandro Dolina. También se supo que el nuevo edificio podrá ser visitado por el público en general a partir del martes 14 de 14 a 16.

Dos premiados

El periodista Miguel Leguineche, por sus crónicas sobre la guerra del golfo, los enfrentamientos en Yugoslavia y los cambios en la ex Unión Soviética, y el fotógrafo Pere Todera, por su nota sobre el atentado de la ETA al cuartel de la Guardia Civil de la Vic, resultaron triunfadores en la novena edición de los premios Ortega y Gasset de periodismo, que concede anualmente el matutino *El País*, otorgados por unanimidad. En el caso de Leguineche, el jurado valoró el esfuerzo profesional por informar en vivo sobre los tres acontecimientos que marcaron el pulso de la política internacional durante 1991. En lo que respecta al rubro periodismo gráfico, Todera se destacó por su excepcional registro del atentado de la ETA en su Barcelona natal.

LA FERIA DEL LIBRO Y LA BIBLIOTECA NACIONAL

CACHO DE CULTURA

inaugurado el nuevo edificio de la Biblioteca Nacional (ver aparte).

Como es costumbre, la Feria del Libro combina actividades para el gran público, que el año pasado orilló el millón de visitantes, con otras que se proponen más específicas. Así las cosas, entre el 22 y el 24 de abril y en el mismo predio del Centro Municipal de Exposiciones (Figueroa Alcorta y Pueyrredón) habrá un encuentro internacional sobre "El libro en los medios de comunicación", para el que llegan especialistas de diversos países, entre ellos el norteamericano Herbert Lottman, el español Jesús Martín Barbero y argentinos que residen en el exterior como Eliseo Verón y Blas Matamoro. También los medios de prensa —**Página/12** entre ellos—, diversos canales de televisión y radios contarán con stands.

Como buena feria que es, la del libro también se mide cuantitativamente: para la que se inaugura hoy se prometen 380 expositores, 23 países representados oficialmente y una superficie total de 22.000 metros cuadrados.

Como se sabe, la Feria argentina difiere básicamente de otras notorias, como la de Frankfurt, la mexicana o las norteamericanas, por tratarse sobre todo de un evento abierto al gran público y no preparado especialmente para que editores, agentes y representantes negocien allí los grandes contratos del año.

Cosas del mercado. Claro que montar un stand en la Feria significa algunas erogaciones bastantes elevadas en algunos casos. Mientras que un metro cuadrado en los laterales del pabellón central, el A, puede rondar los 160 dólares o pesos, en el pasillo central del pabellón principal, el precio por metro cuadrado trepa a los 250 dólares.

La Feria también convoca la visita de escritores e intelectuales de otras latitudes, además de los expertos sobre medios de comunicación. En un conjunto más bien heterogéneo, se harán presentes este año Mario Benedetti, la escritora de policiales norteamericana Mary Higgins Clark y la actriz Ali Mac Graw, la de *Love Story*, para presentar su autobiografía.

Considerada como una de las más importantes a nivel regional, la Feria argentina compartirá de ahora en más el primer plano con su ascendente par de Colombia, que se realiza también en abril.

Acorde con los acontecimientos de 1992, al lema "El libro en los Medios de Comunicación" los organizadores de la Feria sumaron también una "especial adhesión" a los festejos por el V Centenario del Descubrimiento de América.



En una superficie de 2200 metros cuadrados, este año la Feria ubicará a 380 expositores y 23 países.

Platero no estaba entero

Los niños que en sus aulas escolares repitieron por años aquello de que "Platero es pequeño, peludo y suave" a punto tal que "parece hecho de algodón", deberán de aquí en más agregar a su edición del célebre libro de Juan Ramón Jiménez, el capítulo inédito que acaba de ser descubierto en España. La aparición de un nuevo capítulo de *Platero y yo* fue confirmada por Juan Cobos Wilkins, director del museo de Moguer, Huelva, la ciudad natal de Jiménez, dedicado a la memoria del escritor. El agregado será dado a conocer el próximo 29 de mayo, día en que se conmemora la muerte del Premio Nobel de Literatura. Actualmente, está en manos del profesor español Gómez Yedra quien, como para ir ganando tiempo, está trabajando en un libro que incluirá el capítulo perdido de Jiménez. Los estudiosos de la obra del escritor especulan que posiblemente el capítulo en cuestión fue publicado en alguna revista literaria de poca tirada en América latina, durante el exilio en Puerto Rico de Juan Ramón Jiménez y su mujer Zenobia.

ALLA SCALA

Con el nombramiento de Alberto Zedda como nuevo comisario artístico, la mítica Alla Scala de Milano dio fin a las innumerables versiones que se habían suscitado desde que trascendiera el ofrecimiento hecho a Plácido Domingo y, días más tarde, retirado con sigilo para evitar involucrar a la sala más prestigiosa de ópera de Europa en "la guerra de los tenores", entonces en curso.

Milanés de nacimiento y de profesión semiólogo de la música, Zedda fue propuesto, y aceptado, por el superintendente y por el director musical Ricardo Mutti, al consejo de administración. Con ambos padrinos de acuerdo, Zedda volvió a su ciudad natal luego de abandonar la dirección del teatro Carlo Felice de Génova, al que logró restituirle su brillo además de un perfil vanguardista. La temporada de La Scala, entretanto, se inició brillantemente con la puesta en escena de *La Traviata interpretada por la soprano* Tiziana Fabricci como Violeta y con una régie escénica un tanto bizarra, impuesta por la directora cinematográfica Liliana Cavani, a quien Ricardo Mutti, conductor de la orquesta, invitó a trabajar.

Uno de estos días te levantarás cantando

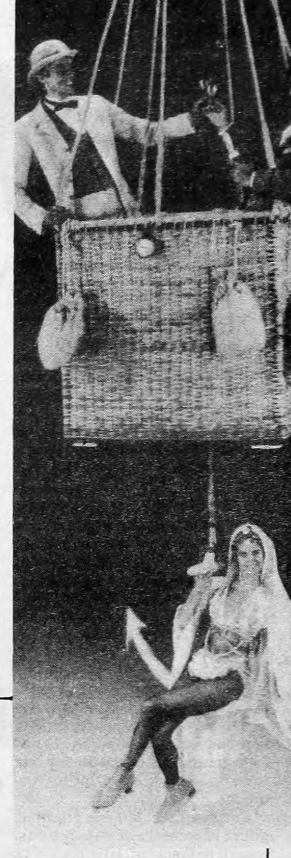
(Por Federico Monjeau) El Teatro Colón ha realizado una brillante inauguración de temporada con su primera presentación de *Porgy and Bess*. Aun cuando el oyente medio tenga en la cabeza todas las melodías de la obra, aun cuando esas melodías se hayan popularizado hasta lo indecible, es evidente que la puesta en escena de *Porgy*, con actores y cantantes de la Compañía de Virginia, conserva un fuerte poder de impacto en un escenario tradicional de ópera. Con una consecuencia admirable, George Gershwin pretendió que *Porgy* sólo fuera interpretada por negros; ese naturalismo no era en absoluto natural para el público de ópera ni para el público en general.

El impacto de *Porgy* proviene de una tradición muy específica. La Compañía de Virginia la ha cultivado admirablemente, como se advierte ya desde los primeros movimientos de la escena. Dominan las escenas de conjunto, escenas que comúnmente los régisseurs no saben muy bien cómo resolver y que los compositores despacharon como un tributo al género de animación: bailes en plazas o tabernas, movimiento de masas, coros, canciones en corro y todas esas formas de diversión que no divierten a nadie. Pero en *Porgy* el conjunto tiene un sentido fundamental; no es un momento de dispersión sino parte sustancial de la trama: el personaje es Caffish Row, la villa instalada a orillas de los muelles de Charleston, Carolina del Sur. Alvin Brown (director de escena) trata a los pobladores como personajes individuales; ellos invariablemente se mueven en un sentido preciso, estético y definido, no banal, ordenado pero no siempre confluyente. Esta ordenada heterogeneidad está en la naturaleza de la obra y de la música, donde la heterofonía juega un papel no mucho menos central que sus memorables canciones. Sin duda Gershwin experimentó esa heterofonía de un modo no muy distinto al de Charles Ives, como una complejidad natural, para lo cual se instaló durante varios meses de 1934 en una aldea de Charleston y registró minuciosamente las prácticas musicales y religiosas de la comunidad negra. Gershwin consiguió abstraer ese principio de superposición en un tipo de escritura muy particular, que se traslada incluso a pasajes cerrados como el trío de la última escena entre Maria, Serena y Porgy, sin duda uno de los tríos más dramáticos, tensos y formidables de toda la historia de la ópera. *Porgy* transcurre por medio de una sucesión muy rápida y plástica de canciones, plegarias, pregones y algunos recitativos mejor logrados que otros; el compositor los articula admirablemente y con cierto sentido de comedia, sin que por comedia debamos entender una banalización sino un género en el que la danza y las canciones juegan un papel fundamental. *Porgy* desconoce por completo la banalidad.

El trabajo de Peter Mark (director musical) no es menos admirable que el de Alvin Brown. Mark imprime una gran tensión y tiempos muy justos. La Orquesta Estable responde bien, con excelentes pasajes solistas y un ajuste rítmico que seguramente irá perfeccionándose con el correr de las funciones. Hay clima y continuidad. Hoy también una excelente actuación del coro y los solistas de la Opera de Virginia; entre estos últimos destacan la formidable Willsonia Boyer en el papel de Serena, el histriónico Keith Byron Kirk como el traficante Sportin 'Life y Marjorie Wharton como Maria. El barítono Ivan Thomas compone un convincente Crown.

Con esta presentación el Colón inaugura el subtitulado electrónico, cuya excelente traducción —clara, concisa— estuvo a cargo de Daniel Helfgot. El cartel se lee muy cómodamente y está ubicado a una distancia considerable de la escena. No es dispersivo y resulta útil para los que consideran que los textos de ópera tienen algún sentido.

PORGY AND BESS. Opera en tres actos. Música de George Gershwin sobre libreto de Edwin DuBose Heyward. Texto de las canciones: Heyward e Ira Gershwin. Producción de la Opera de Virginia. Brian Gibson (Porgy), Theresa Hamm (Bess), Ivan Thomas (Crown), Willsonia Boyer (Serena), Keith Byron Kirk (Sportin 'Life), Patricia Saunders Nixon (Clara), Marjorie Wharton (Maria) y Keith Crawford (Jack). Régie de Alvin Brown, coreografía de Carmen de Lavallade y escenarios de Michel Yeargan. Coro de la Opera de Virginia. Orquesta estable del Teatro Colón. Dirección de Peter Mark. Primera función del Gran Abono.



La vuelta al mundo de Savary

Nacido aquí, pero criado en Francia, Jerome Savary retorna al país de la mano helada de Holiday on Ice, la compañía de patinadores sobre hielo que a partir de esta noche inaugura su temporada cuadragésima tercera en el Luna Park, con un espectáculo diferente. Por primera vez Holiday llega con una obra argumental, con base en *La vuelta al mundo en 80 días*, de Julio Verne. La obra retrata con fina ironía las desventuras de Phileas Fogg (un caballero inglés obsesionado por preservar la puntualidad que a su criterio hizo del finisecular Imperio Británico una potencia) y de su ayuda de cámara, el desopilante Passepartout. Ya el año pasado, el texto fue tomado por Hernan Gené y su grupo pero su trabajo en el Teatro Cervantes les imponía la mirada crítica hacia el etnocentrismo del autor. Savary, en cambio, eligió el tratamiento de la gran cabalgata por todos los estilos del entretenedor, una especialidad que le dio enormes satisfacciones cuando montó en francés una versión de *Cabaret* que hasta la mismísima Liza Minnelli elogió admirada.

KURT PAHLEN

"Si me retirara, moriría"

Aunque él dice que se siente igual que un pibe, el maestro Kurt Pahlen se prepara para recibir un homenaje a su trayectoria el próximo 26 de mayo, cuando cumplirá 85 años. Para festejarlo, La Opera de Zurich dedicará al ex director del Teatro Colón de Buenos Aires una función de gala con la puesta de *Semirámide*, de Gioachino Rossini. "Si me retirara moriría mañana mismo", dijo Pahlen, quien aún hoy escribe sobre historia de la música, luego de adquirir masividad con sus coros populares en América latina y por los fascículos semanales de "El niño y la música" que publicara la revista *Billiken*.

"En realidad no me siento octogenario. Vivo como hace 20 o 40 años", declaró el director. Nacido en Viena, en 1907, el destino lo llevó hasta Berlín durante la Primera Guerra Mundial, para luego trasladarse a la Argentina, mientras en Europa estallaba la segunda conflagración Desde la década del 40 su actividad tuvo como sede América latina, donde se hizo célebre por sus formaciones corales de neto corte popular.

Contando en su haber la dirección del porteño Teatro Colón, Pahlen regresó a Europa en 1970, cuando las dictaduras latinoamericanas ya se le hacían insoportables. Ahora, todos los viernes, el maestro dirige en Zurich un coro de jóvenes y adultos, reflejo de los que antaño formó en Buenos Aires y Montevideo.

Destacadas figuras de la cultura europea, como Gwyneth Jones, Thomas Hampson y Francisco Araiza, al igual que personajes de la política mundial, estarán presentes en la función de *Semirámide*, ópera basada en la obra de Voltaire, estrenada en 1823 por la esposa de Rossini, la famosa mezzosoprano Isabella Colbrán. Esta vez, su rol estará a cargo de Editha Gruberova.

También este año se publicará en América latina el tríptico de enciclopedias sobre historia de la música de Kurt Pahlen: *Grandes épocas de la música occidental, Sinfonías del mundo* y *Operas del mundo*. Muy pronto, las librerías europeas recibirán la recopilación hecha por el maestro de *Cantos infantiles del mundo*, en el que tienen preponderancia las coplas latinoamericanas, mientras los niños alemanes disfrutan de la compilación de aquellas entregas que semana tras semana los pibes argentinos encontraban en su revista *Billiken*. Más aún, el activo veterano de la música ha terminado un libro sobre Manuel de Falla, a quien conoció durante su exilio en Córdoba. Y, como le quedó algo de tiempo, prepara su autobiografía.

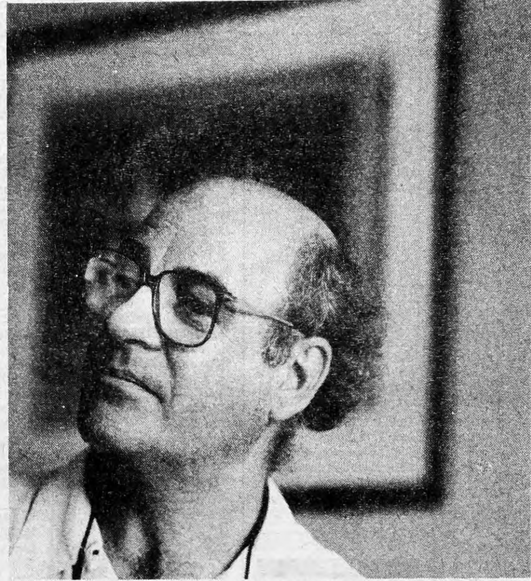
HOMENAJE A QUINO

A Mafalda le suben los colores

Con la técnica de los muñecones de la tradición valenciana, se exponen en Madrid los personajes de Quino.

Mafalda, Libertad, Manolito... hasta el viejo Citroën de la familia. Todos los personajes de Quino tomaron vida en tres dimensiones y en colores a través de la técnica de los ninots. A partir de hoy esos muñecos realizados en el taller de un artesano valenciano se expondrán en Madrid como parte de un homenaje que el Quinto Centenario le hace a la obra de este artista argentino —mendocino, para más datos— de nombre Joaquín Lavado, que ya cumplió los 60 años y que hace 30 empezó a dibujar las aventuras de una niña que tenía todas las preguntas sin que los adultos acertaran las respuestas.

Quizá no haga falta, a fuerza de popularidad, recordar que Mafalda y su familia nacieron en 1963 como forma de publicidad indirecta para una campaña de electrodomésticos, que a los pocos meses la campaña terminó y los dibujos de Quino empezaron a hacerse famosos en *Primera Plana*. A los diez años ya había ediciones de Mafalda en inglés, francés, griego, japonés, etc... Y entonces el creador decidió abandonar a su criatura. Trabajaba doce horas cada día cargando sobre sus espaldas —o, más bien, sobre sus dedos— la responsabilidad de ser genial todo el tiempo, pero la imaginación a veces no respondía. Antes de quedarse sin ideas, Quino prefirió quedarse sin Mafaldá. Pero siguió preocupado siempre por su imagen. Por eso puso una atención personal y muy especial en la creación de estos muñecos: ¿qué quedaría de esos dibujos que siempre se publicaron en blanco y negro? ¿Cómo modificarían la idea que cada lector tenía de ellos en su cabeza? Más aún: ¿Qué tendrían que ver con los personajes reales que inspiraron a varios de los personajes? Según el propio Quino, Guille es su sobrino del mismo nombre, que hoy toca la flauta traversa en la Orquesta Nacional de Chile; el padre de Manolito es el padre de un amigo suyo que, con los años, se hizo periodista.



Joaquín Lavado, mendocino, dibujante y ahora tridimensional.
Mafalda y el resto de los personajes como los ninots renacentistas.

Durante dos meses todos ellos, más la escuela de los chicos, el parque, la casa de Mafalda y su mundo tal como era en las décadas de los sesenta y setenta, estarán albergados bajo una enorme carpa de 2000 metros cuadrados. Para mayor nostalgia, una radio emitirá noticias de entonces y se proyectarán escenas de películas de aquella época. También se verán las historietas, su evolución y todo lo que se escribió en el mundo sobre ellas. Convertidos en muñecos de pelo amarillo o negro, con vestidos de color rojo, azul intenso o verde manzana, Quino finalmente reconoció en ellos a sus personajes. Según le contó al diario *El País*, de España, el acto de filiación sucedió en el taller de Valencia donde fueron fabricados. "Nunca los pude imaginar —dijo el dibujante mientras levantaba en brazos a uno de ellos—, pero ahora, al verlos, me parece que era así, exactamente, como los había pensado."

Más nostálgico que entonces, Quino intenta una vez más definir el tiempo que le toca, a través de sus personajes: "La verdad es que no queda ningún Felipe. Sólo hay hijos de puta como Susanita —admitió—. Durante la Guerra del Golfo, un taxista me dijo que lo único que le preocupaba en el mundo era que su bunker fuera seguro. Entonces recordé que Susanita, en una tira sobre la guerra de Israel, comentaba: 'Menos mal que el mundo está lejos. Me parece que en este momento la mayoría piensa de esa manera'".

Menem seducido por Castagnino

Desde ayer, la sala de conferencias de la Casa Rosada engalana sus paredes con los cuadros de Juan Carlos Castagnino, el pintor argentino para el que el presidente Menem, durante la inauguración de la exposición, no escatimó elogios. Fascinado con las pinturas de motivos gauchescos que adornan el salón, Carlos Menem calificó a Castagnino de "maestro de maestros".

El presidente agradeció a Alvaro Castagnino, hijo del artista, por ceder diez obras de su padre para la muestra, que el público puede visitar de lunes a viernes de 8 a 20, entrando por Balcarce 50. *El pajarero*, *Martín Fierro* y *El labrador*, son algunas de las piezas que integran la exposición.

Como para que la modernidad no estuviera ausente, también fue incorporado a la Rosada un equipo completo de televisión, similar a los que serán estrenados en los Juegos Olímpicos de Barcelona. Durante el acto, Menem dijo que "hoy se viste de gala" la sala de conferencias de la Casa de Gobierno, la misma que fuera un recinto en desuso y que se recicló con apoyo privado. Al tiempo que manifestaba que "van a seguir desfilando quienes han servido al crecimiento espiritual de la comunidad". Menem afirmó que este tipo de muestras se va convirtiendo en "una suerte de hábito presidencial".

El "Bolero" ya tiene dueño

Haciendo valer su derecho de prioridad, el gobierno francés compró para la Biblioteca Nacional el manuscrito del célebre "Bolero" de Ravel. La partitura, de 31 páginas, escrita por Maurice Ravel en 1928, fue adquirida durante una subasta por el Estado galo en nada menos que 30.000 dólares.

Ernesto Sabato en Madrid

Organizada por el Instituto de Cooperación Iberoamericana se inauguró en las salas del Centro Cultural de la Villa de Madrid una muestra dedicada al "Pintor Ernesto Sabato", que no es otro que el conocido escritor argentino, en otra faceta artística. La exposición está integrada por 20 óleos de Sábato, entre los que se destacan retratos de Sartre, Baudelaire, Nietzsche, Dostoievsky y algunos autorretratos.

CINE



AL CALOR DE UNA PASION -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13.30, 16.40, 19.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

ANTES DEL AMANECER -P/M/16-
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

BARTON FINK -P/M/13-
Con John Turturro y John Goodman.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 17.45, 20.20 y 23 (Sáb. y Dgo. dde. las 15.15). Sáb. trasn.: 1.30.-
Broadway. Av. Corrientes 1155. 35-2345. A las 15, 17.40, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

BUGSY -P/M/16-
Con Warren Beatty y Annette Bening. **Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 14.15, 17, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.25.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

CABO DE MIEDO -P/M/16-
Con Robert de Niro, Nick Nolte y Jessica Lange.
Alfa. Lavalle 842. 322-1114. A las 14.35, 17.20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

CARMEN -APTA-
Con Plácido Domingo y Julia Migenes Johnson.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15: The Doors.-

COLMILLO BLANCO -APTA-
Presentada por Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.50, 16 y 18.10.-

COMANDO -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. 14.55, 18.20 y 21.45 (Sáb. 13.45, 17.10, 20.35 y trasn. 0).-

DOBLE IMPACTO -P/M/13-
Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13, 16.25, 19.50 y 23.20 (Sáb. 15.30, 18.55, 22.20 y trasn. 1.45).-

DON JUAN EN LOS INFIERNOS -P/M/13-
De Gonzalo Suárez. Con Fernando Guillén, Charo López y Héctor Alterio.
Loire. Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.10, 21.15 y 23.15.-

EL PRINCIPE DE LAS MAREAS -P/M/13-
Con Barbra Streisand y Nick Nolte. Dir.: Barbra Streisand.
América. Callao 1057. 41-3818. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40.-
Sarmiento. Lavalle 852. 322-3338. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.45.-

EL SILENCIO DE LOS INOCENTES -P/M/16 c/Res.-
Oscar a la Mejor Película, al Mejor Director, a la Mejor Actriz (Jodie Foster) y al Mejor Actor (Anthony Hopkins).
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17.45, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Normandie. Lavalle 861. 322-1000. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL ULTIMO BOY SCOUT -P/M/13-
Con Bruce Willis. Dir.: Tony Scott.
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18.10, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

ENIGMA MORTAL -P/M/16-
Con Christopher Lambert, Diane Lane y Tom Skerritt.
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 (Miér. sólo 14 y 16.15). Sáb. trasn.: 1.05.-
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

EXTERMINEITORS 4 -APTA-
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

FIEBRE DE AMOR Y LOCURA -P/M/16-
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.-
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.10, 16.45, 19.20 y 22. Sáb. trasn.: 0.45.-

FRANKIE & JOHNNY -P/M/13-
Con Al Pacino y Michelle Pfeiffer.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16.10, 18.25, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) -P/M/13-
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10. Sáb. y Dgo. a las 13, 15, 17 y 19: Xuxa en "LUNA DE CRISTAL".-

HOOK -APTA-
Con Dustin Hoffman, Robin Williams, Julia Roberts y Bob Hoskins.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 17, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean. Lavalle 739. 322-1515. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

JFK -P/M/13-
Dir.: Oliver Stone. Con Kevin Costner, Kevin Bacon y Tommy Lee Jones.
Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14.30, 18.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 18 y 21.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAURA FIEBRE DE PASION -P/M/18 c/Res.-
Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 15.05, 18.15 y 21.25. Sáb. trasn.: 1.-

LOS CAMINOS DEL CORAZON -P/M/13-
Con Nathalie Baye y Joaquim Serreau.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn. 1: Rompecorazones.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.50, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LOS LOCOS ADDAMS -APTA-
Con Raúl Juliá y Anjélica Huston.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 18, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS REYES DEL MAMBO -P/M/13-
Con Antonio Banderas y Armand Assant.
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

MASACRE EN EL BARRIO JAPONES -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 15.10, 19.10 y 23.30. Sáb. trasn.-

MI PRIMER BESO -APTA-
Con Dan Aykroyd, Jamie Lee Curtis y Macaulay Culkin.
Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

ONCE DIAS, ONCE NOCHES 2 -P/M/18-
De Joe D'Amato. Con Kristine Rose y Ruth Collins.
Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY) -P/M/13-
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.-

PESCADOR DE ILUSIONES -P/M/13-
De Terry Gilliam. Con Robin Williams y Mercedes Ruehl (Oscar 92).
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10: The Doors.-

PETER PAN -APTA-
Presentada por Walt Disney. Hablada en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.40, 15.20, 17 y 18.40.-

ROBIN HOOD (EL PRINCIPE DE LOS LADRONES) -P/M/13-
Electric. Lavalle 836. 322-1846. Cont. 12.40, 16.40 y 21. Sáb. trasn.-

TERMINATOR 2 -P/M/13-
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

THELMA & LOUISE -P/M/16-
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10: Pink Floyd (The Wall).-

Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

TODO POR AMOR -P/M/13-
Con Julia Roberts y Campbell Scott.
Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

TOMATES VERDES FRITOS -APTA-
Con Kathy Bates y Jessica Tandy.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45.-
Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 14.50, 17.25, 20 y 22.45.-

UN LUGAR EN EL MUNDO -APTA-
De Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi y José Sacristán.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.15, 17.50, 20.25 y 23.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23.-

UNA RUBIA CAIDA DEL CIELO -P/M/16-
Con Ellen Barkin. Dir.: Blake Edwards.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

VOLVER A MORIR -P/M/13-
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.05.-
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 11, 13.40, 16.40, 19.40 y 22.35: **Excitante placer de Mirar** -P/M/18- 12.20, 15.10, 18.10 y 21.10: **Deseos Calientes.**-

Cinemateca Argentina. Sarmiento 2255. 952-2170. Encuentro con el cine norteamericano: A las 17.30, 19.30 y 21.30: **Negocios de Familia** -P/M/16- de Sidney Lumet. Con Sean Connery y Dustin Hoffman.-

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611. Una cita con Gerard Depardieu: A las 15, 17.30, 20 y 22.30: **El Regreso de Martin Guerre** -P/M/13- Dir.: Daniel Vigne. Con Gerard Depardieu, Nathalie Baye y Roger Planchon. Pl.: $ 2.-

BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO . Av. Cabildo 2165 . 781-7200. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.50: Tomates verdes fritos -S/R- 14, 16.50, 19.40 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.: 1.20.-

BELGRANO 1 . Obligado y Mendoza . 781-8183 A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: Cabo de miedo -P/M/16- 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 2 . Obligado y Mendoza . 781-8183. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40: Hook -S/R- 16.40, 19.30 y 22.20: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 3 . Obligado y Mendoza . 781-8183. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: Los reyes del mambo -P/M/13- 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

CABILDO . Av. Cabildo 2347 . 784-3852. A las 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15: Una rubia caída del cielo -P/M/16- 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Miér. descuento.-

GENERAL PAZ 1 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30: El príncipe de las mareas -P/M/13- 16.40, 19.25 y 22.10: Variedades. Sáb. trasn.: 1.15.-

GENERAL PAZ 2 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412. A las 15.10, 17.45, 20.20 y 23: Un lugar en el mundo -S/R- 14.50, 17.25, 20 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.25.-

GENERAL PAZ 3 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412. A las 14, 16.40, 19.20 y 22: El silencio de los inocentes -P/M/16 c/res.- 16.20, 19 y 21.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.-

LIDO. Av. Cabildo 3241 . 701-2996. Cont.: 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15: Pescador de ilusiones -S/R- 14.20, 16.55, 19.30 y 22.05: Variedades. Miér. descanso.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45: Bugsy -P/M/16- 16.55, 19.40 y 22.25: Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.-

TEATRO



COLON. 35-5414. SABADO 11 y SABADO 18 a las 20.30: **Unicas Funciones Extraordinarias** de la Opera "PORGY AND BESS", de George Gershwin. Producción de la Opera de Virginia (U.S.A.) con el auspicio de la Embajada de Estados Unidos de América. Princ. Int.: B. Gibson, T. Hamm, I. Thomas, W. Boyer y K. Byron Kirk. Dir. de Orq.: PETER MARK. Loc. en vta. Pl. $ 125. JUEVES 9 a las 20.30: Primera Func. del Abono Nocturno. Opera "PORGY AND BESS", de G. Gershwin. Princ. Int.: S. Finch, E. Graham, I. Thomas, W. Boyer y K. Byron Kirk; Dir. de Orq.: PETER MARK. Orq. Est. del T. Colón y Coro de la Opera de Virginia. Sob. de Ab. en vta. DOMINGO 12 a las 17: Primera Función del Abono a Domingos Vespertinos. Opera "PORGY AND BESS", de G. Gershwin. Dir. de Orq.: PETER MARK. Orq. Est. del T. Colón y Coro de la Opera de Virginia. Sob. de Ab. en vta. LUNES 13 a las 21: Primera Función del Abono "A" a 19 Conciertos a cargo de la ORQUESTA FILARMONICA DE BS.AS. Dir.: PEDRO I. CALDERON. Prog.: Obert. de "Romeo y Julieta", de P. I. Tchaikovsky; Concierto Nº 4 p/piano y orq., de S. Rachmaninov. Sol.: ELSA PUPPULO; Sinfonía en Do mayor, de M. Balakirev. Sob. de Ab. en vta.-

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado: Mar. a las 21.30: **"AMERICA EN CUEROS"**. Idea de Leda Valladares. Con L. Valladares, J. Canal, V. Chocobar y otros. Dir.: Claudio Gallardou. Pl. $ 10. Miér. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"TANGO X 2"** (Homenaje a Gardel). Con Miguel Angel Zotto, Milena Plebs, Guillermina y Osvaldo. Canto: Anabel Correa. Dir. Mus.: Daniel Binelli. Vest.: Renata Schussheim. Coreog. y Dir.: M. A. Zotto y M. Plebs. Pl. $ 12. (Juev. pop. $ 8).- **Sala Casacuberta:** Juev. (pop. $ 8) y Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 21: **"EL ESCUCHADO"**. Canciones de **Atahualpa**. Intérprete: Silvia Iriondo. Dir. Mus.: Gabriel Kerpel. Dir. Gral.: Viviana Tellas. Pl. $ 14. Juev. (pop. $ 6) y Sáb. (despedida) a las 20: **"CON OLOR A AGUA FLORIDA"**, de María Elena Sardi. Con **Perla Santalla**. Dir.: M. E. Sardi. Pl. $ 10.- **Sala Cunill Cabanellas:** Juev. (pop. $ 6) a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"HAMLET, LA GUERRA DE LOS TEATROS"**, de William Shakespeare. Versión de Ricardo Bartís. Con Pompeyo Audivert, Osvaldo Santoro, Alejandro Urdapilleta y gran elenco. Dir.: Ricardo Bartís. Pl. $ 10. Loc. en vta. c/3 días de antic.-

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. TEATRO PTE. ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Mar. a las 21: **MARTES DE TANGO**, con Osvaldo Piro y su Orquesta Ensamble 9. Art. Inv.: Julián Plaza. Act. Esp. de José Angel Trelles. Dir.: Franklin Caicedo. Pl. $ 5. Miér. a las 21: **DANZANDO EN EL DISCEPOLO**. Invitados: Noemí Coelho, Rodolfo Olguín, Beatriz Durante, José Zartmann, Sandro Nunziatta y otros. Coord.: Norma Binaghi y Omar Berti. Pl. $ 5. Juev. a las 21: **CICLO DEL ENCUENTRO**, con el Chango Farías Gómez y la act. esp. de Teresa Parodi, Antonio Tarragó Ros y Peteco Carabajal. Dir. Gral.: Teresa Parodi. Pl. $ 10 y $ 8. Vier. a Dgo. a las 19: **ESPAÑA CANTA**, homenaje a la ópera, a la zarzuela y a la poesía española, con los solistas del T. Colón: L. Simonella, A. de Retes, C. Bengolea y M. Pichot. Act. de Eloisa Cañizares. Dir.: Jorge Mazzini. Pl. $ 5. Vier. a Dgos. a las 21.30: **LA CASA DE BERNARDA ALBA**, de Federico García Lorca. Con Alicia Berdaxagar, Marta González, Susana Ortiz y gran elenco. Dir.: Jorge Alvarez. Pl. $ 5. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: NOEMI COELHO y RODOLFO OLGUIN presentan al **"Modern Jazz Ballet"**. Música de B. Cobham, C. Bollin, L. Vitale, T. Waits-M. Slim y Vangelis. Coreog.: N. Coelho, R. Olguín y L. Roatta. Loc. $ 10.- **Sala Argentina:** Mar. ($ 6) a las 21.30. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30 (Pl. $ 9): **"Conversación en la Casa Stein sobre el ausente Señor Von Goethe"**, de Peter Hacks. Trad. y Adapt.: A. Bauer y M. Iedvabni. Con Ingrid Pellicori. Dir.: Manuel Iedvabni. Juev. ($ 6) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30: **"Invisibles"**, de Gregorio de Laferrere. Dir.: Francisco Javier. Con Tony Lestingi, Gerardo Baamonde y elenco. Pl. $ 9. Miér. a Vier. a las 19. Sáb. a las 18: **"Ensayos de una Pasión"**, variaciones s/Antón Chejov de Omar Grasso. **Estreno:** 8 de abril a las 21.30.-

ANFITEATRO PLAZA ISLAS MALVINAS. Pedro de Mendoza y Espinosa. Fte. Dársena Sur. Sáb. y Dgo. a las 21: **"Venimos de Muy Lejos"**, historia de los inmigrantes de la Boca. Canciones, Títeres Gigantes, 50 Actores en escena. Dir.: A. Bianchi.-

AP-SARAS. Moreno 3322. 89-7093. Vier. y Sáb. a las 22: Grupo Sudamérica Teatro pta.: **"Sueños de Sueños"**, de Roberto Fontanarrosa. Con Claudio Depirro y Fernando Laporta. Dir. Graciela Serra. Desc. a est. y jub.-

ARTE. Diagonal Norte 1150. 35-7934. H.F.H y Asociados presentan: Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21:
LOS 90 SON NUESTROS
Ganadora Estrella de Mar 92 Mejor Obra y Mejor Dirección. De Ana Diosdado. Con Leo Sbaraglia, Fernán Mirás, Fabián Gianola, Carola Reyna y gran elenco. Adapt.: Luis Agustoni. Dir. Gral.: Carlos Gandolfo. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. 2 Ultimas Semanas: Juev. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (Jub. 50% desc.) a las 20.30: Soledad Silveyra, Arnaldo André y Daniel Fanego en:
BESOS PELIGROSOS
De Len Richmond. Una comedia peligrosamente divertida. Con A. Majluf, S. Balassi y A. Olivier. Dir.: Roberto Villanueva.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. Enrique Estevánez presenta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en:
PIJAMAS
De Marc Camoletti. Con Ana María Cores y Judith Gabbani. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. Sala refrigerada. Loc. en vta. Pl. $ 18.-

AUDITORIO AMIA. Pasteur 633. 953-9777. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 19.30: **"Dr. Kohn"** (en castellano). Dir. Gral.: Max Berliner.-

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2233. 952-2170. Vier. a las 22: **"Los Sueños Eróticos de una Señora Flaca"**, con libro y dir. de Héctor Silvio.-

AUDITORIO I.F.T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **CARTAS DE AMOR EN PAPEL AZUL**, de A. Wesker. Con: Golde Flami, Miguel Moyano, Bernardo Forteza y Adrián Batista. Dir.: Agustín Alezzo. Loc. $ 10. Jub. y Est. 50% de desc.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. a las 21 (estreno): **"Los Malditos de la Lengua"**, comedia medieval c/textos de Bocaccio, Plauto, Aretino y otros. Vier. a las 21: **"Furia Salvaje"**, de y por Esteban Podetti. Humor, acción y sexo. Dir.: Julián Howard. Vier. y Sáb. a las 0.30 (Juev. 16 a las 23, func. esp. prec. pop.): El espectáculo más polémico del verano: **"Fragmentos de una Heróica"** (1ª Feria del Erotismo en la Cultura). Teatro, Música, Danza, Poesía, Video, etc. Dir. Gral.: Javier Margulis. Sáb. a las 21: **"Paso de Dos"**, de Eduardo Pavlovsky. 3er. año de éxito. Con E. Pavlovsky, S. Evans y S. Galazzi. Dir.: Laura Yusem.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30: RICARDO DARIN, FERNANDO SIRO y ARTURO MALY en:
NECESITO UN TENOR
De Ken Ludwig. Con Patricia Echegoyen, Mónica Guido, Ana María Acosta y la part. esp. de Catalina Speroni y José Luis Mazza. Dir.: **Ricardo Darín**. Refrigeración.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 38-1656. Vier. a las 21: **"La Expo-Palmito 92"**, con F. Colman, G. Dimaglio y S. Acosta. A las 22: Desármese de risa con **"Comedia para Armar"**, de C. Alanis. A las 23: **"Risas de Cocodrilo"**, con el humor descacharrante de Nicolás de la Rosa. Vier. a las 24. Sáb. a la 1: **"Menú del Día"**, un plato de carcajadas servido por Los Pinchiruli. Vier. a las 0.45: **"Hagámoslo de a Cuatro"**, con A. Caviglia, R. Comas, G. Sosa y A. Sverdlik. A la 1.30: **"Apretón y Después"**, el delirio top de W. Gomel. Sáb. a las 21: **"El Cementerio, El Cajón, La Mujer y La Amante"** con H. Melmerstein y A. Galdame. A las 22: Improvisamos lo que el público quiera: **"Teatro al Instante"**, con Augusto Larreta. A las 23: **"Haciéndose la del Mono...Logo"**, con el humor del Sátira/12 C. Guarnerio. A las 24: **"Ejercicios para la Mano Derecha"** (Zurdos absténerse) con Charlie Nieto, el genio del humor. A la 1.45: Grupo La Escalera pta.: **"Reír y Dejar Reír"**, con N. Roberti y D. Meseguer. A las 2.30: **"El Salvabache"**, sigan a A. Sverdlik que los va a tapar de risa.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. Carlos Carella en:
LOS PROJIMOS
De Carlos Gorostiza. Con: A. Antelo, F. Bloise y A. Dolinsky. Dir.: Carlos Carella. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19. Pl. $ 10. Desc. a est. y jub.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251/59. EN LAS SALAS ENRIQUE MUIÑO y JUAN B. ALBERDI: Juev. a Dgo. de 16 a 22: **7º FESTIVAL LATINOAMERICANO DE MIMO.** Loc. $ 6. Abono $ 30.-

CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROJAS de la UBA. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Juev. a las 21: **"Apagón"**, por Egresados de los Talleres de Mimo del Rojas. Vier. a las 20: **2º Ciclo de Danzas Folklóricas Argentinas y Latinoamericanas. A las 24:** "¿Qué No?", **basada en los Ejercicios de Estilo, de Raymond Queneau. Dir.: Jesús Cracio. Sáb. a las 21:** "Por el Cielo Camino". **Dir.: H. Pigozzi. A las 23:** "Chorbry". **Dir.: D. Kargieman. Dgo. a las 21.30:** Azulunala **(Música Popular).**-

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. a las 21: **"SABRINA Y LUCRECIA"**, humor y delirio de Alberto Adellach. Con M. I. Cane y M. Spivak. Dir.: Jorge L. Estrella. Pl. $ 7.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"Zarzuela en el Colonial"**, las estampas más graciosas y emotivas. Solistas, Coro y Danza. Dir. Mus.: Fernando Galve. Pl.: $ 10. Jub.: $ 7.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/85. 5º mes de Fantástico Exito: Sáb. a las 0.30: "La Mano viene Pesada" con **LEO MASLIAH** en "¡Dos Personas en Escena!". Con Alina Gandini. Loc. Pop. Amb. Climat.-

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606. Juev. (c/debate) a las 20.30. Vier. (popular) y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"ANGELITO"** (UN CABARET SOCIALISTA), de Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Juev. a las 21: **"Trío del Banco de Olavarría"** (piano-violín-cello). Obras de Beethoven, Schubert y Piazzolla. Vier. a las 21: **Virginia Lago** en "VIVIR EN VOS", de María Elena Walsh.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: **"DIVERTANGO II"** (Un Desconcierto de Tangos). Libro y Dir.: Silvia Copello. Pl. $ 8. Vier. a las 21.45. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: **"Don Juan Tangorio"**, el Burlador de Sevilla en versión libre "a la porteña" de Silvia Copello. Pl. $ 8. Bolet. dde. las 17.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 19.30: **"Los Cantares de Italia y España"**. Operas, canzonettas, zarzuelas, cuplé y poesía. Dir.: Orlando Junco.-

DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. ULTIMAS 3 SEMANAS: Espectáculos Gallo y Pepe Parada presentan a JORGE LUIS y CONCHITA ESPAÑA y su conjunto de primeros bailarines en:
ESPAÑOLISIMA 92
Con la participación cada semana de un conjunto folklórico español. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 19.30. Pl. $ 15. Jub. $ 10.-

DEL PATIO. Chacabuco 917. 23-6181. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **"Humor a lo Chéjov"**. Cuentos teatralizados de A. Chéjov. Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 20.15: **"Me lo Contó Buenos Aires"**, candombe, tango, poesía y sainete. Idea y dir.: R. Aldemar. Desc. a jub. Pl. $ 10.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **"Y el Mundo Vendrá"**. Dir.: Luis María Gutiérrez. Pl. $ 8. Sáb. a las 20. Dgo. a las 19: **"Las Peripecias de un Moño Rojo"**, humor en 3 actos de Osvaldo Medici. Pl. $ 8. Sáb. a las 24: Piru y Banda en **"Hombres sin Miedo"**. Música latinoamericana con invitados sorpresa. Loc. $ 10.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a las 22: **"Sudacas"**, con M. Castaño, J. Ieraci y Y. Mertul. A las 23.30: **"Fragmentos"**, con G. Capalbo, J. Janín y G. Medina. Sáb. a las 24: **"El Sr. Galíndez"**, de E. Pavlovsky. Con V. Ferrazuolo, M. Fabbiano y elenco. Dir.: C. Castaño. A la 1: **"Sexo, Beethoven y TV"**, con L. Lerda, R. Macedo, E. Zanabria y N. Aguilante. Dir.: C. Castaño.-

EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948. Sala 1: Vier. a las 23.30: **"Pasándolo Bien"**. Autora y Dir.: Olga Oviedo. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 21.30: **"Noche de Estreno"**. Libro y Dir.: E. Solá y G. Gil.- **Sala 2:** Vier. a las 23.30: **"La Farra"**, de R. Santana. Dir.: M. Gaspar. 2ª temporada. Sáb. a las 23.30: **"Cornisas"**, con M. Ferraro, O. Sandoval y D. Reyes. Libro y Dir.: Martín Barreiro.- **Sala 3:** Vier. a las 21.30 y 23: **"La Dama de Agua"**, de Yukio Mishima. Dir.: Mónica Cabrera. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **"Muñeca Brava"**, cuentos y testimonios de prostitutas. Con Delia Maunas. Dir.: José Campanari. Sáb. a la 1: **"Napoleón Barragán, con el Coxis no se Juega"**, de Danny Pat. Dir.: Gloria Oporto.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200. DOMINGO 12 DESPEDIDA: Juev. (popular) a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: B. Cádiz, B. Cádiz, A. Romero, E. Romero, R. González y O. de la Torre en:
LOS TARANTOS
en
LA MEJOR FIESTA FLAMENCA
Con J. Martínez, C. Crespo y F. Catania. Desc. a Jubil. Loc. en vta. **Viernes 17 Debut: ROMERIAS DE ESPAÑA.**-

ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo). Presenta con Dirección de **Federico Herrero**: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30. Dgo. a las 18.30: **"¡Ayúdeme, Dr. Freud!"**, de Graciela Villalba. Vier. a las 23.30. Sáb. a las 0.30. Dgo. a las 19.30: **"En Ropa Interior"**, de Pier Heller. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**, del Marqués de Sade. Vier. a la 1. Sáb. a las 1.30. Dgo. a las 21.30: **"Rouge y Polvo"**, de Pier Heller.-

FORO GANDHI. Montevideo 453. 46-1994. Viernes a las 21.30: **"Cuentos de Humor y Amor"**, por Ana María Bovo. Relatos de Saki, J. Salinger, F. Hernández, S. Ocampo y otros. Loc.: $ 7. Desc. a estud. y jub.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3º. 45-8581. Miércoles a Viernes a las 21.30. Sábado a las 21 y 23.15. Domingo a las 21: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en

CHICO NOVARRO ANDREA TENUTA
en
ARRANCAME LA VIDA

ARRANCAME LA VIDA (Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: Betty Gambartes. **Aire Acondicionado.**-

GALPON DEL SUR. Humberto 1º 1739. 26-4981. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Pueblo Rechazado o el Porvenir de una Ilusión"** (Psicoanálisis vs. Religión), de V. Leñero. Adapt. y Dir.: A. Rubinstein. Con G. Manzanal, B. Mitelman y elenco. Pl. $ 8. Desc. a est. y jub.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Auditorio Pablo Casals. Juev. a las 13: **Grupo Vocal Somos** (Canto Popular). A las 18.30: **Héroes y Amantes** (Pop). Vier. a las 13: **Naif** (New Age). A las 18.30: **Beto Satragni Trío** (Fusión). Sáb. a las 16: **Grupo Pepe Biondi** "Un Circo para Imaginar" (Infantil). A las 18.30: **Ulises Butron y La Guardia del Fuego** (Rock-Pop). Dgo. a las 16: **Enrique Federman** (Clown-Actor). A las 18.30: **La Banda Latina** (Fusión). Lun. a las 18.30: **Grupo India** (Música del Tercer Milenio).- **Sala Pablo Picasso.** Miér., Juev., Vier. y Dgo. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: **"Las Pequeñas Patriotas"**, con Norma Aleandro y Adriana Aizenberg.- **Sala Pablo Neruda.** Miér., Juev. (popular) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21:
BOTTON TAP
en
TOO MUCH
2 Estrellas de Mar. Dir. Gral.: Aníbal Pachano y Ana Sans.-

LARA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. La Movida 6. **Festival Internacional de Nuevas Tendencias Escénicas:** Miér. y Juev. a las 21. Vier. a Dgo. a las 23: Grupo Bekereke (España) en: **"Cuando el Hielo Arde".** Vier. a Dgo. a las 17: Grupo La Tarima (Colombia) en **"Mar Acá".** Vier. a Dgo. a las 19: Grupo La Tarumba (Perú) en: **"Upa la Esperanza",** creación colectiva. Vier. a Dgo. a las 21: Grupo Teatro Delle Radicci (Suiza) en: **"Sobre el Corazón de la Tierra".** Vier. y Sáb. trasn.: **"Homenaje a Batato Barea",** coord. por G. Lladós y T. Tinto. Loc. $ 5.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a la 0.30: Sigue el éxito del verano: El espectáculo cómico poético musical **"Convoy Noy 92",** con Fernando Noy. Grupo Acuario-Aldao. Invitados despiolantes. Gran baile final. Loc. $ 5.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Vuelve el éxito musical para toda la familia:

EL DILUVIO QUE VIENE

Con Juan Darthés, María José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Vega. Refrig. Pl. $ 15. Pull.: $ 10. Loc. en vta. c/5 d. de antic.-

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. Betiana Blum, Mirtha Busnelli, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en:

NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO

De Miguel Falabella. Dir.: **Víctor García Peralta.** Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. a las 21. Refrig.-

LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100. DESDE el JUEVES 9 de ABRIL:



en

"LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS"

Por primera vez con trama argumental dialogada en castellano. **Funciones:** Martes a Viernes a las 20.30. Sábados y Domingos a las 18 y 21. Loc. en vta. dde. $ 6.-

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21: Presenta a Rodolfo Bebán en:

CORTE FATAL

Comedia policial de Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Víctor Hugo Vieyra, Déborah Warren, Pablo Codevilla, Marzenka Novak y Ricardo Arauz. Dir.: Luis Agustoni. Ambiente Climatizado.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 23: **"Con Cierto Humor"** (Fontanarrosa, Saki, Blainstein). Dir.: Oscar Naya. Con F. Castellano, T. Muiño y elenco. Precios humorísticos.-

MARGARITA XIRGU. Casal de Cataluña. Chacabuco 875. 23-4141. 26-8359. Lopiano-Lagos presenta: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Cuadros de Madrid".** Las más hermosas zarzuelas. Solistas, Coro y Orquesta. Dir. Mus.: G. Lecam. Dir. Gral.: R. Torre.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. M. Alarcón, M. Callau, A. Segado, R. Carnaghi y A. Braga en:

SACCO Y VANZETTI



TODOS LOS DIAS PLAT. $ 12

De M. Kartún. Con L. Catalano, D. Devizia, R. Cortese, O. Boccia y elenco. Dir. Gral.: **Jaime Kogan.** Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vier. a las 23.30: **"El Perro que los Parió",** con Fabio Posca. A las 0.15: **"Esperes",** creación colectiva de "La Pista 4". Dir.: Carlos Lipsic. A la 1.30: **"Trasnoche Parakultural".** Maratón teatro-musical con M. J. Gabin, V. Llinás, C. Baliero, H. Gené, Alacrán y rock con "Blancos Móviles". Sáb. a las 23: "Los Gogol" presentan: **"Minué para Dos Espectadores",** con D. Levin y E. Gagnani. Dir.: G. Gelmi. A las 0.15: **Urdapilleta-Tortonese** en "Mamita Querida". A la 1.30: **"Parakultural Club".** Maratón teatro-musical con M. J. Gabin, V. Llinás, C. Baliero, el dúo Casero-Mazzarello y rock con "Los Caballeros de la Quema".-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"¡Ole! España Mía"** (FIESTA ESPAÑOLA). Con Roxana, Luis Alberto, Fernando Ortega, Milagro Ibáñez y María Candela. Pl.: $ 9. Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22: **"Llegó el Plomero",** de Sergio de Cecco. Gran elenco.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Antonio Grimau, Cristina Banegas y Tony Vilas en:

LOS INVERTIDOS

Con E. Berenguer, J. Mayor, A. de Grazia, P. Andrada y elenco. Més.: C. Villavicencio. Dir.: Alberto Ure. Miér., Juev. (pop.) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. Refrig.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: Complejo E. S. Discépolo presenta: **"La Mágica Zarzuela".** Prog.: Las Corsarias, El Barberillo de Lavapiés, Luisa Fernanda, La Gran Vía y otras. Dir.: Sergio Rodríguez y Raluy. Pl. $ 5.-

SALA ENCUENTRO. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Sáb. a las 0.30: **"Reid Mortales",** humor a cargo de "Los Kijotes". 3 gags por minuto.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: **"El Espermatozoide Alienado",** 6° año de éxito del show de Pablo Misacantano.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21: ¡20 Años en Cartel!:

LA LECCION DE ANATOMIA

De Carlos Mathus. La obra de mayor éxito en la historia del teatro nacional, estrenada en 23 países. Prohibida menores 18 años.-

MUSIC HALL

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Símbolo de Buenos Aires. Cont. todos los días de 21 a 4: 25 AÑOS - BODAS DE PLATA. **Ricardo Montesino** (Galardón Internacional XX Trofeo de Oro a la Calidad) presenta "TANGO-BAILE-SHOW-CANTO". Nuevo Elenco Tradicional. Res. su invit. Cons. Mín.: $ 5. Tarj. Créd.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 632-1958. 41-1924. Vier. a las 23.30: 9ª temporada de conciertos de **"La Creole Jazz Band".** Sensacional regreso de una de las mejores bandas de jazz tradicional. Loc. $ 10.-

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE.** El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.-

CENTRO CULTURAL CATEDRAL. Av. Rivadavia 781. 342-3212/13. Vier. a las 21: **"¡¡España siempre Viva!!",** bailable de Danzas Españolas a cargo de Wilma Velez. Sáb. a las 22: Ciclo de Música Latinoamericana: **Miguel Ovando y Héctor Zúñiga.** Músicos invitados.-

EL ALMACEN DE PALERMO. Uriarte y Nicaragua. 72-2506. Vier. a las 23: **"Trío Alvarez-D'Angelo** y la "Música de Otro Mundo". Sáb.: "Peña Libre", con Toro Stafforini, Felipe Pomponio y Karina Campos. Loc. $ 5.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 24: La Mejor Música Salsa con **"La Liga Latina".** Sáb. a las 24: FONTOVA vuelve con sus Sobrinos y "La Liga Latina". Loc. $ 6. Loc. en vta.-

EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/ 3923/ 1453. Todos los días desde las 23, con Canilla Libre: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta. Alberto Podestá, Nelly Vázquez, E. Valentino, Gabriel Reynal, Trío Marmo, Tango-Danza, Los del Cobre, Susana Rojo y Héctor Falcón, Néstor y Lucía, Cuarteto Tiempos Viejos.** Palabras: **Isabel Gil Arenas.**-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Cuentería",** historias y cuentos por **Marta Lorente.** A las 22.30: **"La Efe".** Fusión Latina. A las 0.30: **"Canto Bar".** Noches de Karaku con micrófono abierto. Sáb. a las 22.45: **"Gabriel Rivano Quinteto".** Tango Contemporáneo. A las 0.30: **Yábor.** Gran Fiesta del Candombe.-

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23.30: **Tangos y Folclore.** Actúan Elsa Rivas, Juan Carlos Cobos, Mabel Aguilar, Osvaldo Gabino y Jorge Barrios (tango) y Angel Reynoso (folclore). Artista invitado: **Oscar Larroca.** Coord.: Osvaldo Gabino. Present.: Marta Aguilar.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Viernes 10 a las 0.30: Recital exclusivo de **JULIA ZENKO.** Sábado 11: Recital exclusivo de **SANDRA MIHANOVICH.** Loc. en vta. 17 y 18: César "Banana" Pueyrredón. Sonríe el Conde te Ama.-

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Lun. a las 22: El Mejor Jazz con **Lapouble y Asoc.** Mar. a las 22: **Bernardo Baraj Quinteto.** Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. (dde. el 19/4) a las 21: **GRAÑA CON FERRER.** Tangos Cantados y Contados. **María Graña y Horacio Ferrer.**-

OLIVERIO. Paraná 328. Juev. a las 21.30: **Quintino Cinalli y Pablo Santos** (Jazz Fusión). A las 23: Noche de Jazz con el trompetista **Rubén Barbieri,** junto a Armando Alonso (guitarra) y Héctor Merlo (bajo). Vier. a las 22.30: Jazz con **"Baby López Furst Trío",** con J. Malosetti (bajo) y L. Cerávolo (batería). A las 0.30: **"Mono Fontana Trío",** con D. Wainer y Q. Cinalli. Sáb. a las 23: **Miguel Cantilo,** junto a E. Sollá, L. Di y D. Cantilo. A la 1.30: **"Blind Lemon"** (Blues). Dgo. a las 22.30: **Luis Salinas y su Banda.** Importantes músicos invitados. 3er. año consecutivo de éxito.-

THE LOFT. Córdoba 947. 322-2921. Juev. a las 21.30: **"UB Jazz".** F. Elizaran, J. Hernández, P. González, M. Katz, W. Ruiz y T. Richard.-

RESTAURANTE CONCERT

BONNY RESTAURANT CONCERT. Godoy Cruz 2773. 773-6368. Palermo tiene su lugar: **BONNY. CARLOS FONTAN** invita: Menú a Elección. Tenedor y Canilla Libre. Carnaval - Cotillón - Regalos - Entretenimientos. **Cena - Baile - Show.** Reservas de 9 a 23.

CAN CAN. J. A. Cabrera 3877. 89-4153. 862-7777. Cena Show y Baile. Tenedor, gaseosas y cotillón libre. No sólo en París se baila el CAN CAN. Show Humorístico y otros Shows Musicales. Reservá tu Mesa. Precio especial para grupos.-

CASONA DE SAN TELMO. Perú 1362. 361-4479. 311-1980. LA CASONA DE SAN TELMO. **Cena -Baile - Show.** Canilla Libre. Ambiente Familiar. El baile más divertido con los mejores ritmos y ¡Todo el Show! El Mejor Menú. Res. c/ant.-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. 343-2963. 751-6038. Un Lugar para no olvidar presenta los Viernes y Sábados dde. las 22: **"Gran Cena Show".** Con Mónica Reyes, Osvaldo Ribo, María de las Nieves y Osvaldo Escobar. Act. Esp.: **Argentino Ledesma.** Conducción: **Fernando Fregues.** Precios módicos.-

UN LUGAR DEL TUCUMAN. Austria 2032. Vier. a las 22: **Haydée Linari** (piano). Sáb. a las 22: **Jorge Cerutti** (piano).-

CINES COSTA

MAR DEL PLATA

AMERICA. Luro y Corrientes. 4-3240. A las 17.45, 20.05 y 22.30: El silencio de los inocentes -P/M/16 c/Res.- Sáb. trasn.: 1.-

ATLAS. Luro y Corrientes. 4-3240. A las 17, 19.40 y 22.15: El príncipe de las mareas -P/M/13- Sáb. trasn.: 0.45.-

BRISAS. Rivadavia 3142. 2-9241. A las 15, 18 y 21: Extermineitors 3 -S/R- 16.30, 19.30 y 22.30: Extermineitors 4.-

DIAGONAL. Diagonal Pueyrredón 3338. 3-3501. Cont. 17.30 y 21.50: Robin Hood -S/R- 15.30 y 19.50: Colmillo blanco. Lun. a Miér. $ 2,50.-

LURO. Luro 4430. 72-0183. Cont.: 17.45 (Sáb. y Dgo. dde. las 14.30): Luna de cristal -S/R- 19.15: Regreso a la laguna azul; 16 y 21: Mi primer beso.-

NORMANDIE. 12 de Octubre 3267. 80-0399. A las 15.30 y 18.40: Súper Xuxa contra Bajo Astral -S/R- 17.10, 20.20 y 22.10: Los locos Addams.-

NUEVO BELGRANO. Belgrano 3434. 2-1477. A las 18, 20.20 y 22.40 (Mal tiempo dde. las 16): Thelma & Louise -P/M/16- Sáb. trasn.: 1. Sáb. y Dgo.: A las 15: La pistola desnuda 2 1/2 -S/R- 16.30: Los supersónicos.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Cont. 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: Una segunda oportunidad -S/R- Sáb. trasn.: 0.30.-

OLYMPIA. Santa Fe y Rivadavia. Galería Peláez Aller. A las 14, 16.45, 19.20 y 22: Cóctel sexual -P/M/18- 15.20, 18, 20.30 y 23.05: Las aventuras de Casanova. Sáb. trasn.: 0.30.-

MUSIC HALL COSTA

MAR DEL PLATA

AUDITORIUM. Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Vier. a las 19: **"Los Hijos de Fierro"** y **"Los Fronterizos".** Sáb. a las 20: **"Los Hijos de Fierro"** y **"Los del Suquía".** Dgo. a las 19: **"La Misa Criolla",** con Ariel Ramírez.-

COLON. H. Irigoyen 1665. 4-8571. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30: **"La Banda Elástica".** Tercera Edición.-

NEPTUNO. Santa Fe 1751. 4-3302. Sáb. y Dgo. a las 21: **"Concierto Sinfónico Coral".** Sinfonía N° 45, de Haydn; Misa en Sol Mayor, de Schubert. Coro de Cámara y Orquesta Sinfónica Municipal. Dir.: H. Lanci.-

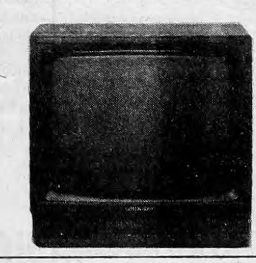
ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Diariamente a las 21.15. Sáb. a las 21 y 23: "FIESTA EN EL ODEON", de Hugo Moser y Enrique Carreras. Con Mercedes Carreras, Alberto Castillo, Adolfo García Grau, Marcos Zucker. El humor de Carlos García y sus Merengos. Las Chicas de Fuego. Dir.: E. Carreras.-

PAYRO. Casino Central. 3-7786. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **Mario Campana** y su Romería Flamenca.-

PLAZA. Rivadavia 2332. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20 y 22: Diana Maggi, Ricardo Morán y Peggy Sol en **"Una Noche bien Movida".** Libro y Dir.: Jorge Mazzini. Sáb. a las 18. Dgo. a las 17: **"Blancanieves y los 7 Enanitos",** comedia infantil.-

VARIEDAD COSTA

LA CASA DE WALTER BERON. Moreno 2648. 4-4648. Cena, Copas, Baile y Show dde. las 22. Fantástico asador criollo. Tango. Folklore. Melódico. Para bailar todos los ritmos, 3 súper orquestas. Premio Estrella de Mar 91.-



TV

6.00
ATC - ATC 24 - 1ª Edición

7.00
ATV - EL CRONISTA
ATC - DESPERTAR AL PAIS. Con Andrés Percivale

9.00
ATV - FALCON CREST. Serie
ATC - LA MAÑANA. Actualidad

10.00
ATV - DIBUJUEGOS

11.00
ATC - ZIG-ZAG. Infantil con G. Ricardes

11.30
9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA. Infantil

12.00
ATV - MIS DOS PAPAS. Serie
ATC - ECO ARGENTINA
9 - NUEVEDIARIO. 1ª Edición
11 - TELEFE NOTICIAS
13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS. Serie

12.30
ATV - VALERIE. Serie

13.00
ATV - EXTRA. Noticias
9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND
11 - CRISTAL. Telenovela
13 - 360 TODO PARA VER

13.30
ATC - ROBOCOPIA. Con R. Portal

14.00
ATV - DE MUJERES. Telenovela
11 - EL SHOW DE CRISTINA. Con C. Saraleghi

14.30
ATC - GRACIELA Y ANDRES

15.00
ATV - VECINAS. Femenino
9 - INDISCRECIONES. Con L. Avilés
11 - UTILISIMA
13 - INOLVIDABLE. Telenovela

16.00
ATV - DIBUJUEGOS
ATC - AMOR DE NADIE. Telenovela
9 - YO NO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Conduce R. Galán
11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
13 - BIENVENIDAS. Femenino

17.00
ATV - YO NO FUI-ALF
ATC - POLO. Argentina vs. Inglaterra
9 - VENGANZA DE MUJER. Telenovela con L. Kuliok
11 - LA FAMILIA INGALLS.
13 - TOPACIO. Telenovela

18.00
ATV - FM ASPEN. Musical
9 - LA ELEGIDA. Telenovela
11 - JUGATE CONMIGO. Entretenimientos.
13 - EL AGUJERITO SIN FIN.

19.00
ATV - CREMA AMERICANA
ATC - ZIG-ZAG. Infantil con G. Ricardes
9 - EL SHOW DE BILL COSBY
11 - TELEFE NOTICIAS 2ª Edición
13 - FAX. Con N. Repetto

19.30
9 - MORK Y MINDY

20.00
ATV - AMERICA NOTICIAS
ATC - CORAZONES DE FUEGO. Telenovela con A. André
9 - NUEVEDIARIO. 2ª Edición
11 - SUPER AGENTE 86. Serie
13 - TELENOCHE

21.00
ATV - VAMOS QUE VENIMOS. Comedia joven
ATC - POLEMICA EN EL BAR
9 - CALABROMAS '92
11 - EL GORDO Y EL FLACO. Comedia, con J. C. Mesa
13 - SON DE DIEZ. Comedia, con C. García Satur

22.00
ATV - CINE Hoy: "Corazón satánico", de Alan Parker
9 - HORA CLAVE. Periodístico, con M. Grondona
11 - AMORES. Unitarios de A. Doria
13 - MALVINAS. Ultima parte del documental producido por la TV Británica

22.30
ATC - CINE. Hoy: "El profesional", con Jean P. Belmondo

23.00
9 - CINE
11 - LO ULTIMO DE... Musicales. Hoy Genesis, Rod Stewart, Bee Gees, INXS

24.00
ATV - CINCO MINUTOS DE NOTICIAS
9 - LA TV ATACA. Con Mario Pergolini
11 - EL SHOW DE LA PANTERA ROSA

0.15
ATV - LOS CLASICOS. Hoy: "Gigi", con Leslie Caron

0.30
ATC - ATC 24

1.00
ATC - REBELDE SIN PAUSA. Con R. Pettinato
9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO

2.00
ATC - CINE ARGENTINO

4.00
ATC - LA PICARA SOÑADORA. Repetición

5.00
ATC - POR EL MUNDO. Documentales

(La oficina de prensa de Canal 9 informó que la programación de la fecha está sujeta a eventuales cambios, los cuales, hasta anoche, no estaban decididos)

CABLE VISION

10.30
15 - VIDEO GYM

11.00
16 - ALTO NIVEL. Periodístico
20 - VIAJES CON MI TIA
27 - FIESTA EN BROADWAY. Con Matt Dillon

11.30
3 - DESDE LA BOLSA, en directo

12.00
6 - MARIA CHAPDELAINE. Miniserie con C. Laure.
16 - TETE. T. Coustarot

12.45
27 - EL CAMPEON DEL MUNDO. Con J. Lange

13.00
16 - RECONOCEROS. S. Chediek
17 - DIBUJUEGOS

14.30
16 - LAS UNAS Y LOS OTROS. M. Gutiérrez

19.00
6 - PROBLEMAS EN FAMILIA. Ultima parte. Miniserie con Guy Boyd
17 - FUTBOL FEMENINO
20 - MAGNUM. Serie
21 - MUSIC SHOTS

19.30
3 - CVN ECONOMICO

20.00
3 - AMERICA TE VE NOTICIAS
20 - IVANHOE. Con R. Taylor
26 - HIELO VERDE. Con Ryan O'Neal

21.00
27 - SORTILEGIO DE AMOR. Con J. Stewart

22.00
6 - UN FELIZ REGRESO. Con George Segal
21 - IN CONCERT. Traffic
25 - MONSTRUOS Y LABERINTOS. Con Tom Hanks

23.10
27 - FIESTA EN BROADWAY. Con Matt Dillon

VIDEO CABLE

11.00
6 - ALTO NIVEL. Periodístico

11.30
3 - VIDEO GYM. Aerobics
23 - LA BOLSA EN DIRECTO

12.00
3 - VERANO CON TODO
15 - MUSIC SHOTS

13.00
17 - 1938, Y ESTO TAMBIEN FUE VIENA. (Drama)

14.00
3 - EL MUNDO DEL BOXEO

15.00
3 - A TODO MOTOR
17 - LA PASION MANDA. (Drama)

15.30
4 - EL REGRESO DE MAZZINGER

16.00
3 - DEPORTE INTERNACIONAL. Cond. Francisco Campos
17 - ACADEMIA DE COMBATE. (Comedia)

18.00
3 - EL MUNDO DEL BASQUET
22 - EL RIGOR DEL DESTINO.

19.30
3 - RUMBO A BARCELONA '92

20.00
32 - SOLO PARA TUS OJOS. Semanario masculino

20.30
3 - VCC DEPORTE CON TODO

21.00
5 - CABLENOTICIAS

22.00
5 - ECONOMIA ABIERTA
17 - TESTIGO FATAL (Policial)
22 - NOCHE DE BRUJAS. (Terror)
23 - CONCIERTO: MOZART

23.00
23 - AGENDA TEATRO COLON

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado. Bueno y algo nublado. Leve ascenso de la temperatura. Vientos leves a moderados del sector norte. Mínima 11. Máxima 26.

△△△△

9.00: Inauguración de las Jornadas sobre Oncología 1992, en la práctica médica, organizadas por la Fundación Médica Encuentro, con la presencia de la doctora Eve Wiltshaw, directora del Royal Mardsen Hospital de Londres. Complejo La Plaza, Corrientes 1660. Informes al 962-5108.

10.00: "Nude." Título de la muestra de dibujos de Omar Chabán, que permanecerá abierta hasta el 22 de abril, de lunes a viernes, de14 a 20, en Marginalia, Pasaje Rivadavia 147, altura Perón 1200.

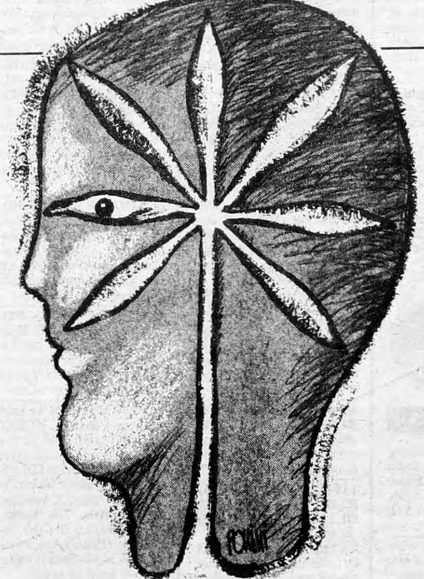
• VII Congreso y Festival Latinoamericano de Mimo. Proyección de películas y videos. Posteriormente, charlas y debates, hasta las 17. A partir de las 16, hasta las 22, hay funciones, entre otras del Teatro de Mimo de Mendoza, de Producciones El Mimo de Colombia. A las 20, charla con Jackes Lecoq sobre "El mimo hoy". Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

13.00: Jornadas de Reflexión y Planificación en Favor de los Niños, Niñas y Adolescentes en Riesgo Social, organizadas por la Fundación PANAL y la Dirección de Minoridad y Familia de la MCBA, con el apoyo de la UNICEF. Participan miembros del Movimiento Nacional Meninos y Meninas de Rua, de Brasil. Puerto Pibes, Avenida Cantilo y Pampa.

17.00: "Mujeres: estrategia de vida", charla a cargo de Clara Fontana. Paraguay 2630 8° A.

21.00: Estreno de *Los malditos de la lengua (Jornada 1)*, comedia medieval, basada en textos de Bocaccio, Plauto, Aretino, De Blois y anónimos de la época, unidos en un guión original de Pablo González Casella, quien también realiza la dirección general y la puesta en escena. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

• *La Movida 6*. Festival Internacional de Nuevas Tendencias Escénicas. "Cuando el hielo arde", por el grupo Bekereke, de Virgala, España, dirigido por Elena Armendod. Cine Teatro Lara, Avenida de Mayo 1225.



El poder de la sugestión

(Por María Seoane) El caso del Pitu Martínez había trascendido, antes de llegar a nuestros oídos, en los alrededores del juzgado de Mar del Plata y, excepto uno que otro nombre propio y circunstancia, se sabe que Pitu tiene dieciocho años recién cumplidos, vive con su mamá en Necochea y es un flaco juncoso con pelo alambrino. Terminó la secundaria maltrecho porque sus padres se habían separado, y su papá desempleado comenzó a deslizarse obsesivamente hacia el delirium tremens. El Pitu es un fanático de Peter Tosh, Bob Marley y Bunny Wailer que, como los melómanos saben, son jamaiquinos genios del *reggae* y militantes de la religión rastafari.

Fue a partir de ellos, precisamente, que el Pitu se volcó a la jardinería. Pasó todo un año estudiando el ciclo de algunas plantas; primero las cultivaba en vasos de vidrio, después en sachet de leche hasta que logró hacer brotar una de ellas en el jardín de la casa de su papá, quien está últimamente ajeno no sólo a su vida sino también a la de su hijo. La mamá de Pitu, sin embargo, se conmovió por su pasión botánica y comenzó a regalarle semillas de geranios y malvones, mientras la planta preferida del nene se desarrollaba vigorosa en el jardín del ex marido.

Meses después, Pitu y sus amigos, autodenominados la banda de los Wailer's, se reunieron en el jardín alrededor de unos arbustos de casi un metro ochenta de alto, y se dedicaron a fumar, a escuchar música, a tomar cerveza, y "a pasarla de rebuena onda, sin violencias". Un día, el Pitu sugirió a los Wailer's que posaran al lado de los arbustos frente a una cámara Polaroid. Para ellos, Necochea era una fiesta, y sus ritos, reuniones ingenuas en una ciudad de mar y vientos. Se rieron mucho de la foto, y la hicieron circular. En ella, a Pitu se lo ve hinchar el pecho al lado de los arbustos que había cultivado con desvelo.

Un lunes de febrero, exactamente a las 15 como todos los días, el Pitu fue a regar las plantas. Estaba acariciando sus arbolitos cuando escuchó a sus espaldas:

¡Arriba las manos, hijo de puta!

Y pálido de pánico, cuerpo a tierra, logró ver que por la tapia del jardín una mujer policía lo encañonaba con una pistola enorme, o le pareció enorme, y que detrás de ella se asomaban muchas pistolas y muchos policías, como diez en total, dispuestos, al parecer, a detener al Escobar necochense, como más tarde diría el abogado defensor de Pitu.

La policía caratuló el expediente como "Cultivo y tenencia de marihuana" por lo que, según la ley, el Pitu podía ir a prisión durante cuatro o cinco años. El periódico local *Ecos diarios* contó la noticia en la sección policiales, tratándolo como un narcotraficante en potencia. El padre de Pitu dijo no saber nada ni haberse dado cuenta de nada, y temió por su casa; la madre, en cambio, lloraba mientras conseguía un abogado.

Por alguna razón aún secreta, la policía había sabido de la existencia de esa foto de Polaroid.

El proceso siguió su curso. Esposado, Pitu fue trasladado al juzgado de Mar del Plata en un patrullero, y a su lado también viajaron esposados sus arbustos de marihuana como prueba. El abogado defensor protestó. Alegó que su defendido era casi un menor, y que de su declaración en los tribunales se desprendía fehacientemente que todo había sido como un juego de niños. Por fin, el abogado lograría que cambiaran la carátula de la causa por la de "tenencia personal de droga", delito excarcelable, sólo después de demostrarse que esas hojas de marihuana nunca habían salido del jardín para ser vendidas, y de que Pitu tuviera una charla sobre el *reggae* con el juez.

Algunos de los protagonistas (quizá la madre, los amigos, o el abogado) supusieron más tarde que ese diálogo fue la clave para que el juez fuera benevolente con el Pitu.

—Dígame Martínez, ¿por qué cultivaba marihuana y encima se fotografiaba al lado de las plantas como si fuera un ídolo de la teve? —preguntó el juez.

—Señor, yo soy fanático de Peter Tosh. En realidad, la idea se la copié a él, que está fotografiado en la tapa del disco *Legalize it*, que quiere decir legalicen la marihuana ¿vio?... Entonces, no me pareció que estuviera mal salir como en esa tapa ni tener una planta en mi casa...

El juez miró con detenimiento la tapa de uno de los discos de *reggae* más taquilleros del sello Columbia sobre el escritorio. En ella, efectivamente, se lo ve a Peter Tosh sentado en medio de una plantación de *cannabis sativa*, fumando la pipa ritual de los rastafari.

—¿Usted conoce al jamaiquino Peter Tosh? El disco es legal, ¿no, señor? —preguntó el Pitu con candor.

—Sí, pero este país no es Jamaica —sentenció el juez—. ¿Qué piensa hacer ahora, Martínez?

—Estudiar Comunicación Social en Buenos Aires. Quiero ser periodista —dijo el Pitu.

El juez sonrió.

—En ese caso tendrá que cuidarse —le dijo—, porque si va a sugestionarse así con cada tapa que vea, lo más probable es que termine siendo un rebelde o un corrupto.

CARTAS

Deudas

El 3 de abril próximo pasado me enteré que una Cámara Federal dictó la siguiente sentencia: El Estado nacional deberá pagar al señor Hagelin u$s 250.000 por el asesinato de su hija Dagmar Hagelin "a manos" del capitán Alfredo Astiz. Más allá de lo perplejo que me dejan estos fallos que miden en moneda contante y sonante una vida humana y haciendo a un lado (si es esto posible...) el dolor y la bronca que me produjo y produce el "indulto" y el "punto final" que benefició a ladrones, torturadores y asesinos, escribo estas líneas para expresar públicamente que no quiero pagar el casi centavo que me corresponde por la suma antes indicada (u$s 250.000/ 33.000.000 habitantes). Como entiendo que al señor Hagelin le corresponde percibir ese dinero, propongo que la misma se obtenga armando una "vaquita" entre quienes dieron órdenes y quienes ejecutaron la tortura, la "desaparición", el asesinato, etcétera. Si acaso no alcanzan a reunir todo el dinero, podrían aportar los indultadores y todos sus amigos (que tal vez no sean muchos pero suelen disponer de mucha plata). Si sobre la Justicia trata este tema, me pregunto: ¿Por qué nosotros, todo el pueblo argentino (el Estado nacional) debemos seguir pagando las deudas de "Astiz y Cía.", los justos deudores?

Carlos Paladino
DNI: 10.888.980

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

AUXILIO

por Rep



